

# Resettlement Plan

---

August 2018

## VIE: Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project

Lai Chau Province

Appendixes 4 – 7

### **CURRENCY EQUIVALENTS**

(as of 15 August 2018)

Currency unit	–	Vietnamese Dong (D)
D1.00	=	\$0.000043
\$1.00	=	D23,290

### **NOTE**

In this report, "\$" refers to US dollars.

This resettlement plan is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature. Your attention is directed to the "terms of use" section of this website.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

## Appendix 4: Record of Public Consultations

The following section provides an outline of information presented in the first round of public consultation meetings.

### **CONSULTATION ON SOCIETY, THE ENVIRONMENT, COMPENSATION, SUPPORT AND RESETTLEMENT POLICIES FOR LAND-AFFECTED HOUSEHOLDS FOR THE PROJECT**

#### CONTENTS

1. Introduction to the Project
2. Introduction to compensation, support and resettlement policies/plans;
3. Introduction to environmental issues and mitigation measures of the project
4. Community consultation on:
  - § Community feedback about the project;
  - § Resettlement plan;
  - § Income restoration program.
  - § Environmental management plan and mitigation measures
  - § Complaints mechanism of the project related to socio-economic issues

#### PURPOSE OF THE CONSULTATION

- Introduce the project.
- Collect comments on compensation, support and resettlement policies , resettlement options, compensation and support policies, economic recovery policy, other issues as a basis for planning resettlement and income restoration after resettlement, environmental protection policy of the Government of Vietnam and the ADB.
- Collect comments on the environmental issues related to the project in phases and the proposed mitigation measures
- Introduce complaints mechanism and monitoring the implementation of compensation, support, resettlement and the environment

#### **The objective of the project**

- Connect the provinces with the NB-LC highway;
- Promote economic development;
- Provide climate resilience infrastructure;
- Ensure that people can access and use the route for all four seasons;

Information on project design features and alignment presented.

#### **POLICY FRAMEWORK**

Based on the principle of harmonization between the legal framework of the Vietnamese government, Lai Chau province and the ADB's policy;

##### **General principles to be applied :**

- There is a plan to minimize the impact of land acquisition.
- Compensation for affected land and assets at replacement cost, market price.
- Do not deduct assets that the affected households can re-use.
- Support for affected households to at least re-establish their lives as before their land is withdrawn or better.
- Arrange the resettlement site near the previous residence as possible.

Compensation, support and resettlement policy of the Government of Vietnam

#### **Laws**

- i. Land Law (2013) 45/2013 / QH13 approved by the National Assembly on November 29, 2013;

#### **Government decrees and decisions**

- Decree No. 43/2014 / ND-CP dated May 15, 2014, guiding the implementation of the Land Law 2013.
- Decree No. 44/2014 / ND-CP dated May 15, 2015 of the Government promulgating the regulation on land prices.
- Decree No. 104/2014 / ND-CP dated 14/11/2014 on land price bracket;
- Decree No. 45/2014 / ND-CP dated May 15, 2014 of the Government regulating the collection of land use tax;
- Decree No. 46/2014 / ND-CP dated May 15, 2014 of the Government stipulating the collection of land and water surface rents;
- Decree No. 47/2014 / ND-CP dated May 15, 2014 of the Government on compensation, support and resettlement upon land expropriation by the State.
- Decree No. 84/2013 / ND-CP dated 25/10/2013 on development and management of resettlement houses;
- Decree No. 46/2015 / ND-CP dated May 12, 2015 on quality management and maintenance of construction works;
- Decree No. 75/2012 / ND-CP dated 03/10/2012 detailing some articles of the Law on Complaints.
- Provincial decisions

#### **ADB requirements**

- Early screening project to determine the impact of the project.
- Carry out practical consultation with the affected people, the host community, and the relevant non-governmental organizations.
- Improve, or at least restore the livelihood of all people.
- Provide necessary support packages for affected people about material and economic.
- Support for severely affected households and vulnerable households;
- Dissemination of project information to stakeholders in various forms: consultation meetings, providing documents, leaflets;
- Establish mechanisms for participation and promote the participation of women and communities in project activities;
- Develop complaint settlement mechanisms that are clear, transparent and accessible;
- Project monitoring and evaluation on resettlement, environment;
- Detail the compensation and resettlement policy of the project will be informed to the households after approving.

#### **POLICY FRAMEWORK OF THE REMDF**

The objective of the Policy Framework

- to avoid involuntary resettlement wherever possible;
- to minimize involuntary resettlement by exploring project and design alternatives;
- to enhance, or at least restore, the livelihoods of all displaced persons in real terms relative to the pre-project levels; and
- to improve the standards of living of the displaced poor and other vulnerable groups.

Ethnic Minority:

- To ensure full respect for identity, values, human rights, livelihood systems, and cultural uniqueness whereby minority people are identified when projects are designed and implemented, and
- Minority people would receive social and economic benefits that are appropriate to their culture, are not adversely affected by the project, and can actively participate in the project.

## **Principles of compensation, support and resettlement in policy framework**

**Forms of compensation:** Compensation can be made in the following forms:

### **1. Cash compensation for**

- Ø Residential land and business land
- Ø House, structures and auxiliary works
- Ø Plants, crops on land;

### **2. Assistance and Support:**

- Ø Support for households with severely affected livelihoods (loss of 10% of productive lands or main income sources)
- Ø Support for vulnerable groups such as poor households, the elderly ...
- Ø Relocation support ...
- Ø Support for life stabilization
- Ø Support for production land (equal to 1 - 5 times of compensation unit price);
- Ø Support for affected business households;
- Ø Support for people having to stop working due to the project;

## **Compensation Rate**

1. Compensation for affected land and assets at replacement cost;
2. Individuals or households not eligible for land use right certificates are still entitled to compensation for asset losses at replacement cost if using affected land or structures on land prior to the cut-off date.

## **Eligibility for Compensation**

1. Affected persons and their affected assets should be present at affected area prior to the project cut-off date.
2. Cut-off date will be effective date of the land acquisition notification that is publicly announced in affected area.

## **Grievance and grievance redress**

- The complainant submits a complaint. Formal or verbal
- The person who receives complaint must file the complaint, (if verbal complaints); and transfer them to appropriate authorities
- When complaints are received, individuals or authorities have to investigate and verify the facts about complaints and grievance.
- The complaint-settling agency shall reply in writing and publicly post the result of complaint settlement
- Complainants who are unhappy with the settlement results may continue to file a complaint to a higher level or bring their complaint to court (grievance).

## **Income Restoration**

- Economic recovery for severely affected households includes:
  - Severely affected households (loss of 10% of productive land or 10% of income from business establishments);
  - Poor households
- Forms:
  - Development of land-based livelihood models;
  - Development of non-agricultural livelihood activities
  - Participation in vocational training or technical support classes
  - Employment introduction
  - Access to loans support

**Table 15-9 Summary of Public Consultation Results**

Commune	Meeting place/Date	Participants	Number of participants			Opinion of the community	Feedback from the project consultant
			Total	Male	Female		
Lai Chau Province							
1. Ban Bo Commune	Commune People's Committee Feb 1, 2018	- Representatives of local authorities: Commune People's Committee chairpersons, commune cadastral official - Consultant Representative	25	17	8	The commune fully support the implementation of the project.	Noted
						The recoverable assets should be adequately compensated to the people at reasonable rates.	Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework. The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records. Compensation will be at replacement cost based on a replacement cost study to be undertaken when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.
						During the construction process, the project should avoid affecting the environment and life of the people.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
2. Phuc Khoa Commune	Phuc Khoa Commune People's Committee Feb 2, 2018	Representatives of local authorities: Chairman of the People's Committee, Party Secretary, cadastral staff of	49	29	20	Agree with the road construction.	Noted.
						The project needs provide adequate compensation for the people	Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework. The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each

Commune	Meeting place/Date	Participants	Number of participants			Opinion of the community	Feedback from the project consultant
			Total	Male	Female		
		the commune.  Consultant Representative					household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records. Compensation will be at replacement cost based on a replacement cost study to be undertaken when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.
						It is necessary to provide support to people living on roadside trading (disrupting and limiting trading).	Affected business households along the road, in addition to compensation for affected assets at replacement cost, market price, they will be provided with supports for disrupted/affected business.
						During the implementation of the project, land and property measurement must be open and transparent to the people.	DMS of the affected assets will be carried out by the district land fund development center staff and commune officers, village leaders and representatives of the affected households. Copies of DMS records will be handed over to the affected households for checking and keeping. Affected households will participate in the detailed measurement survey.
						The construction must ensure environmental safety, especially during rain to avoid subsidence and landslide.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
3. Tan Uyen town	People's Committee of Tan Uyen town Feb 3, 2018	Representatives of local authorities: Vice Chairman of Commune People's	51	29	20	Agree with the construction plan of the project.	Noted
						It is recommended to fully implement measures on	The comments were noted for inclusion in the Project's

Commune	Meeting place/Date	Participants	Number of participants			Opinion of the community	Feedback from the project consultant
			Total	Male	Female		
		Committee, Chairman of Fatherland Front Committee, Land Administration-construction official.  Consultant Representative				environmental protection and compensation policies.	Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
						The construction of a bypass should be considered to reduce traffic density through the town.	The construction of bypass through Tan Uyen town or upgrading based on existing road is being considered by the consulting unit.
						When the project goes into operation, large trucks passing through the town will cause traffic disruption and unsafety.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
						Care must be taken when constructing pavement, drainage, and monitoring should be in place for all the phases.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
4. Na Tam Commune	Na Tam Commune People's Committee Jan. 31, 2018	- Representative of local authorities: Vice Chairman of Commune People's Committee, Vice Chairman of Commune Council. - Consultant Representative	22	22	0	Agreed with the policy of building road.	Noted
						The project goes through two large fields of the commune and it is necessary to ensure water supply for rice farmers.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
						The construction should avoid a cemetery located at Km108 +500.	The basic design has been carried out avoiding this cemetery area.
						The implementation project should ensure the communal security and safety of the area.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
						Environmental mitigation measures must be fully implemented during	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact



Commune	Meeting place/Date	Participants	Number of participants			Opinion of the community	Feedback from the project consultant
			Total	Male	Female		
						construction.	Assessment and Environment Management Plan
						For households losing their land and houses, they need to be compensated adequately.	Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework. The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records. Compensation will be at replacement cost based on a replacement cost study to be undertaken when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.
5. Ban Hon Commune	Commune People's Committee January 30, 2018	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Representatives of local authorities: Vice Chairman of Commune People's Committee, Chair of Fatherland Front Committee, Land Administration-construction official.</li> <li>- Consultant Representative</li> </ul>	42	30	12	Livelihood support should focus on supporting trees (orange, macadamia), livestock (chicken, etc.) suitable with local conditions.	Livelihood restoration program will be designed with land-based activities, livestock husbandry and non-agricultural activities.
						-For the household losing the house area but still living by the road will be affected by noise and vibration during project operation. Attention should be given to relocation and life stabilization.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan. The EIA will have measures to keep noise and vibration within acceptable limits during construction.
						When constructing, it is necessary to ensure proper environmental measures and drainage positions, avoiding the	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment

Commune	Meeting place/Date	Participants	Number of participants			Opinion of the community	Feedback from the project consultant
			Total	Male	Female		
						land for production of houses and fish ponds.	Management Plan
6. Ban Giang Commune	Cultural House of La Bo Village January 30, 2018	- Representative of local government: Secretary of Commune Party Committee, Commune Cadastral chief officer, - Consultant Representative	74	44	30	A bypass should be considered to avoid densely populated area.	Comment noted. At this stage there is no plan to include a bypass at that particular location.
						Perennial crops (tea) need more support e.g. more seedling.	Affected trees and crops will be compensated at their economic value brought by the trees.
						Appropriate compensation is needed for the affected people.	Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework. The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records. Compensation will be at replacement cost based on a replacement cost study to be undertaken when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.
7. Pac Ta commune - Tan Uyen district	People's Committee of Pac Ta Commune - Tan Uyen District Feb 5, 2018	- Representative of local authorities :Commune People's Committee Chairman, Commune People's Committee Office - Consultant Representative	41	21	20	Agree on the construction plan of the project.	Noted
						Compensation unit price must be satisfactory, about 60 – 70% of the market price.	Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework. The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records. Compensation will be at

Commune	Meeting place/Date	Participants	Number of participants			Opinion of the community	Feedback from the project consultant
			Total	Male	Female		
							replacement cost based on a replacement cost study to be undertaken when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.
						Property structures should be compensated according to the value at the time of construction, to ensure the rights of affected people.	
						It is necessary to take measures to manage waste rock so as not to affect the production land, gardens and houses.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
						It is necessary to arrange access paths to people's production areas to ensure agricultural production.	Regarding access paths to the production areas, if they are affected by the project, they will be compensated at the principle of restoration. In case the construction of the road causes obstacles to the accessibility to the production areas, the project will have to construct a new access path to the production areas.
8. Trung Dong Commune	People's Committee of Trung Dong Commune Feb 5, 2018	- Representative of local authorities: Commune Vice Chairman, Commune Land Officials - Consultant Representative	14	11	3	Agree with the road construction	Noted
						Attention should be paid to ensuring publicity and transparency in the inventory of affected assets and land so that adequate compensation is provided to the people.	DMS of the affected assets will be carried out by the district land fund development center staff and commune officers, village leaders and representatives of the affected households. Copies of DMS records will be handed over to the affected households for

Commune	Meeting place/Date	Participants	Number of participants			Opinion of the community	Feedback from the project consultant
			Total	Male	Female		
							<p>checking and keeping.</p> <p>The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records, rate application minutes will be disclosed publicly at the offices of the CPCs and village cultural houses. Affected households will participate in the detailed measurement survey. Compensation will be delivered directly to the affected households with the monitoring of the People's Committees at different levels. Compensation will be at replacement cost based on a replacement cost study to be undertaken when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.</p>
						Construction plans should not cause landslide, especially in the spring.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
						Need support for life stabilization for affected households.	Stabilization assistance will be provided to APs losing 10% or more of productive land. APs whose businesses are affected will receive assistance equivalent to lost income during period of

Commune	Meeting place/Date	Participants	Number of participants			Opinion of the community	Feedback from the project consultant
			Total	Male	Female		
							disruption.
9. Than Thuoc Commune - Tan Uyen District	People's Committee of Than Thuoc commune - Tan Uyen district  Feb 3, 2018	- Representatives of local authorities: Commune People's Committee, Commune Cadastral official. - Consultant Representative	38	24	14	Agreed with the policy of building this route.	Noted
						During compensation and land clearance, it is necessary to measure and identify affected assets in a transparent manner and have the consent of the people.	DMS of the affected assets will be carried out by the district land fund development center staff and commune officers, village leaders and representatives of the affected households. Copies of DMS records will be handed over to the affected households for checking and keeping. Affected households will participate in the detailed measurement survey.
						Compensation should be based on market value.	Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework. The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records. Compensation will be at replacement cost based on a replacement cost study to be undertaken when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.
						It is necessary to ensure environmental safety and construction safety during construction.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan

Commune	Meeting place/Date	Participants	Number of participants			Opinion of the community	Feedback from the project consultant
			Total	Male	Female		
10. Dong Phong Ward	Cultural House of Cluster 24 - Dong Phong Ward Jan. 29, 2018	- Representatives of local authorities: Chairman of Commune People's Committee, Land Administration to build commune. - Consultant Representative	54	34	20	Solid houses and class 4 houses have been built on agricultural land (not yet converted) along the section through Cluster 24.	Houses built on agricultural land will also be compensated at 100% of the replacement cost without deducting depreciation and salvageable materials if the structures are built before the project cut-off date.
						A drainage system should be built to ensure water drainage in the area.	The road design will include drainage for water runoff.
						Agree with the compensation policies of the project.	Noted.
						The project owner should have measures to minimize dust, pollution, vibration during construction.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
11. Phuc Than Commune, Than Uyen District	People's Committee of Phuc Than Commune, Than Uyen Feb 1, 2018	- Representatives of local authorities: Chairman of Commune People's Committee, Commune Land Administration, Office staff - Statisticians - Consultant Representative	48	22	26	Agree with the road construction.	Noted
						The project must take measures to minimize the environmental impacts during construction.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
						Compensation plan should be made appropriate for affected people, assets and property.	Compensation will be at replacement cost based on a replacement cost study to be undertaken when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.
						Inventory measurement work needs to ensure transparency and equity for APs.	DMS of the affected assets will be carried out by the district land fund development center staff and commune officers, village leaders and representatives of the affected households. Copies of

Commune	Meeting place/Date	Participants	Number of participants			Opinion of the community	Feedback from the project consultant
			Total	Male	Female		
							DMS records will be handed over to the affected households for checking and keeping. .
12. San Thang commune	San Thang Commune People's Committee Jan 29, 2018	- Representatives of local authorities: Chairman of Commune People's Committee, Commune Land Administration, Office staff - Statisticians - Consultant Representative	32	20	12	Agree with road construction.	Noted
						The project must take measures to minimize the environmental impacts.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
						The construction should not affect the power pole newly constructed on the left side of the road.	The affected public structures will be compensated. The displacement of electric poles will be carried out by the specialized unit.
						Compensation plan should be made appropriate for affected people, assets and property.	Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework. The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records, rate application minutes will be disclosed publicly at the offices of the CPCs and village cultural houses. Affected households will participate in the detailed measurement survey. Compensation will be at replacement cost based on a replacement cost study to be undertaken when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.



**Photos of Public Consultation in Lai Chau Province**



Public consultation in Ban Bo Commune



Public consultation in Ban Bo Commune



Public consultation in Ban Giang Commune



Public consultation in Ban Giang Commune



Public consultation in Na Tam Commune



Public consultation in Na Tam Commune





Public consultation in Than Uyen Town



Public consultation in Than Uyen Town



Public consultation in Ban Hon Commune



Public consultation in Ban Hon Commune



Public consultation in Pac Ta Commune



Public consultation in Pac Ta Commune

**Table 15-10 CCEP - Consultation List - LAI CHAU**

No.	Full name	Gender
Dong Phong Ward, Lai Chau City, Lai Chau province		
1	Dinh Cong Ha	Male
2	Nguyen Duc Tinh	Male
3	Nguyen Van Phuong	Male
4	Nguyen Van Tam	Male
5	Le Duy Hieu	Male
6	Dao Thi Hien	Female
7	Le Thi Thuy	Female
8	Hoang Duy Luyen	Male
9	Nguyen Thi Nga	Female
10	Pham Thi Toan	Female
11	Nguyen Van Ky	Male
12	Nguyen Lap Sang	Male
13	Pham Tran Phuoc	Male
14	Lo Thi Hoi	Female
15	Nguyen Ba Tuan	Male
16	Nguyen Thi Luyen	Female
17	Nguyen Van Dang	Male
18	Nguyen Thi Hoa	Female
19	Nguyen Xuan Tinh	Male
20	Nguyen ngoc Hai	Male
21	Vui Van Co	Male
22	Pham Thi Huyen	Female
23	Bui Dang Doanh	Male
24	Le Thi Thuy Thanh	Female
25	Pham Van Thoi	Male
26	Nguyen Ngoc Tuan	Male
27	Nguyen Van Khuyen	Male
28	Le Ba Luc	Male
29	Do Van Thanh	Male
30	Le Thi Thu Hien	Female
31	Tran Van Ha	Male
32	Le Van Lac	Male
33	Vu Thi Luyen	Female
34	Tran Manh Ha	Male
35	Dang Thi Loan	Female
36	Hoang Thi Thanh	Female
37	Hoang Thi Bien	Female
38	Nguyen Van Dong	Male
39	Tran Thi Lan	Female
40	Tran Xuan Gioi	Male
41	Nguyen Van Diem	Male
42	Nguyen Xuan Khoat	Male
43	Pham Van Ba	Male
44	Hua Van Tho	Male

No.	Full name	Gender
45	Nguyen Ngoc Tuan	Male
46	Tran Thi Kim Dung	Female
47	Nguyen Tien Dang	Male
48	Nguyen Van Ky	Male
49	Pham Thi Huyen	Female
50	Le Thi Huong Ly	Female
51	Nguyen Thi Tam	Female
52	Tran Thi Ha	Female
53	Vang A Dong	Male
54	Nguyen Xuan Sinh	Male
Ban Giang commune, Tam Duong district, Lai Chau province		
55	Lenh Thi Dau	Female
56	Vang Thi Doan	Female
57	Leng Thi Cai	Female
58	Lo Thi Si	Female
59	Ly Thi Huong	Female
60	Leng Van Pay	Male
61	Se Van Lat	Male
62	Vang Van Soai	Male
63	Vang Van Quy	Male
64	Lo Van Tinh	Male
65	Ly A Man	Male
66	Se Van Hon	Male
67	Vang Van Tet	Male
68	Nguyen Van Huong	Male
69	Vay Van Chu	Male
70	Vang Van Tan	Male
71	Se Van Pao	Male
72	Nguyen Van Sang	Male
73	Vay Van Tien	Male
74	Nong Van Duc	Male
75	Vay Van Canh	Male
76	Vay Van Quang	Male
77	Tao Thi Phong	Female
78	Leng Van Phinh	Male
79	Leng Van Cam	Male
80	Gi Van Ten	Male
81	Phan Van Bay	Male
82	Nguyen Van Thoi	Male
83	Ly Van Mai	Male
84	Hoang Thi Nga	Female
85	Vang Thi Lai	Female
86	Lo Van Thuat	Male
87	Lo Thi Hoi	Female
88	Vay Thi Xui	Female

No.	Full name	Gender
89	Di Thi Chuc	Female
90	Luong Thi Nhi	Female
91	Ha Thi Lay	Female
92	Lu Thi Chim	Female
93	Vang Thi Hao	Female
94	Lu Thi Chung	Female
95	Tran Thi Yeu	Female
96	Lo Thi Chim	Female
97	Se A Kin	Male
98	Dang Thi Hop	Female
99	Vua Thi Bau	Female
100	Vang Van Huong	Male
101	Vang Van Tam	Male
102	Nguyen Van Dong	Male
103	Vang Van Hinh	Male
104	Vang Van Kinh	Male
105	Vang Van Lu	Male
106	Lo Van Len	Male
107	Nguyen Van Sang	Male
108	Tran Xuan Canh	Male
109	Pham Thi Minh Hanh	Female
110	Nguyen Thi Van	Female
111	Leng Thi Vay	Female
112	Tran Thi Tien	Female
113	Vang Thi Do	Female
114	Vang Thi Lai	Female
115	Di Thi Chuc	Female
116	Ha Thi Lay	Female
117	Nguyen Van Huy	Male
118	Lo Thi Si	Female
119	Dau Van Cun	Male
120	Leng Van Su	Male
121	Vang Van Chuong	Male
122	Nguyen Dinh Xuyen	Male
123	Nguyen Van Su	Male
124	Luong Van Nhuan	Male
125	Leng Van Pan	Male
126	Vang A Lu	Male
127	Leng Van Sin	Male
128	Tran Thi Mai	Female
Ban Hon commune, Tam Duong district, Lai Chau province		
129	Nguyen Van Thuan	Male
130	Lo Van La	Male
131	Tao Thi En	Female
132	Lo Van Tinh	Male

No.	Full name	Gender
133	Lo Thi Bun	Female
134	Tao Van Then	Male
135	Lo Van Ngan	Male
136	Lo Van En	Male
137	Tao Van Tao	Male
138	Tao Van Keo	Male
139	Tao Van Keo	Male
140	Tao Van Peng	Male
141	Lo Thi Chan	Female
142	Vang Thi Xeng	Female
143	Lo Thi Loi	Female
144	Trang Thi Tinh	Female
145	Tao Van Dun	Male
146	Lo Van Kham	Male
147	Tao Van Gioat	Male
148	Tao Van So	Male
149	Lo Van Bun	Male
150	Lo Van Sang	Male
151	Lo Van Tao	Male
152	Hoang Dinh Manh	Male
153	Lo Van La	Male
154	Lo Van Giot	Male
155	Lo Van Nam	Male
156	Tao Van Xanh	Male
157	Tao Van Si	Male
158	Lo Thi Ha	Female
159	Nguyen Thi Phong	Female
160	Cung Thi Ninh	Female
161	Lo Thi Choi	Female
162	Tao Van Binh	Male
163	Vang Thi Nang	Female
164	Tao Thi On	Female
165	Lo Van Chum	Male
166	Lo Van Cum	Male
167	Lo Van So	Male
168	Vang Van Deng	Male
169	Tao Van On	Male
170	Lo Van Chom	Male
Na Tam commune, Tam Duong district, Lai Chau province		
171	Nguyen Van Chien	Male
172	Vang Van Keo	Male
173	Lo Van Kham	Male
174	Bang Van Chai	Male
175	Lo Van Soi	Male
176	Lo van Phin	Male

No.	Full name	Gender
177	Lo Van Soi	Male
178	Lo Van Bun	Male
179	Lo Van Phom	Male
180	Vang Van Ngan	Male
181	Vang Van Sau	Male
182	Lo Van Bun	Male
183	Lo Van Phim	Male
184	Vang Van Lien	Male
185	Lo Van Soi	Male
186	Lo Van Dieng	Male
187	Lo Van Keo	Male
188	Lo Van Hac	Male
189	Vang Van Ngan	Male
190	Lo Van Ngan	Male
191	Lo Van Keo	Male
192	Lo Van Soi	Male
Ban Bo commune, Tam Duong district, Lai Chau province		
193	Luong Van Cho	Male
194	Deo Van Tinh	Male
195	Lo Van Huong	Male
196	Nung Van Thanh	Male
197	Ha Thi Thao	Female
198	Vang Thi Tan	Female
199	Lo Van Thom	Male
200	Vang Van Ninh	Male
201	Nong Van Ang	Male
202	Lo Van Xuan	Male
203	Nung Van Sam	Male
204	Lo Thi Panh	Female
205	Lo Thi Cay	Female
206	Nong Van Khoi	Male
207	Nung Van Khanh	Male
208	Nung Thi Den	Female
209	Deo Van Nien	Male
210	Quang Van Phong	Male
211	Lo Van Hit	Male
212	Nung Van Dung	Male
213	Vang Thi Tui	Female
214	Vang Thi Moi	Female
215	Vang Van Son	Male
216	Nong Van Seo	Male
217	Lo Thi Hong	Female
Phuc Khoa commune, Tan Uyen district, Lai Chau province		
218	Nguyen Van Hien	Male

No.	Full name	Gender
219	Pham Ngoc Thang	Male
220	Nguyen Thi Kim Thuy	Female
221	Ha Van Quan	Male
222	Khuat Duy Son	Male
223	Nguyen Thi Nga	Female
224	Luong Van Hung	Male
225	Le Thi Tu	Female
226	Luong Thi Mai	Female
227	Le Thi Hanh	Female
228	Nguyen Duc Loc	Male
229	Nguyen Thi Ke	Female
230	Cong Van Hoan	Male
231	Ta Thi Phuong	Female
232	Doan Van Tien	Male
233	Doan Hong Chinh	Male
234	Doan Thi Bao	Female
235	Le Trong Thuy	Male
236	Nguyen Thi Duong	Female
237	Nguyen Van Huyen	Male
238	Nguyen Thi Duong	Female
239	Nguyen Luong Kien	Male
240	Nguyen Ngoc Nang	Male
241	Do Van Chin	Male
242	Nguyen Khac Hai	Male
243	Tran Dinh Ky	Male
244	Nguyen Quang Thieu	Male
245	Nguyen Thi Phuc	Female
246	Le Van Hai	Male
247	Nguyen Duc Truong	Male
248	Nguyen Ba Cuong	Male
249	Nguyen Thi Le	Female
250	Vu Ngoc Tu	Male
251	Nguyen Thi Ty	Female
252	Nguyen Van Quang	Male
253	Nguyen Van Son	Male
254	Nguyen Thi Kim Thuy	Female
255	Nguyen Duc Chien	Male
256	Doan Van Thuat	Male
257	Nguyen Thi Xuan	Female
258	Nguyen Duy Ha	Male
259	Kieu Thi Mao	Female
260	Nguyen Thi Luan	Female
261	Nguyen Van Hue	Male
262	Khuat Van Suu	Male
263	Nguyen Van Kien	Male
264	Do Thi Nhan	Female



No.	Full name	Gender
265	Doan Thi Bay	Female
266	Nguyen Thi Hien	Female
Tan Uyen town, Tan Uyen district, Lai Chau province		
267	Do Anh Tuan	Male
268	Nguyen Thanh Thuy	Female
269	Nguyen Thi Binh	Female
270	Ta Xuan Sac	Male
271	Mai Ngoc Luu	Male
272	Lai Thi Luu	Female
273	Ha Thi San	Female
274	Nguyen Thi Huong	Female
275	Han Thi Tinh	Female
276	Le The Truong	Male
277	Nguyen Thi Nghinh	Female
278	Le The Giang	Male
279	Nguyen Thi Tuyet	Female
280	Do Thi Thoa	Female
281	Vu Thi Thoa	Female
282	Chu Van Hung	Male
283	Dinh Thi My	Female
284	Tran Xuan Long	Male
285	Nguyen Thi Hai	Female
286	Doan Dinh Nhan	Male
287	Pham Thi Tho	Female
288	Nguyen Thi Thong	Female
289	Dao Thi Lanh	Female
290	Tran Van Hanh	Male
291	Nguyen Thi Thom	Female
292	Pham Van Trung	Male
293	Nguyen Van Tuan	Male
294	Cu Thi Lanh	Female
295	Tran Van Hiep	Male
296	Pham Dinh Hung	Male
297	Le Thi Lien	Female
298	Vu Thi La	Female
299	Tran Thi Thuy	Female
300	Vu Xuan Thanh	Male
301	Dam Thi Nhieu	Female
302	Le Huu Phuong	Male
303	Dinh Cong Ninh	Male
304	Ho Quang Khua	Male
305	Ho Quang Thang	Male
306	Vu Thi Huan	Female
307	Bui Anh Trung	Male
308	Tran Duc Luan	Male



No.	Full name	Gender
309	Do Lan Anh	Male
310	Truong Van Tien	Male
311	Vu Duc Tuan	Male
312	Nguyen Van Thang	Male
313	Nguyen Quang Duc	Male
314	Khuat Thi Phuong	Female
315	Tran Thi Huyen	Female
316	Nguyen Van Thang	Male
317	Ho Manh Cuong	Male
Than Thuoc commune, Tan Uyen district, Lai Chau province		
318	Pham Ba Toan	Male
319	Hoang Van Pha	Male
320	Lo Van Mia	Male
321	Trinh Thi Huong	Female
322	Vu Van Hung	Male
323	Tran Thi Thanh	Female
324	Le Van Luu	Male
325	Lai Van Thanh	Male
326	Nguyen Thi Hoi	Female
327	Nguyen Thi Huyen	Female
328	Le Thi Theu	Female
329	Nguyen Van Thanh	Male
330	Nguyen Thi Thoi	Female
331	Nguyen Van Chien	Male
332	Nguyen Minh Chien	Male
333	Nguyen Thi Thanh	Female
334	Pham Duc Hoan	Male
335	Vu Thi Sen	Female
336	Hoang Thi Ta	Female
337	Pham Van Thuy	Male
338	Do Doan Tien	Male
339	Vi Thi Buon	Female
340	Lo Van Sang	Male
341	Nguyen Thi Mai	Female
342	Tran Thanh Binh	Male
343	Nguyen Van Ban	Male
344	Truong Xuan Quang	Male
345	Pham Xuan Thuy	Male
346	Le Thi Phuong	Female
347	Trang Thu Hang	Female
348	Nguyen Hai Trieu	Male
349	Le Van Vuong	Male
350	Tran Hai Su	Male
351	Phi Van Duong	Male
352	Tran Ngoc Thuy	Male

No.	Full name	Gender
353	Hoang Van Hien	Male
354	Tran Ngoc Thuy	Male
355	Nguyen Thi Van	Female
Trung Dong commune, Tan Uyen district, Lai Chau province		
356	Lo Van Soan	Male
357	Lo Van Thang	Male
358	Luong Van Cao	Male
359	Luong Van Dooc	Male
360	Luong Van Ngoan	Male
361	Lo Thi Tap	Female
362	Lo Van Hoa	Male
363	Luong Thi yen	Female
364	Nguyen Minh Thu	Female
365	Hoang Van Phuc	Male
366	Ha Van Trai	Male
367	Ha Van Quan	Male
368	Tong A Ly	Male
369	Hoang Van Mia	Male
Pac Ta commune, Tan Uyen district, Lai Chau province		
370	Lo Thi Van	Female
371	Lu Van Thuong	Male
372	Luong Van Tem	Male
373	Lo Thi Thao	Female
374	Tong Van Quy	Male
375	Sa Thi Ngoc	Female
376	Ha Van De	Male
377	Hoang Van Binh	Male
378	Luong Thi Duong	Female
379	Hoang Van Panh	Male
380	Nguyen Thi Thu Hien	Female
381	Dao Hong Hai	Male
382	Nguyen Thi Thoa	Female
383	Nguyen Van Hung	Male
384	Bui Thi Van	Female
385	To Thi Tam	Female
386	Hoang Thi Tinh	Female
387	Lo Van Duc	Male
388	Tong Van Lam	Male
389	Nguyen Thi Tuyen	Female
390	Bui Thi Lien	Female
391	Dang Thi Mo	Female
392	Nguyen Van Minh	Male
393	Lam Tu Anh	Male
394	Lo Van Tinh	Male

No.	Full name	Gender
395	Lo Van Pu	Male
396	Nguyen Huu Quang	Male
397	Luong Van Thang	Male
398	Luong Thi Thu	Female
399	Nguyen Thi Lien	Female
400	Lo Thi Nghe	Female
401	Vi Thi Quyen	Female
402	Nguyen Thi Nhung	Female
403	Dao Hong Van	Female
404	Ha Van Sinh	Male
405	Duong Van Cao	Male
406	Bui Van Than	Male
407	Lo Van Thuy	Male
408	Lo Thi Thao	Female
409	Dang Van Ngo	Male
410	Phung Van At	Male
Phuc Than commune, Than Uyen district, Lai Chau province		
411	Ha Van Son	Male
412	Tong Van Thong	Male
413	Nguyen Trong Hiep	Male
414	Nga Van Ich	Male
415	Nguyen Thanh Trang	Male
416	Nguyen Van Nam	Male
417	Vang Thi Hoa	Female
418	Vang Thi Nghi	Female
419	Duong Thi Thai	Female
420	Nguyen Thi Ut	Female
421	Nguyen Thi Huong	Female
422	Nguyen Thi Lien	Female
423	Nguyen Thi Hai Yen	Female
424	Tran Duc Nam	Male
425	Phan Quang Trung	Male
426	Nguyen Thi Minh Hien	Female
427	Phan Xuan Truong	Male
428	Toong Van Them	Male
429	Nguyen Thi Luong	Female
430	Tran Thi Hoa	Female
431	Le Van Khanh	Male
432	Nguyen Van Duc	Male
433	Pham Van Phuc	Male
434	Le Thi Tam	Female
435	Pham Thi Soi	Female
436	Kieu Thi Cai	Female
437	Pham Thi Hoa	Female
438	Vang Thi Lai	Female

No.	Full name	Gender
439	Lo Thi Thoa	Female
440	Tong Van Thong	Male
441	Tran Thi Hue	Female
442	Khuat Van Hung	Male
443	Nguyen Thi Luan	Female
444	Ta Thi Lien	Female
445	Dieu Van Vien	Male
446	Tong Thu Thanh	Female
447	Hoang Thi Duc	Female
448	Hoang Thi Chung	Female
449	Hoang Thi Bon	Female
450	Nguyen Trong Hiep	Male
451	Lo Van ban	Male
452	Hoang Van Trien	Male
453	Lo Quang Hung	Male
454	Ho Thuy Loi	Male
455	To Van Cuong	Male
456	Le Thi Van	Female
457	Nguyen Thi Ninh	Female
458	Vu Thi Tinh	Female
San Thang commune, Lai Chau City, Lai Chau province		
459	Hoang Chi Tinh	Male
460	Duong The Anh	Male
461	Nguyen Duc Lieu	Male
462	Nguyen Van Hong	Male
463	Lu May Sen	Male
464	Lo Van Nich	Male
465	Hoang Duy Luyen	Male
466	Le Thanh Bien	Male
467	Le Thanh Chung	Male
468	Vay Thi Tam	Female
469	Vang Van Binh	Male
470	Hoang Ngoc Ha	Female
471	Nguyen Thi Van	Female
472	Le Thi Thuy Thanh	Female
473	Pham Van Thoi	Male
474	Le Thi Thu Hien	Female
475	Tran Van Tinh	Male
476	Tran Thi Ngai	Female
477	Vui Van Co	Male
478	Duong Thi Lien	Female
479	Nguyen Xuan Hoa	Male
480	Vang Van Cuong	Male
481	Nguyen Van Phuong	Male
482	Nguyen Ba Hai	Male

No.	Full name	Gender
483	Tran Manh Hung	Male
484	Nham Van Bien	Male
485	Lo Thi Hoi	Female
486	Phan Thi Duyen	Female
487	Nguyen Tien Khen	Male
488	Tran Thi Lien	Female
489	Nguyen Thi Dong	Female
490	Nguyen Thi Bay	Female

# Meeting Minutes

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày ...29... tháng 1... năm 2018

Địa chỉ nơi họp: Nhà dân hoà trí 24 - Phường Đông Phong

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Nguyễn Thị Thu Hương Chức danh: Chủ tịch UBND chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Nguyễn Thanh Tùng Chức danh: Chủ tịch UBND

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thắng Chức danh: Trưởng nhóm

Ông (bà): Đỗ Văn Hà Chức danh: Phó Trưởng nhóm

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện *Tổ dân phố 24*

Ông (bà): *Nguyễn Văn Đạt*..... Chức danh: *Tổ trưởng Tổ dân phố*

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....

2.3. Phản thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:



### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

- 18. Luyện

- Từ 24 phường Đông Phong hai bên đang đi xây nhà kiên cố trên sân & trên đất nông nghiệp (chưa được dời), đất thuộc diện ex ha

- Các hộ đang mua bán chuyển nhượng qua viết tay

- Dự án nên đầu tư hệ thống thoát nước đảm bảo để thoát nước tại khu vực và đảm bảo thoát nước cho KCN

+ Anh Hoàng Duy Luyện

- Thống nhất với một số chính sách đền bù và di dời



- Anh Vây Văn Lữ  
Đã chỉ ra cần có biện pháp để các nhà hiền triết  
đi vào tình các tác động bởi quá trình thi công.

- Anh Nguyễn Văn Khuyến:  
Thi công cần phải có các biện pháp quản lý khi  
thi công về mặt ô nhiễm, để mang đến quá trình thực hiện.

- Chị Nguyễn Tiên Trang - đại diện tổ dân phố 24  
Cần hỗ trợ cho người bị ảnh hưởng khi thực hiện việc  
nhà ở.

- Chị Phạm Thị Tâm:

Đồng ý với các ý kiến trên.

+ Nhất trí ủng hộ dự án. Tuy nhiên công nhân xây dựng cần thi  
công đảm bảo an toàn, tránh gây nhiều xích trộn thì môi  
trường và cuộc sống người dân.

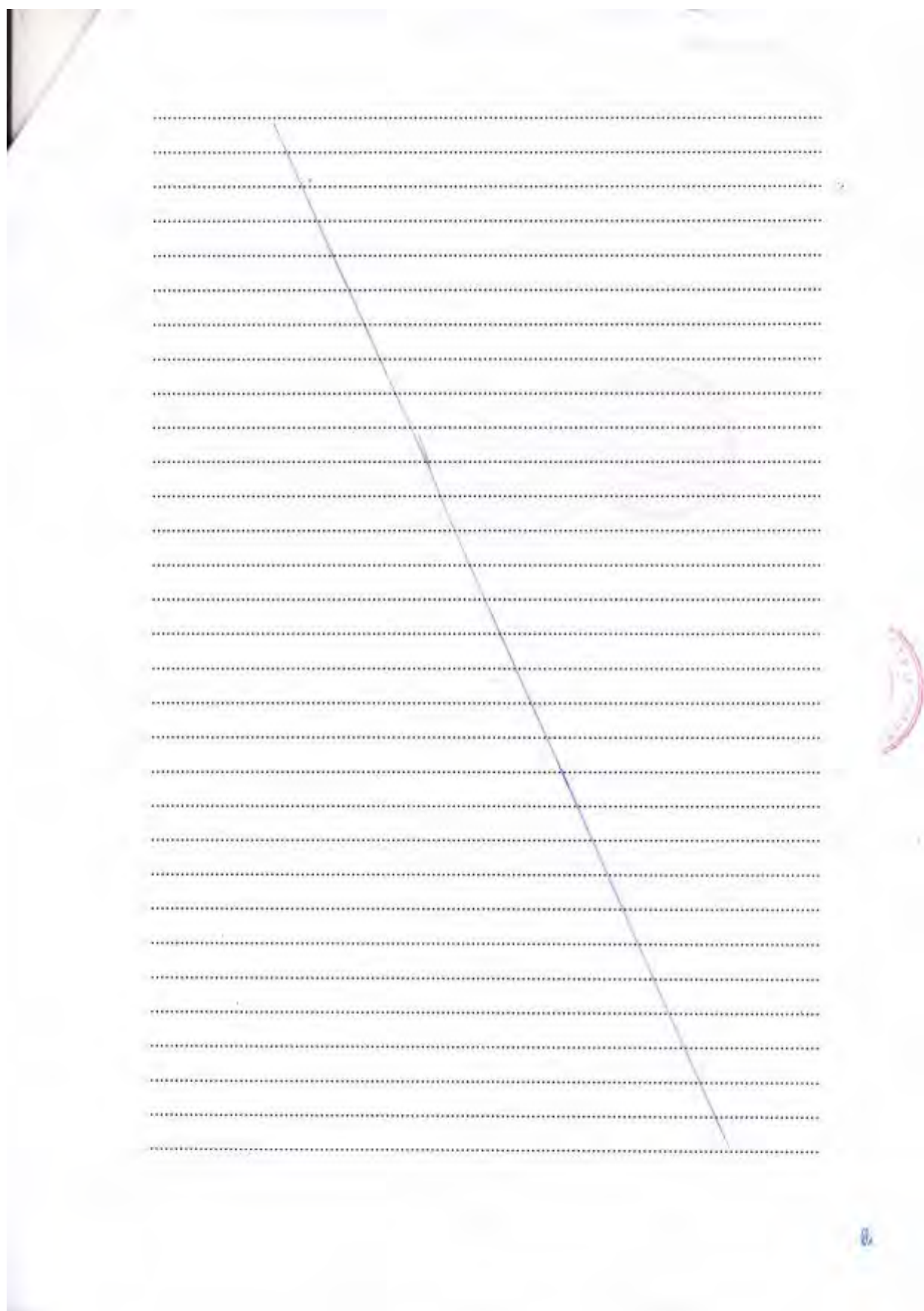
+ Nếu khi thi công có bụi thì cần tưới nước để giảm bụi  
trên tuyến đường, bà con qua lại.

- Cô Lò Thị Hoi:

Xe tải to nên tránh thời gian học sinh đến trường, tan học  
để đảm bảo an toàn.

- Chị Nguyễn Thị Thu Hương - Chủ tịch UBND xã

Đã phân tích ý với chủ trương của dự án và sẽ phối hợp với  
các hộ dân trong quá trình chuẩn bị, triển khai dự án.



**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

.....  
.....  
.....

**3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp**

*[Signature]*

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**

(Ký, ghi họ tên)

**CHỦ TỊCH**



*Đại diện UBND cấp xã*  
*Nguyễn Thị Thu Hương*  
*Ngày 10/02/24*

*[Signature]*  
*Nguyễn Văn Duyệt*

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**

(Ký, ghi họ tên)



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc: Tháng năm công trình bị ảnh hưởng bởi dự án TA-9252

Địa điểm: Nhà 24, Phường Đông Phương, Th. Lào Cai

Thời gian: 18/1/2019

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Đinh Công Hòa		01686964166	Hòa
2	Nguyễn Đức Tuấn		01665906774	Tuấn
3	Nguyễn Văn Phương		0977394847	Phương
4	Nguyễn Văn Tài		01696048286	Tài
5	Lê Duy Tiến		01693607569	Tiến
6	Đào Đức Thiện		01678035262	Thiện
7	Lê Khắc Bình		01256989997	Bình
8	Hoàng Đức Hợp		0978943163	Hợp
9	Nguyễn Thị Nga		0978287277	Nga

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10	Phạm Thị Tâm		01668219373	Tâm
11	Nguyễn Văn Mỹ		0974963475	Mỹ
12	Nguyễn Lợi Sơn		0977069596	Sơn
13	Phạm Tiến Phước		0963406099	Phước
14	Lê Thị Hoi		01647811686	Hoi
15	Nguyễn Bá Tuấn		0445344177	Tuấn
16	Nguyễn Thị Ngọc		0169419462	Ngọc
17	Nguyễn Văn Đăng		0975599233	Đăng
18	Nguyễn Thị Hoa		0166808373	Hoa
19	Nguyễn Xuân Phúc		01685899818	Phúc
20	Nguyễn Ngọc Hải		0984257008	Hải
21	Vũ Văn Cồ		01632981666	Cồ
22	Phạm Thị Huyền		01645553199	Huyền

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
23.	Bùi Đông Doanh		0975.438.116	Bui
24.	Lê Thị Thuý Hằng		0979.728.284	LH
25.	Phạm Văn Thiệt		0975.064.558	Pham
26.	Ngô Ngọc Tuấn		0912.663.020	Ngô Tuấn
27.	Ngô Văn Khương			Ngô
28.	Châu Bá Giác		0974.739.228	Chau
29.	Đỗ Văn Thanh		0915.484.513	Thanh
30.	Lê Thị Thu Hiền		0964.321.456	Le
31.	Trần Văn Tú		0966.339.445	Tran
32.	Lê Văn Lạc		0973.431.156	Le
33.	Vũ Thị Lý		0962.167.974	Vu
34.	Trần Minh Hòa		0915.342.365	Tran
35.				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

(Địa điểm:

Phòng Công. Phòng. TP. Lai Châu

Thời gian:

23 / 1 / 2018

#### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Đặng Thị Loan	Tổ 25, P. Đông Phong, TP Lai Châu	0165.873.6698	Loan
2.	Hà Thị Thanh	Tổ 26, P. Đông Phong, TP Lai Châu	01676.437.289	Hà
3.	Hoàng Tài Bình	Tổ 25, P. Đông Phong, TP Lai Châu	0983.662.055	Binh
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
23.				
24.				
25.				
26.				
27.				
28.				
29.				
30.				
31.				
32.				
33.				
34.				
35.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
36.				
37.				
38.				
39.				
40.				
41.				
42.				
43.				
44.				
45.				
46.				
47.				
48.				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:

Phòng Phóng - TP. Lạc Sơn

Thời gian:

01/1/2018

#### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Nguyễn Văn Bình	Số 13, Đường Phố, Văn Ngự, Đ. 25, Phường Mỹ Phong, TP Lạc Sơn	0914694667	[Signature]
2.	Trần Thái Sơn	Số 14, Đường Phố, Văn Ngự, Đ. 25, Phường Mỹ Phong, TP Lạc Sơn	0977510180	[Signature]
3.	Trần Xuân Minh	Số 14, Đ. 25 - Phường Mỹ Phong, TP Lạc Sơn	01675150495	[Signature]
4.	Nguyễn Văn Bình	Số 29, Đ. 25 - Phường Mỹ Phong, TP Lạc Sơn	01675150495	[Signature]
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

(Địa điểm: Tổ 25 Phường Đông Phong, TP Lai Châu Thời gian: 29/10/2018)

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	<u>Ngô Xuân Khoa</u>	<u>Tổ 25 phường đông phong TP Lai Châu</u>	<u>0965286786</u>	<u>Khoa</u>
2.	<u>Phạm Văn Ba</u>	<u>Tổ 25 Phường Đông Phong TP Lai Châu</u>	<u>0975472899</u>	<u>Ba</u>
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

(Địa điểm: phường Đông Phong - TP Lai Châu Thời gian: 29/10/2018)

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	<u>Huỳnh Bình Thảo</u>	<u>Tổ 24, phường Đông Phong, TP Lai Châu</u>		<u>HTB</u>
2.	<u>Nguyễn Ngọc Tuấn</u>	<u>Tổ 24, phường Đông Phong, TP Lai Châu</u>	<u>0942 665026</u>	<u>Nguyễn Ngọc Tuấn</u>
3.	<u>Trần Thu Kim Dung</u>	<u>Tổ 24, phường Đông Phong, TP Lai Châu</u>	<u>0988 178 4312</u>	<u>Dung</u>
4.	<u>Nguyễn Tiến Dũng</u>	<u>Tổ 24, phường Đông Phong, TP Lai Châu</u>	<u>0966 588 9554</u>	<u>Tiến Dũng</u>
5.	<u>Nguyễn Văn Kỳ</u>	<u>Tổ 24, phường Đông Phong, TP Lai Châu</u>	<u>0974 963 476</u>	<u>Kỳ</u>
6.	<u>Phạm Thị Hương</u>	<u>Tổ 24, phường Đông Phong, TP Lai Châu</u>	<u>01643 553199</u>	<u>Hương</u>
7.	<u>Lê Thị Hương Ly</u>	<u>Tổ 25, phường Đông Phong, TP Lai Châu</u>	<u>0989 785001</u>	<u>Ly</u>
8.	<u>Ngô Thị Cẩm</u>	<u>Tổ 25-phường Đông phong, TP lai châu</u>	<u>0963 711595</u>	<u>Ngô Thị Cẩm</u>
9.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session: .....

Buổi làm việc: .....

Địa điểm: .....

Quảng Trị, TP. Lai Châu

Thời gian: 29 / 1 / 2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Trần Thị Hè	Ban Quản Chu Hè, xã Sơn Thắng, H Tân Bình, Lai Châu	01634527099	Hè
2.	Vương A Đông	Ban Quản Chu Hè, Đông Ngang, H Tân Bình, Lai Châu		A Đông
3.	Nguyễn Xuân Sinh	Tổ 22, Phường Đông Bình, TP Lai Châu, Lai Châu	0983416866	Sinh
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session: .....

Buổi làm việc: .....

Địa điểm: .....

Quảng Trị, TP. Lai Châu

Thời gian: 30 / 1 / 2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Hàng Chí Vĩnh	Chủ tịch UBND xã Sơn Thắng - TP Lai Châu	0869860999	Hàng Chí Vĩnh
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				


Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session: .....

Buổi làm việc: .....

Địa điểm: Sau Thung, TP. Lai Châu Thời gian: 18/11/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Đường Thế Anh	Phóa Chủ Hòa Xu Sau Thung, TP Lai Châu	0129437640	
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				










Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session: .....

Buổi làm việc: .....

Địa điểm: Sau Thung, TP. Lai Châu Thời gian: 18/11/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Nguyễn Đức Kiên	Ban Công An - Xu Sau Thung, TP Lai Châu	0912512228	
2.	Nguyễn Văn Hùng	vt	0866000999	
3.	Trương Thị Ngọc Sơn	"	1516	
4.	Lê Văn Hùng	vt	01639326699	
5.	Hương Dương Luyện	TPP 24, Phòng Đăng phòng, TP Lai Châu	097294383	
6.	Lê Thái Bình	TPP 25 "	0965633840	
7.	Lê Thái Công	v	092244747	
8.				
9.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Sơn Thang, TP. Lai Châu Thời gian: 29/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Vũ Thị Tuyến	Nông Bả, Bản Giang, Tản Trạ, LC	0974 729 147	Tam
2.	Vũ Văn Bình	Bản Càng Hồng, Sơn Thang	95	Bao
3.	Hương Ngọc Hà	Bản Càng Hồng Sơn Thang	01698994085	20-7
4.	Nguyễn Thị Văn	Bản Càng, Sơn Thang	0963026669	Pho
5.	Lê T. Thuý Thanh	Hồng Sơn Thang	0979728284	Ug
6.	Phạm Văn Thái	Tổ 24, phường Đông Phong, TP. Lai Châu	0975 064858	
7.	Lê Thị Thu Hiền	Bản Càng, Sơn Thang	95	Hien
8.	Đỗ Văn Long	Bản Càng, Sơn Thang		
9.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Sơn Thang, TP. Lai Châu Thời gian: 29/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Phạm Văn Tuấn	KS Sơn Thang, TP. Lai Châu	0967656311	Phu
2.	Trần Thị Ngọc	Bản Càng Hồng, KS Sơn Thang, TP. Lai Châu	(097) 0868825170	Ngoc
3.	Vũ Văn Lễ	Tổ 24, phường Đông Phong, TP. Lai Châu	01632981666	CG
4.	Đường Thị Hiền	Tổ 24, phường Đông Phong, TP. Lai Châu	(097) 69307569	H
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				





Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Sau Thang, TP. Lai Châu Thời gian: 27/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Nguyễn Văn Hòa	Ban Công tác xã hội, Sở Lao động - TP Lai Châu, tỉnh Lai Châu	0982 966 575	<i>[Signature]</i>
2.	Lương Văn Cường	Ban Công tác xã hội, Sở Lao động	0982 200 018	<i>[Signature]</i>
3.	Nguyễn Văn Phương	Tổ 24, Phường Đông Phong	016 821 9273	<i>[Signature]</i>
4.	Nguyễn Đức Hải	Tổ 24, Phường Đông Phong	0977 360 464	<i>[Signature]</i>
5.	Trần Mạnh Hùng	Tổ 25, Phường Đông Phong	0836 319888	<i>[Signature]</i>
6.				
7.				
8.				
9.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Sau Thang, TP. Lai Châu Thời gian: 27/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Nguyễn Văn Hòa	Tổ 24, Phường Đông Phong, TP Lai Châu	016820 83744	<i>[Signature]</i>
2.	Lê Thị Hòa	Tổ 24, Phường Đông Phong, TP Lai Châu	01047 811 686	<i>[Signature]</i>
3.	Phan Thu Dung	Tổ 24, Phường Đông Phong, TP Lai Châu	0836 233 111	<i>[Signature]</i>
4.	Nguyễn Văn Hòa	Tổ 24, Phường Đông Phong, TP Lai Châu	0977 360 464	<i>[Signature]</i>
5.	Trần Thị Liên	Ban Công tác xã hội, Sở Lao động - TP Lai Châu	0944 810411	<i>[Signature]</i>
6.	Nguyễn Thị Bình	Ban Công tác xã hội, Sở Lao động - TP Lai Châu	0944 810411	<i>[Signature]</i>
7.	Nguyễn Thị Bình	Tổ 24, Phường Đông Phong, TP Lai Châu	0912 143206	<i>[Signature]</i>
8.				
9.				

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỜ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày 30 tháng 1 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: Nhà Hài Hoa Bùn Lũn Bó, Xã Bùn Lũn, Huyện Tân Đức

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà):..... Chức danh..... chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Nguyễn Văn Tân..... Chức danh Đa chức vụ xã.....

Ông (bà): Nguyễn Văn Đức..... Chức danh Bí thư Chi bộ Bùn Lũn Bó.....

Ông (bà): Phạm Văn Lê..... Chức danh Đảng viên Bùn Lũn Bó.....

Ông (bà):..... Chức danh..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thắng..... Chức danh Trưởng Nhóm.....

Ông (bà): Đỗ Trọng Hòa..... Chức danh P. Trưởng Nhóm.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án

2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án

4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:

- Phản hồi của cộng đồng về dự án;
- Phương án tái định cư;
- Chương trình phục hồi thu nhập.
- Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
- Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
- .....

2.3. Phản thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

- 1/ A.Tâm :- Cơ sở ưu tiên cơ sở để xem xét
- Tập kinh doanh xem có thể hỗ trợ hạn độ k?
  - cộng đồng dân cư (chủ) cần được hỗ trợ
  - Nhà dân (tổ tự nhiên cộng đồng, các gia đình)
  - khu vực dân cư quá nên xem xét chuyển thành
- 2/ Ông Nguyễn Văn Tiến
- Tập kinh doanh, đất đai đang theo quy định của nhà nước



3/ Ông Mỹ Văn Cú: cần công bằng hay quá độ

4/ Lê Văn Phay

- Các S. đã làm được thì ta hỏi thuy. không?
- Còn lại 1 phần nhỏ thì hỏi thuy thế nào?

5/ Nguyễn Văn Hùng

- Nên xem hỏi thuy cho thuy hỏi sau thuy hỏi trước 1 lần thuy hỏi sau.

6/ Phạm Văn Cường

thuy hỏi

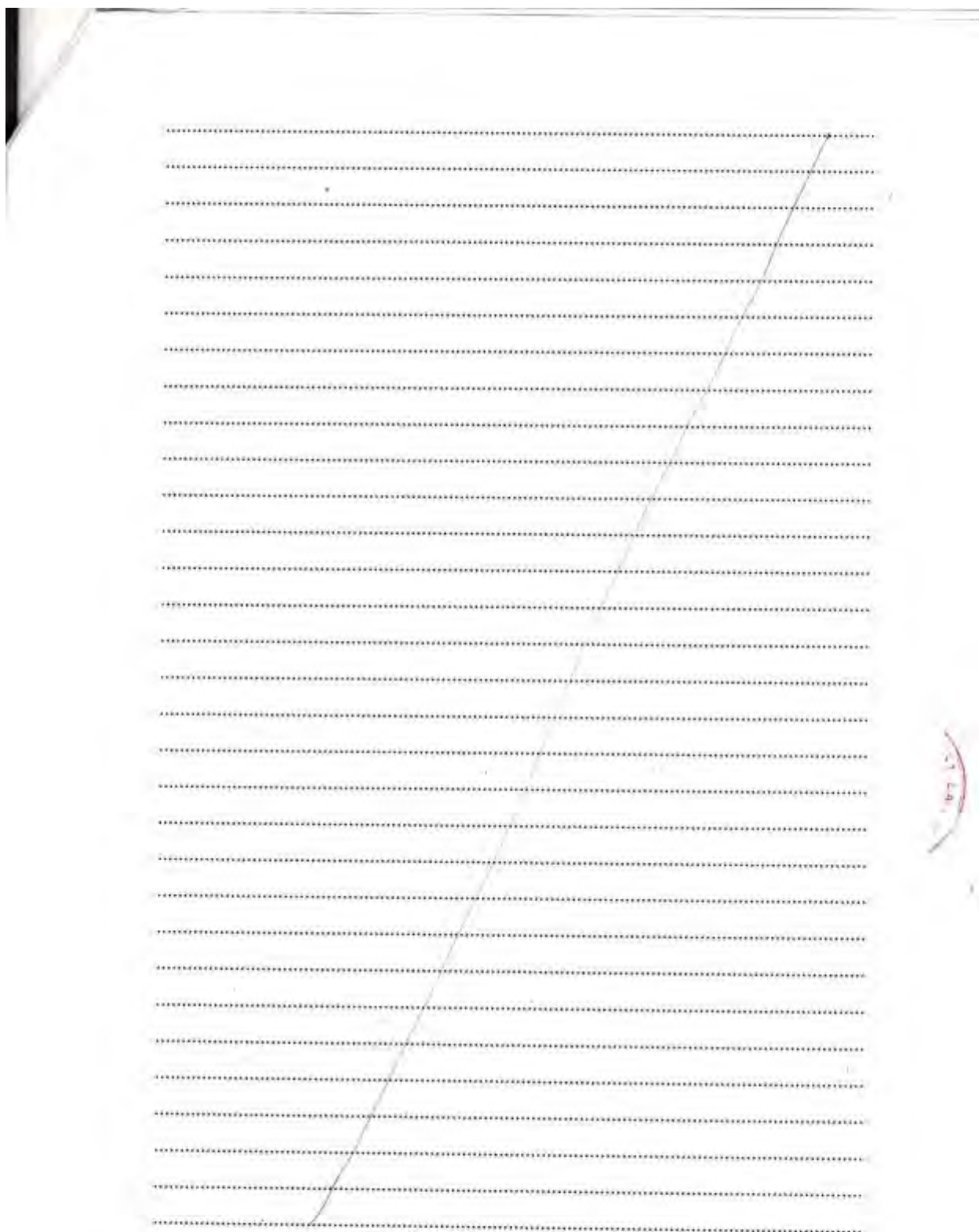
7/ Nguyễn Văn Hương

- Nên hỏi phải chính chủ

8/ Nguyễn Văn Sơn

gửi được qđ thuy hỏi thuy, em thuy cho thuy  
chuyển chỉ tại nhà cho dân





**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

.....  
.....  
.....  
.....

**3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp**

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**  
(Ký, ghi họ tên)

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**  
(Ký, ghi họ tên)



*Nguyễn Bá Hiến*



Project name: TA-9252 VIE- GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE- DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

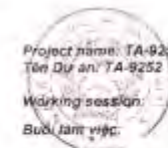
Working session

Buổi làm việc

Địa điểm: Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu Thời gian: 30/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lê Thị Sơn	Nhà bản Giàng xã huyện Tam Đường tỉnh Lai Châu	0906	Sơn
2	Vàng Thị Phan	Bản Nà Bó xã Bản Giàng huyện Tam Đường Lai Châu	0906	Phan
3	Lương Thị Lai	Bản Nà Bó xã Bản Giàng huyện Tam Đường Lai Châu	0906	Lai
4	Lê Thị N	Nhà bản Giàng xã huyện Tam Đường tỉnh Lai Châu	0906	N
5	Lý Thị Hương	Nhà bản Giàng xã huyện Tam Đường tỉnh Lai Châu	0906	Hương
6				
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE- GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE- DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session

Buổi làm việc

Địa điểm: Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu Thời gian: 30/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lương Văn Pây	Bản Nà Bó xã Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu	0165680484	Pây
2	Sè Văn Lát	Bản Nà Bó xã Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu	0166445625	Lát
3	Vàng Văn Sơn	Bản Nà Bó xã Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu	01638827887	Sơn
4	Vàng Văn Quý	Bản Nà Bó xã Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu	0906	Quý
5	Lê Văn Tình	Bản Nà Bó xã Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu	0962723861	Tình
6	Lý A Nàn	Bản Nà Bó xã Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu	01636689359	Nàn
7	Sè Văn Yên	Bản Nà Bó xã Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu	01650840258	Yên
8	Vàng Văn Tít	Bản Nà Bó xã Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu	0965643574	Tít
9	Nguyễn Văn Hương	Bản Nà Bó xã Bản Giàng - Tam Đường - Lai Châu	01677040041	Hương

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:

Bản Giang - Tam Hưng - Lai Châu

Thời gian:

30 / 1 / 2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Vũ Văn Chui	Nà Bó - Bản Giang - Tam Hưng - Lai Châu	01645896709	Chui
2.	Vũ Văn Tân	Nà Bó - Bản Giang - Tam Hưng - Lai Châu	01626545918	Tân
3.	Sé Văn Phao	Nà Bó - Bản Giang - Tam Hưng - Lai Châu	0964744435	Phao
4.	Nguyễn Văn Sang	Nà Bó - Bản Giang - Tam Hưng - Lai Châu	0964462459	Sang
5.	Vũ Văn Tiến	Nà Bó - Bản Giang - Tam Hưng - Lai Châu	01664541802	Tiến
6.	Nguyễn Văn Hết	Nà Bó - Bản Giang - Tam Hưng - Lai Châu	0986042428	Hết
7.	Vũ Văn Cảnh	Nà Bó - Bản Giang - Tam Hưng - Lai Châu	0914337947	Cảnh
8.	Vũ Văn Quảng	Nà Bó - Bản Giang - Tam Hưng - Lai Châu		Quảng
9.				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:

Bản Giang - Tam Hưng - Lai Châu

Thời gian:

30 / 1 / 2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Tân Phi Phong	Nà Bó, Bản Giang, Tam Hưng		
2.	Lê Văn Phụng	Nà Bó, Bản Giang, Tam Hưng	088 667 4621	Phụng
3.	Lê Văn Cam	Nà Bó, Bản Giang, Tam Hưng	0165777256	Cam
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:

Bản Giang - Tam Bình - Lai Châu

Thời gian:

30/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Gì Văn Tân	Bản Nà Bó, Bản Giang, Tam Bình, Lai Châu		Tân
2	Phan Văn Bấy	nt	0984651.067	Phan
3	Nguyễn Văn Thái	nt	0980847	Thái
4	Lý Văn Mai	nt		Mai
5	Hoàng Thị Nga	nt		Nga
6	Vương Thị Lai	nt		Lai
7	Lô Văn Thuật	nt	01626094192	Thuật
8	Lô Thị Hồi	nt		Hồi
9	Vũ Thị Xứ	nt		Xứ



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:

Bản Giang - Tam Bình - Lai Châu

Thời gian:

30/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Đi Tân Chúc	Bản Nà Bó, Xã Bản Giang, H. Tam Bình	01652109458	Chúc
2	Liêng Thị Nhữ	Bản Hả Giang, Xã Bản Giang	(chợ) 01694311873	Nhữ
3	Hà Thị Luyến	Bản Hả Giang, Xã Bản Giang	01677894657	Luyến
4	Lữ Thị Châm	Bản Giang, Xã Bản Giang	Không có	Châm
5	Vương Thị Kẹo	Bản Nà Bó, Xã Bản Giang	01634723423	Kẹo
6	Lữ Thị Chưng	Bản Nà Bó, Xã Bản Giang	K'G	Chưng
7	Thôn Bờ Yếu	Bản Giang, Xã Bản Giang	01628460714	Yếu
8	Lô Thị Châm	Bản Nà Bó, Xã Bản Giang	01654418100 01684595820	Châm
9	Sở A Kín	Bản Nà Bó, Xã Bản Giang	Không có	Kín



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi họp trực:

(Địa điểm:

Bản Giang - Thuận Phước - Lai Châu

Thời gian:

30/1/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Đặng Thị Hợp	Bản Hả Giang, xã Bản Giang	0983147283	H/
2	Vũ Thị Bảo	Bản Hả Giang, xã Bản Giang		B/
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi họp trực:

(Địa điểm:

Bản Giang - Thuận Phước - Lai Châu

Thời gian:

30/1/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Đặng Văn Hương	Bản Nà Bả - xã Bản Giang	0976667455	Hương
2	Đặng Văn Tâm	Bản Nà Bả - xã Bản Giang	01696748762	Tâm
3	Nguyễn Văn Đông	Bản Nà Bả - xã Bản Giang	0968699761	Đông
4	Đặng Văn Hình	Bản Nà Bả - xã Bản Giang	01658525639	Hình
5	Đặng Văn Kính	Bản Nà Bả - xã Bản Giang	01687641474	Kính
6				
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:

Bến Giang - Tam Dương - Lai Châu

Thời gian:

30/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Vàng Văn Lú	Nà Bó, Bến Giang, TĐ, LC	06	Lú
2	Lò Văn Len	Nà Bó, Bến Giang TĐ, LC	0989154652	Len
3	Nguyễn Văn Sang	Và Bó, Bến Giang, TĐ, LC	06	Sang
4	Trần Xuân Cảnh	Nà Bó, Bến Giang	06	Cảnh
5	Phạm Thị Minh Hằng	Nà Bó, Bến Giang	06	Hằng
6	Nguyễn Thị Vân	Nà Bó, Bến Giang	06	Vân
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:

Bến Giang - Tam Dương - Lai Châu

Thời gian:

30/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lương Thị Vang	Bản Nà Bó xã Bản Giang huyện Tam Dương		Vang
2	Trần Thị Tiên	Bản Nà Bó	0989484419	Tiên
3	Vàng Thị Dè	Bản Nà Bó		Dè
4	Vàng Thị Lát	Bản Nà Bó		Lát
5	Đi Thị Cháu			Cháu
6	Hà Thị Lý			Lý
7	Nguyễn Văn Hùng		0975493797	Hùng
8	Lò Thị Xé			Xé
9	Đào Văn Cầm		0166522230	Cầm

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
23.				
24.				
25.				
26.				
27.				
28.				
29.				
30.				
31.				
32.				
33.				
34.				
35.				



NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
36.				
37.				
38.				
39.				
40.				
41.				
42.				
43.				
44.				
45.				
46.				
47.				
48.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session: .....

Buổi làm việc: .....

Địa điểm: Bản Giang - Tân Giang - Lai Châu Thời gian: 30/11/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Lương Văn Sĩ	Bản Nà Bả, Bản Giang, Tân Giang, Lai Châu	0989428919	Sĩ
2.	Trương Văn Cường	Bản Nà Bả, Xã Bản Giang, Tân Giang, Lai Châu	0965403880	Cường
3.	Nguyễn Đình Xuyên	Bản Hà Giang, X. Bản Giang, T.Đ. LC	9.66	Xuyên
4.	Nguyễn Văn Sĩ	Bản Hà Giang, X. Bản Giang, T.Đ. LC	9.66	Sĩ
5.	Trương Văn Cường	Hà Giang, Bản Giang, T.Đ. LC	9.66	Cường
6.	Lương Văn Sĩ	Làng Nà Bả, Bản Giang, T.Đ. LC	9.66	Sĩ
7.	Vàng A Lù	Làng Nà Bả, Bản Giang, T.Đ. - LC	9.66	Lù
8.	Lương Văn Sĩ	Nà Bả, Bản Giang, T.Đ. - LC	9.66	Sĩ
9.	Trần Thị Mai	Nà Bả, Bản Giang - T.Đ. - LC	9.66	Mai

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày 30 tháng 1 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: UBND xã Bân Hòn

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thước Chức danh: Chủ tịch UBND chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Lê Văn Lai Chức danh: Phó chủ tịch UBND xã

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Đỗ Trọng Hòa Chức danh: Phó Trưởng nhóm

Ông (bà): Nguyễn Văn Thắng Chức danh: Trưởng nhóm

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập;
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....

2.3. Phản thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

A.Tào Văn Thôn

- Đối với các diện tích còn lại mà nhà thì nên thu hồi hết
- Nên cấm mua 'gạo' phồng với 'mặt' độ cao để tránh kéo diện tích 'gạo' phồng mặt bằng
- Các vị trí đất công nước cần phải 'bỏ' các khu vực đất sản xuất, an ninh, nhà ở

Anh Tào Văn Xanh:

- Cần phải xác định nguồn gốc đất và cây trồng để đảm bảo khi thực hiện đền bù



### Ảnh Tác Văn Bút

- Các phần hỗ trợ sinh kế nên tập trung vào kỹ thuật cấy (cắm, mả, ỉa), vật nuôi (con gà, ...) phù hợp với điều kiện kinh doanh.

### Ảnh Tác Văn Xã

- Hai bên người dân cùng sống, làm chung, nên để dân triển khai... ảnh hưởng đến giếng nước, công trình...
- Một số qua cầu vật nuôi dễ bị ảnh hưởng bởi việc lưu thông xe (bị chết).

### Ảnh Tác Văn Gạo

- Dân tích trữ lúa và phân bón rất vất vả nhà thì sẽ khó sinh sống khi lưu thông xe lưu thông lớn (tác động tới hàng tồn, đi rừng). Cần xem xét phương án để đi dài ổn định đời sống.

### Ảnh Tác Văn Xanh

- Chỉ thị công cần đảm bảo môi trường và các vị trí đặt công thoát nước phải hợp, tránh bị trôi đất sản xuất, nhà ở và ao cá.

### Chỉ Là Thu Bùn

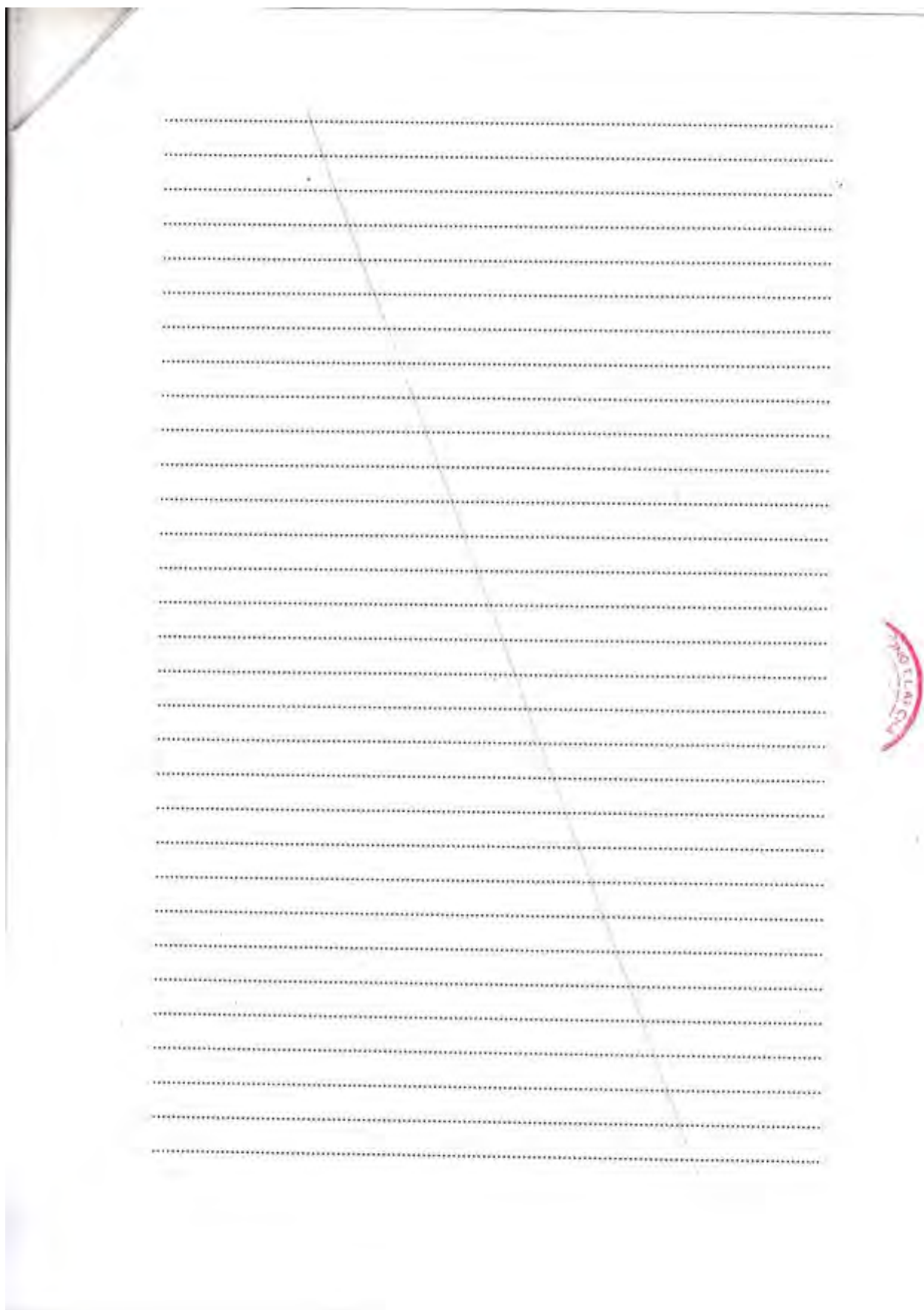
- Trong quá trình thi công, các xe chỉ vận chuyển cần tránh làm rơi vãi đất, cát, sỏi đá ra đường, bị hành vi các phương tiện giao thông của người dân đâm phải, gây tai nạn giao thông.

### Chỉ Tác Thi En

- Công nhân xây dựng phải đảm bảo vệ sinh (xả nước thải, vứt rác thải đúng nơi quy định), tránh ảnh hưởng tới đời sống sinh hoạt của người dân địa phương.

### Ảnh Nguyễn Văn Thuận - chủ tịch UBND xã

- Nhất trí với các ý kiến tâm của bà con.
- Đề nghị cán bộ địa phương xem xét, cân nhắc ý kiến, đề xuất của người dân địa phương để kết hợp trong quá trình triển khai dự án.



**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

.....

.....

.....

.....

**3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp**

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**  
(Ký, ghi họ tên)

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**  
(Ký, ghi họ tên)



**CHỦ TỊCH**

*Nguyễn Văn Thuận*





Project name: TA-9252-VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252-VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

(Địa điểm): Bảo Hồn - Trạm Đường - Lạc Châm Thời gian: 30/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Văn Thuận	Quản lý UBND xã Bảo Hồn, Tân Đường	01232985999	
2	Lê Văn Lễ	Phó chủ tịch UBND xã Tân Hào, Tân Đường	01258892363	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				




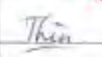
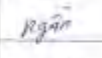
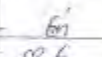

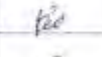

Project name: TA-9252-VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252-VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

(Địa điểm): xã Bảo Hồn - Trạm Đường - Lạc Châm Thời gian: ngày 30/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Tào Văn Bửu	Bảo Nà Khum - Bảo Hồn	0917597387	
2	Lê Văn Tình	Bảo Nà Khum - Bảo Hồn	K° G	
3	Lê Thị Bưởi	Bảo Nà Khum - Bảo Hồn	K° G	
4	Tào Văn Thìn	Bảo Nà Khum - Bảo Hồn	0194961271	
5	Lê Văn Ngân	Bảo Nà Khum - Bảo Hồn	0918829467	
6	Lê Văn Em	Bảo Nà Khum - Bảo Hồn	0886843145	
7	Tào Văn Tào	Bảo Nà Khum - Bảo Hồn	0869945936	
8	Tào Văn Kéo	Bảo Nà Khum - Bảo Hồn	01653824158	
9	Tào Văn Kéo	Bảo Nà Khum - Bảo Hồn	01659383294	



NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				

Project name: **GREATER MEKONG SUB-REGION /GMS/ CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT**  
Tên Dự án: **TÁI TỔNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Working session

Buổi làm việc

Địa điểm

tại Phòng Hội, Trung tâm Phòng, Vĩnh Lạc Châu

Thời gian, ngày 30 / 1 / 2018

**ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)**

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Tác Văn <del>Phong</del>	Nà Khum, Bais Hani	01684234236	Phong
2	Lò Thị Chấn	Nà Khum, Bais Hani	06	Chấn
3	Vàng Thị Xong	Nà Khum, Bais Hani	06	Xong
4	Lò Thị Lợi	Nà Khum, Bais Hani	06	Lợi
5	Trương Thị Tình	Nà Khum,	01659627362	Tình
6	Tác Văn Dìn	Nà Khum	06	Dìn
7	Lò Văn Khăm	Nà Khum	06	Khăm
8.				
9.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				

Project name: **TA-9253-VIE** GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: **TA-9253-VIE** DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

(Địa điểm)

Bản Hòn - Tam Trường - Lạc Nhãn

Thời gian: Ngày: 30 / 1 / 2018

#### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Tào Văn Giỏi	thôn Bản Hòn 1, xã Bản Hòn	01685145903	
2	Tào Văn Sở	Bản và Chung xã bản Hòn	01666286117	
3	Lê Văn Bùn	Bản và Chung - bản Hòn	01685150590	
4	Nguyễn Văn Sơn	Bản và Chung - xã Bản Hòn	01694427990	
5	Nguyễn Văn Sơn	Bản và Chung - xã Bản Hòn	01642182395	
6	Nguyễn Văn Sơn	Bản và Chung - xã Bản Hòn	0979886258	
7	Lê Văn Sở	Bản và Chung - xã Bản Hòn	01238892563	
8.				
9.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				

Project name: **TA-9252 VIET-LAO LATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT**  
Tên Dự án: **TÀ-9252 VIỆT-LAO DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**





Working session:

Buổi làm việc:

(Đoàn đến) Xã Bão Sơn - Tam Đường - Lai Châu

Thời gian: Ngày 30.7.2018

**ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)**

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Lê Văn Giỏi	Bảo Sơn 1, Xã Bảo Sơn	0987771551	
2.	Lê Văn Nhân	Bảo Sơn 2, Xã Bảo Sơn	01639542807	
3.	Tân Văn Xương	Bảo Sơn 2, Xã Bảo Sơn	01656703767	
4.	Tân Văn Sĩ	Bảo Sơn 2, Xã Bảo Sơn	0944316188	
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				

Project Name: TA-2252-VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-2252-VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:








Buổi làm việc:

Địa điểm:

Bản Hòn - Trạm Đường - Lai Châu

Thời gian: Ngày 30/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Lê Thị Hào	Bản Nà Phum xã Bản Hòn	0994 132.262	
2.	Nguyễn Thị Phong	Bản Hòn 1 xã Bản Hòn	0166 404 6690	
3.	Công Thị Ninh	Bản Hòn 1 xã Bản Hòn	0167 8093968	
4.	Lê Thị Chín	Bản Hòn 1 xã Bản Hòn	0166	
5.	Tào Văn Bình	Bản Hòn 2 xã Bản Hòn	01653 606 226	
6.	Vương Thị Nàng	Bản Hòn 1 xã Bản Hòn	01257 422 602	
7.	Tào Thị Quý	Bản Hòn 1 xã Bản Hòn	0166	
8.				
9.				



NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				

Project name: **TA-9282, VIE. GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT**  
Tên Dự án: **TA-9282, VIE. QUẢN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**  
Working session:  
Buổi làm việc:

Địa điểm:

Bến Hòn - Trạm Đường Lái Chầu

Thời gian: ngày 30 / 1 / 2018

**ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)**

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lô Văn Chum	Bến Hòn 1, Bến Hòn		Chum
2	Lô Văn Cùm	Bến Hòn 1, Bến Hòn	0123706599	Cùm
3	Lô Văn Sô	Bến Hòn 1, Bến Hòn	01654677962	Sô
4	Võ Văn Đăng	Bến Hòn 1, Bến Hòn		Đăng
5	Tào Văn Ôn	Bến Hòn 1, Bến Hòn	01629649076	Ôn
6	Go Văn Chum	Bến Hòn 1, Bến Hòn	0105558118	Chum
7.				
8.				
9.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				





**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày 31 tháng 1 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: UBND xã Mỹ Tiến

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Nguyễn Văn Kiên Chức danh: Chủ tịch UBND chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Trần Xuân Trường Chức danh: Chủ tịch Đảng xã

Ông (bà): Đặng Văn Khoa Chức danh: Phó chủ tịch UBND xã

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thuận Chức danh: Trưởng nhóm

Ông (bà): Trần Trung Hòa Chức danh: Phó Trưởng nhóm

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện bản.....

Ông (bà): Là Văn Dũng..... Chức danh: Tướng bản Nà Lũng.....

Ông (bà): Là Văn Sơn..... Chức danh: Bí thư bản Nà Lũng.....

f. Đại diện bản.....

Ông (bà): Là Văn Sơn..... Chức danh: Bí thư bản Cốc Chàng.....

Ông (bà): Là Văn Sơn..... Chức danh: Bí thư bản Nà Hoàng.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án

2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án

4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:

- Phản hồi của cộng đồng về dự án;
- Phương án tái định cư;
- Chương trình phục hồi thu nhập;
- Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
- Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
- .....

2.3. Phản thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

#### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

#### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

#### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

#### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

#### Kết quả thảo luận:

- Anh Đoàn Xuân Hoàng
- Dự án đi qua 2 cánh đồng lúa của xã (Nà Mông, La Không và La Lương)
- Dự án cần tránh các vị trí nghi lễ địa tại và tại xã (Km 108+570)
- Chủ hộ Văn Sơn - bị thời tiết bão lũ bị mất mùa
- Dự án triển khai cần đảm bảo nước tưới và an ninh trật tự cho khu vực
- Đảm bảo được cái "hệ thống" cấp nước cho người dân sản xuất lúa



- Chỉ là Vải Sồi - bị Thủ binh Mĩ bắt
- Đồng ý với chủ trương xây dựng huyện thành
- Cần lấy ý trí với đất đai, nhà cửa cần đến họ  
thời đang cho người dân
- Bộ dân sự công cần đảm bảo các biện pháp giảm thiểu  
tổn thất và nuôi dưỡng

#### Anh Vàng Văn Kéo - Phó chủ tịch UBND xã

- + Công tác kê khai tài sản, nhà cửa, đất đai bị ảnh hưởng  
cần được tiến hành công khai, minh bạch, thống nhất  
mức giá hợp lý.
- + Cần quét dọn, tưới nước thường định kỳ để tránh bốc  
bụi, tránh rơi vãi vật liệu.

#### Anh Bằng Văn Chai

- Cần đảm bảo không làm sát lề nhà của, đất đai, ruộng  
của người dân.
- Đảm bảo không ảnh hưởng tới đường điện, nước của người dân.



*[The page contains faint horizontal lines, suggesting it was part of a lined notebook or document.]*

30/11/20



Chủ trì cuộc họp kết luận:

.....  
.....  
.....  
.....

3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ

(Ký, ghi họ tên)



*Nguyễn Văn Chiến*

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

(Ký, ghi họ tên)

*TRƯỞNG BAN MÃ LƯNG*

*Le*

*Lô Văn Dũng*

*Bí thư Ban Nà Kiêng*

*Sơ*

*Lô Văn Sơ*

*Bí thư Ban*  
*Coo Cooong*

*Sơ*

*Lô Văn Sơ*

*Bí thư Ban Nà Hing*

*Sơ*

*Lô Văn Sơ*



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Nhà Tạm - Tam Đường - Lai Châu

Thời gian: 31/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Nguyễn Văn Chiến	CT UBND xã Nhà Tân	0945 010878	
2.	Vương Văn Khoa	P. CT UBND xã Nhà Tân	0948 912 628	
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Nhà Tạm - Tam Đường - Lai Châu

Thời gian: 31/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Lê Văn Khảm	Bà Mỏ Vàng - Xã Nhà Tân	0966 340520	
2.	Bà Văn Châu	Bà Mỏ Vàng - Xã Nhà Tân	0915578790	
3.	Lê Văn Sơn	Bà Mỏ Vàng - Xã Nhà Tân	0965 333913	
4.	Lê Văn Phú	Bà Mỏ Vàng - Xã Nhà Tân	095570182	
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Nhà Tạm - Trạm Đường - Lai Châu Thời gian: ngày 26/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Là Văn Sơn	Nà Khom, Nà Tăm	01295 675324	
2	Lô Văn Bùn	Nà Khom, Nà Tăm	01698 275 125	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Nhà Tạm - Trạm Đường - Lai Châu Thời gian: 31/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lô Văn Phấn	Đồn Cốc Cường - xã Nà Tăm		
2	Vương Văn Ngân	Đồn Cốc Cường - xã Nà Tăm	0166 966313	
3	Vương Văn Sơn	Đồn Cốc Cường - xã Nà Tăm	01694275259	
4	Lô Văn Bùn	Đồn Cốc Cường - xã Nà Tăm	0942 596 861	
5				
6				
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:

Nà Tầm - Trạm Đường - Lai Châu

Thời gian:

31/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lô Văn Phẩm	Các Cường, Xã Nà Tầm	966	phim
2	Vàng Văn Liên	Bản Lóc Cường, Xã Nà Tầm	0129 685274	Liên
3	Lô Văn Sơn	Bản Các Cường, Xã Nà Tầm	0123321805	Sơn
4	Lô Văn Đăng	Bản Các Cường, Xã Nà Tầm		Đăng
5				
6				
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:

Nà Tầm - Trạm Đường - Lai Châu

Thời gian:

31/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lô Văn Kéo	Bản Các Cường, Xã Nà Tầm		+
2	Lô Văn Hào	Bản Các Cường, Xã Nà Tầm	0979411516	+
3	Vàng Văn Ngân	Bản Các Cường, Xã Nà Tầm	0167209122	Ngân
4	Lô Văn Ngân	Bản Các Cường, Xã Nà Tầm	0971197781	Ngân
5				
6				
7				
8				
9				



Project Name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Đến đến:

Nà Tăm - Tăm - Huyện - Lào Cai

Thời gian:

31/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lô Văn Kèo	Kèo Giàng - Nà Tăm	094 2 426 813	
2	Lô Văn Kèo	Nà Kiang - Nà Tăm	0169 9 10 22 11	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Thời gian họp: ngày ...04... tháng ...1... năm 2018

Địa chỉ nơi họp: ...UBND xã Bản Bò...

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Đào Văn Tuấn Chức danh: Chủ tịch UBND chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Lương Văn Chơ Chức danh: Cán bộ địa phương

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thắng Chức danh: Tướng đoàn tư vấn PPTA

Ông (bà): Đỗ Trung Hải Chức danh: Phó

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

*Lưu ý: Lập bảng danh sách ghi rõ họ tên, chức vụ, chữ ký của những người tham dự.*

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án

2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án

4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:

- Phản hồi của cộng đồng về dự án;
- Phương án tái định cư;
- Chương trình phục hồi thu nhập;
- Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
- Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
- .....

### 2.3. Phản thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

#### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

#### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự đi dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

#### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

#### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

#### Kết quả thảo luận:

- A. Hùng Văn Thành  
- Các tài sản thu hồi cần đền bù thỏa đáng cho người dân và đền giá phù hợp.
- A. Lê Văn Xuân  
- Nhân dân muốn làm khu dân cư đồng tác đền bù cho người thường và đồng ý thực hiện.
- Lương Văn Thế - Cán bộ địa chính xã  
- Xem xét các khu vực có người trong (khu 116 và 100)



Đi ăn sẽ đi qua 2 bản là Nà Ly và Hang phông rồi.

X

### Chi Vàng Thị Tân

Đi ăn hoàn thành sẽ giúp cho đời sống người dân thuận  
tên cho đi lại vì kinh doanh.

Tuy nhiên, trong quá trình xây dựng thì đến thì xây cũng  
cần cố gắng hết sức tránh làm ảnh hưởng đến môi  
trường và đời sống người dân ở 2 bản Nà Ly, Hang Phông.

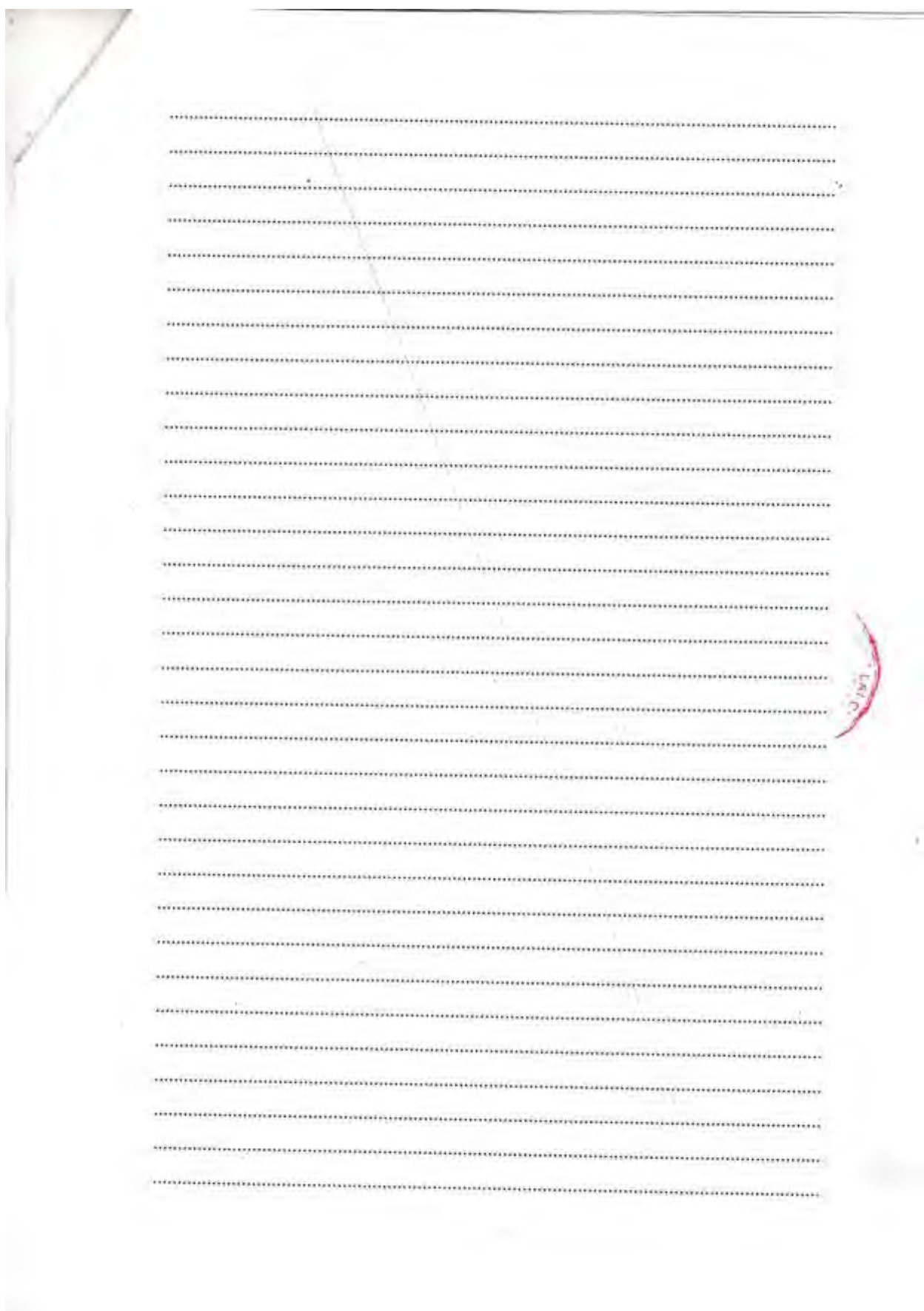
### Chi Lò Thị Phanh

Cần tránh ảnh hưởng tới khu vực môi trường sống chúng tôi.

Xe chở vật liệu cần đi vào giờ ít người qua lại, tránh đâm vào  
người dân, trẻ em và gà vịt của người dân hai bên đường.

Đường ống nước thải cần tránh xa khu vực môi trường.

Đảm bảo an toàn khi xây dựng, tránh tệ nạn xã hội.





.....  
**Chủ trì cuộc họp kết luận:**  
.....  
.....  
.....  
.....

**3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp**

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**

(Ký, ghi họ tên)  
  
*Trần Văn Tình*

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**

(Ký, ghi họ tên)

*Công trình Sư Chất*  
*Trần Văn Chất*

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session

Buổi làm việc



xã Bản Bo, h. Tum Bường, Lai Châu

Thời gian: ngày 06/12/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lương Văn Ch�	công chức Trư chức xã Bản Bo	01679869266	Lư
2	Đào Văn Tũ	Chủ tịch UBND xã Bản Bo	0168.5898.346	Đào Văn Tũ
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session

Buổi làm việc



xã Bản Bo, huyện Tum Bường, tỉnh Lai Châu

Thời gian: ngày 06/12/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lư Văn Hường	Nà Nũ, Bản Bo	0168559395	Hường
2	Nữ Văn Hạnh	Nà Nũ, Bản Bo	01628627576	Phước
3	Hà Thị Thảo	Nà Nũ, Bản Bo	01635605532	Thảo
4	Vàng Thị Tân	Nà Nũ, Bản Bo	966	Tân
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:



Xã Bản Bo, Huyện Tam Đường, tỉnh Lai Châu

Thời gian: ngày 01/12/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Lô Văn Phom	Bản Nà Lỳ, xã Bản Bo	0655158.557	Phom
2.	Vàng Văn Sinh	Bản Nà Lỳ, xã Bản Bo	01659388418	Sinh
3.	Mông Văn Ấng	Bản Nà Lỳ, xã Bản Bo	01883681445	Ấng
4.	Lô Văn Xuân	Bản Nà Lỳ, xã Bản Bo	01636886277	Xuân
5.	Mông Văn Sơn	Bản Nà Lỳ, xã Bản Bo	0966018985	Sơn
6.				
7.				
8.				
9.				



NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10.	Lô Thị Phan	Bản Nà Lỳ, xã Bản Bo		Phan
11.	Lô Thị Lay	Bản Nà Lỳ, xã Bản Bo	01689102490	Lay
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252-VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session

Buổi làm việc

Địa điểm: Xã Bản Bo, Tum Bung, Lai Châu

Thời gian: ngày 01... / 2 / 2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Nguyễn Văn Khôi	Bản Xã A - Xã Bản Bo	01684209043	
2.	Nguyễn Văn Phóng	Bản Nà Thi - Xã Bản Bo	01658281449	Khánh
3.	Nguyễn Thị Bình	Bản Nà Thi - Xã Bản Bo	01684025267	Đến
4.	Đào Văn Miên	Bản Nà Thi - Xã Bản Bo	01665025577	
5.	Chung Văn Phóng	Bản Nà Thi - Xã Bản Bo	K' Chung	Phóng
6.				
7.				
8.				
9.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
10.	Lô Văn Hiết	Bản Nà Li - Xã Bản Bo		Lô Văn Hiết
11.	Nguyễn Văn Dũng	Bản Nà Li - Xã Bản Bo		
12.	Bằng Thị Tuyết	Bản Nà Li - Xã Bản Bo		Tuyết
13.	Bằng Thị Mai	Bản Nà Li - Xã Bản Bo		Mai
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Bao gồm việc:



xã Bùn Bò, huyện Tân Phú, tỉnh Lào Cai

Thời gian: ngày 01/12/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Vương Văn Sỏi	Nhà lý xã Bùn Bò	01695718030	Sỏi
2.	Nông Văn Sỏi	Nhà lý xã Bùn Bò	01205038026	Sỏi
3.	Lê Thị Hồng	Nhà lý xã Bùn Bò	01605038026	Hồng
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày 01 tháng 08 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: UBND xã Phú Cường

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Phạm Ngọc Hồng Chức danh: Chủ tịch UBND chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Nguyễn Văn Hiến Chức danh: Bí thư tổng ủy xã

Ông (bà): Hà Văn Thuận Chức danh: Chủ tịch UBND xã

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thuận Chức danh: Chủ tịch UBND xã

Ông (bà): Trần Văn Hiến Chức danh: Bí thư tổng ủy xã

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà): Nguyễn Thị Kim Thủy Chức danh Chủ tịch HĐND xã

Ông (bà): ..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà): ..... Chức danh.....

Ông (bà): ..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà): ..... Chức danh.....

Ông (bà): ..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà): ..... Chức danh.....

Ông (bà): ..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà): ..... Chức danh.....

Ông (bà): ..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....

2.3. Phần thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

- A. Đỗ Văn Chấn - Ngõ 3 Phố Khảo
- Đề nghị thông tin về Dự án và đồng ý với chủ trương xây dựng tuyến đường
  - Cần có chế độ hỗ trợ đảm bảo cho người dân kinh doanh buôn bán (giảm thuế buôn bán, ảnh hưởng đến nhà của kinh doanh)
  - Là Nguyễn Thị Hoàng
  - Đề nghị rộng rãi cho bán hàng năm (chưa có sổ đỏ) thì khi mua bán lấy tiền thì có được bán thường không
  - Đề nghị cần tiền hỗ trợ tăng cho người dân



- Anh Nguyễn Quang Thiệu

Đã nhận thông tin về Dự án và đồng ý với chủ trương xây dựng Dự án.

+ Xem xét các tài liệu trong quá trình vận hành (mặt bằng kinh doanh, kết nối các công trình).

+ Hỗ trợ cho các hộ có đất chôn môi và đất trồng cây dọc đường và ảnh hưởng.

- Anh Phạm Ngọc Thắng - Chủ tịch UBND xã

+ Mong muốn trong quá trình thực hiện các công trình kinh doanh phải công khai minh bạch cho người dân biết.

+ Tài chức thi công phải đảm bảo an toàn môi trường, nhất là trong các thời tiết mưa, sạt lở đất.

- Chi Lê Thị Hạnh

+ Khi thi công cần đảm bảo môi trường, tránh khói bụi mù mịt, nước thải lênh láng. Công thoát nước cần tốt và có hệ thống.

+ Cần quản lý công nhân xây dựng từ thái độ gây ra tệ nạn xã hội.

- Chi Tạ Thị Phượng:

+ Đồng ý với các ý kiến trên.

+ Mong muốn dự án hỗ trợ người dân để nâng cao đời sống.

Blank lined paper with a vertical margin line on the left and a red circular stamp on the right.





**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

Chính quyền địa phương và người dân xã phối hợp thực hiện trong quá trình triển khai Dự án.

**3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp**

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**

(Ký, ghi họ tên)



**CHỦ TỊCH**

*Phạm Ngọc Thắng*

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**

(Ký, ghi họ tên)

Đại diện Hội đồng nông dân xã Phước Hoa.



*Nguyễn Thị Kim Thu*

**HỖ TỰ CHỮ**



*Nguyễn Văn Hiến*



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:  
Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Phú Khương, Huyện Thuận Phước, Tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 02/12/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Văn Kiên	Bí thư Đảng ủy Xã Phú Khương		H
2	Phạm Ngọc Thăng	Chủ tịch UBND xã //	0988260514	Thăng
3	Nguyễn Thị Kim Thủy	Chủ tịch HĐND xã //	01658245610	Thủy
4	Đà Văn Quấn	Cán Bộ địa phương xã //	0973636311	Quấn
5				
6				
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:  
Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Phú Khương, Huyện Thuận Phước, Tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 02/12/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Khải Duy Sơn	Ban Phú Khương xã Phú Khương	0164589078	S
2	Mỹ Thị Nga	Ban Phú Khương xã Phú Khương	01697398505	Nga
3	Lương Văn Hùng	Ban Phú Khương xã Phú Khương	01687476607	Hùng
4	Trần Thị Tú	Ban Phú Khương xã Phú Khương	01656076729	Tú
5	Lương Thị Mai	Ban Phú Khương xã Phú Khương	0982021071	Mai
6	Lê Thị Hạnh	Ban Phú Khương xã Phú Khương	0972248457	Hạnh
7	Nguyễn Đức Lộc	Ban Phú Khương xã Phú Khương	01668599872	Lộc
8	Nguyễn Thị Ké	Ban Phú Khương xã Phú Khương	0962612609	Ké
9	Công Văn Hoàn	Ban Phú Khương xã Phú Khương	0967396958	Hoàn



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Phúc Khảo, H. Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 02/2/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Tô Thị Phương	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	01636337556	Đang
2	Đoàn Văn Tiến	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	01624445826	Đ
3	Đoàn Hồng Chính	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	0165...	Chính
4	Đoàn Thị Bảo	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	01686313675	Phu
5	Lê Trung Thủy	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	01658139226	Thủy
6	Nguyễn Thị Dương	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	016...	Dương
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Phúc Khảo, H. Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 02/2/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Văn Huyền	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	01644351386	Nguyễn Văn Huyền
2	Nguyễn Thị Dương	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo		Nguyễn Thị Dương
3	Nguyễn Lương Kiên	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	01655390772	Nguyễn Lương Kiên
4	Nguyễn Ngọc Nắng	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	0969335060	Nguyễn Ngọc Nắng
5	Đỗ Văn Elur	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	0972391225	Đỗ Văn Elur
6	Nguyễn Khắc Hải	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo		Nguyễn Khắc Hải
7	Trần Đình Kỳ	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	0973854674	Trần Đình Kỳ
8	Nguyễn Quang Thuận	Phúc Khảo, xã Phúc Khảo	0988262487	Nguyễn Quang Thuận
9				





Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Phúc Khảo, H. Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 02/2/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Thị Phúc	Bản Phúc Khảo - Xã Phúc Khảo - Tân Uyên	8888	Phúc
2	Vũ Văn Hùng	Bản Phúc Khảo - Phúc Khảo - Tân Uyên	0961767272	Hùng
3	Nguyễn Đức Thuận	Bản Phúc Khảo - Phúc Khảo - Tân Uyên	01655359270	Thuận
4	Nguyễn Bá Cường	Bản Phúc Khảo - Phúc Khảo - Tân Uyên	0911434770	Cường
5	Nguyễn Thị Lê	Bản Phúc Khảo - Phúc Khảo - Tân Uyên	8888	Lê
6	Vũ Ngọc Tú	Bản Phúc Khảo - Phúc Khảo - Tân Uyên	0783618387	Tú
7	Nguyễn Hải Ty	Bản Phúc Khảo - Phúc Khảo - Tân Uyên	01682911017	Ty
8	Nguyễn Văn Cường	Bản Ngọc Mai - Phúc Khảo - Tân Uyên	01605703355	Cường
9	Nguyễn Văn Sơn	Bản Ngọc Mai - Phúc Khảo - Tân Uyên	01654529176	Sơn



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Phúc Khảo, H. Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 02/2/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Thị Kim Thuý	Bản Phúc Khảo xã Phúc Khảo	01658295040	Thuý
2	Nguyễn Đức Chiến	Bản Phúc Khảo xã Phúc Khảo	01635328684	Chiến
3	Đoàn Văn Thuật	Bản Phúc Khảo xã Phúc Khảo	0956486870	Thuật
4	Nguyễn Thị Xuân	Bản Phúc Khảo xã Phúc Khảo	0978291598	Xuân
5	Nguyễn Duy Hà	Bản Phúc Khảo xã Phúc Khảo	01684555146	Hà
6	Nguyễn Thị Hằng	Bản Phúc Khảo xã Phúc Khảo	01699502798	Hằng
7				
8				
9				



Project name: TA-0252 VIE- GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-0252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Workshop location:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Phúc Khảo, H. Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 02 / 2 / 2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Tấn Luân	Đội 3, Xã Phúc Khảo, H. Tân Uyên	Chợ 01636679165	Luân
2	Nguyễn Văn Huệ	Đội 3, Xã Phúc Khảo,	01652156043	Huệ
3	Khánh Văn Sơn	Đội 3, Xã Phúc Khảo	0979017664	Sơn
4	Nguyễn Văn Kiên	Đội 3, Xã Phúc Khảo	0984778162	Kiên
5	Đỗ Thị Nhân	Đội 3, Xã Phúc Khảo	0965373188	Nhân
6	Đoàn Thị Bẩy	Đội 3, Xã Phúc Khảo	01636418213	Bẩy
7	Nguyễn Thị Hiền	Đội 3, Xã Phúc Khảo	Không có	Hiền
8				
9				



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày ... tháng ... năm 2018

Địa chỉ nơi họp: UBND thị trấn Tân Mỹ

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Đỗ Anh Tuấn Chức danh: Phó Chủ tịch UBND chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Nguyễn Thanh Thủy Chức danh: Chủ tịch UB NT.TĐ quốc

Ông (bà): Nguyễn Thị Bình Chức danh: Đặc phái viên - Xây dựng

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Ng. Văn Hùng Chức danh: Trưởng nhóm tư vấn PPTA

Ông (bà): Đ. Trọng Hải Chức danh: Trưởng nhóm tư vấn PPTA

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): Nguyễn Thanh Thủy Chức danh: Chủ tịch UB NT.TĐ quốc

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XII
  - .....

2.3. Phân thảo luận;

Thảo luận đối với các nội dung:

### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

- Bãi Đỉnh Long Ninh
- Các dự án trước thì công hệ thống và hệ thống cấp nước không có quan sát chất thải
- Hệ thống thoát nước không tốt (có mùi hôi, công tác xử lý cấp II, huyện đã), một số nắp cống đã bị hỏng và xuống hầm trong mưa mưa
- A. Đã Anh Tuấn - P. Chủ tịch UBND
- Nội phương án mà đang lâu dài hơn xem xét việc xây dựng tuyến tránh đi quanh mặt đường qua thôn qua thị trấn



- Chi An đi vào hoạt động thì xe tải trọng lớn qua thì tránh nhện, gây vượt an toàn giao thông.

- Chi Lê Hữu Phương

+ Nhất trí với ý kiến của anh Tuấn về việc nên triển khai thí điểm Tân Uyên.

+ Lưu lượng xe qua thí điểm đã lớn và gây ùn tắc trong giờ cao điểm.

+ Một đề dân cư tại thí điểm đang tăng nhanh và sẽ gây ùn tắc lớn hơn hạ tầng giao thông.

- Chi Tạ Xuân Sỏi

+ Hệ thống công hợp thoát nước chưa đảm bảo (qua đ. 3) đến Trung tâm, cần bổ sung hệ thống thoát nước.

- Chi Thuý - UBND TP.

+ Là bản nhất trí với chủ trương xây dựng An

+ Nên nghiên cứu và bố trí công thực hiện các giải pháp về bảo vệ môi trường, các chính sách đền bù hỗ trợ.

+ Nên xem xét mở thêm tuyến tránh tại trạm Tân Uyên, giảm thời gian lưu lượng qua trạm qua khu vực.

- Chi Nguyễn Thị Nguyệt

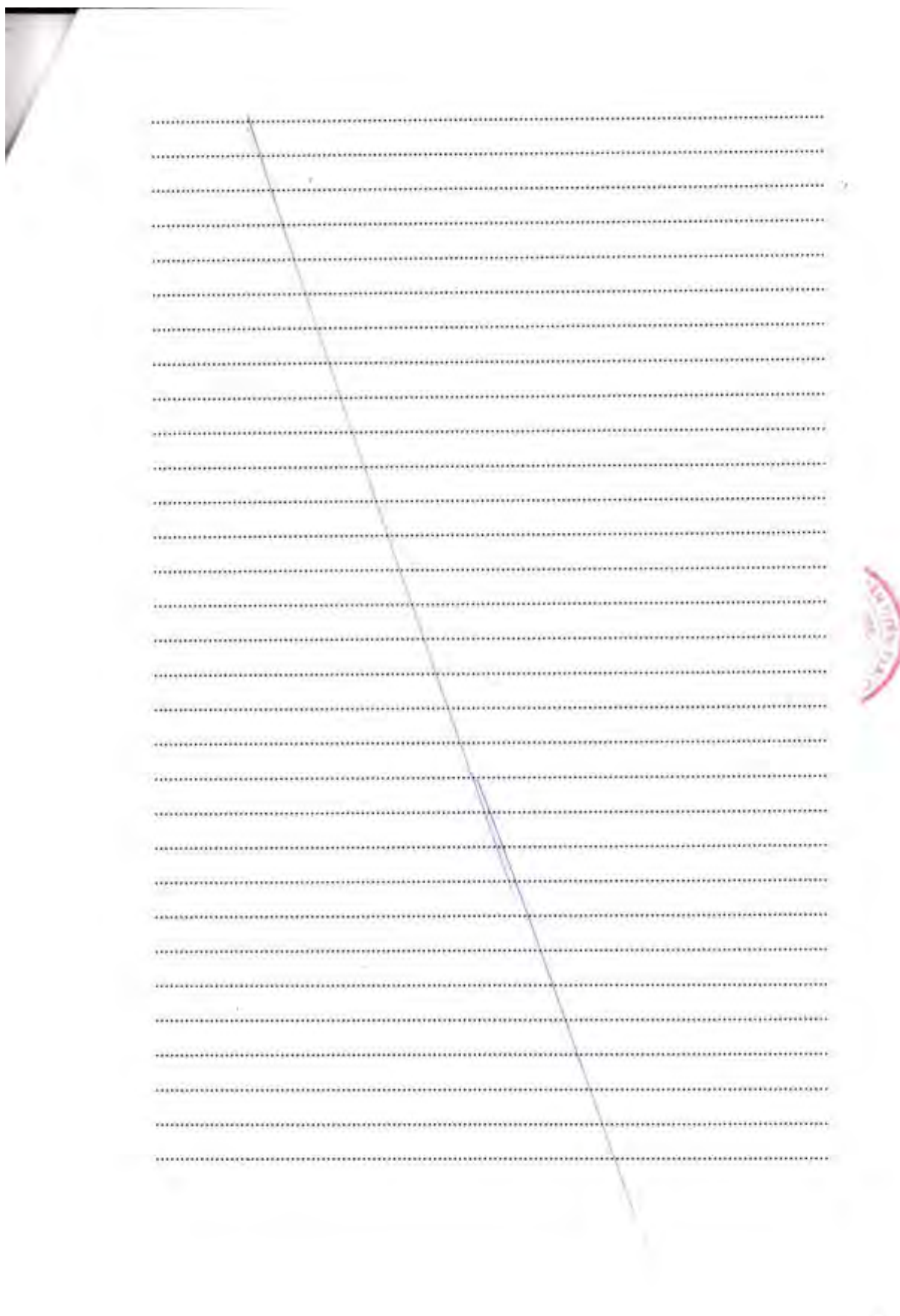
+ Nhất trí với ý kiến của các anh chị em.

+ Đề nghị cần bổ sung kế tài sản, đất đai bị ảnh hưởng chính xác, minh bạch và đầy đủ. Mức giá đền bù phải hợp lý và công bố cho người dân biết.

+ Khi xây dựng, phải đảm bảo an toàn vì an toàn cho người dân không xả thải bừa bãi ra môi trường. Xe chỉ vận chuyển phải tránh giờ cao điểm đi lại của người dân.

+ Biện pháp thi công phải đảm bảo không làm sụt lún đất đai, không ảnh hưởng đến dân.





**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

.....  
.....  
.....  
.....

**3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp**

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**  
(Ký, ghi họ tên)



KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

*Đỗ Anh Tuấn*

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**  
(Ký, ghi họ tên)



CHỦ TỊCH

*Nguyễn Thanh Thủy*

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

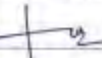


Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: TT. Tân Uyên, huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 01/2/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Đỗ Anh Xuân	phó Chủ tịch UBND Thị trấn	0974.978.131	
2	Nguyễn Thanh Thủy	Chủ tịch UB NTTR Thị trấn	0977.777.492	
3	Nguyễn Thị Bình	Công chức địa chính - xây dựng Thị trấn	0985.145.972	
4				
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

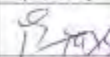
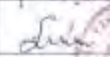
Buổi làm việc:

Địa điểm:

UBND Thị trấn Tân Uyên, huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 01/2/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Tạ Xuân Sỏi	TDP C2 Quan - TT Tân Uyên - Tân Uyên	0989134.840	
2	Mai Ngọc Liễu	TDP Bến Núi - TT Tân Uyên - Tân Uyên	0162664266	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
36.	Lai Thị Loan	Khu 5 - TT Tân Uyên - Tân Uyên	K <sup>o</sup> 6	Lai
37.	Hà Thị Sơn	Khu 5 - TT Tân Uyên - Tân Uyên	01668935065	Son
38.	Nguyễn Thị Huyền	Khu 5 - TT Tân Uyên - Tân Uyên	01699296748	Huyen
39.	Hà Thị Thanh	Khu 5 - TT Tân Uyên - Tân Uyên	01665244 045	Thanh
40.	Lê Thị Thuý	Khu 5 - TT Tân Uyên - Tân Uyên	0975255231	Thuý
41.	Nguyễn Thị Nguyễn	Khu 5 - TT Tân Uyên - Tân Uyên	K <sup>o</sup> 6	Nguyễn
42.	Vi Thị Giang	Khu 5 - TT Tân Uyên - Tân Uyên	K <sup>o</sup> 6	Giang
43.	Nguyễn Thị Tuyết	Khu 5 - TT Tân Uyên - Tân Uyên	K <sup>o</sup> 6	Tuyết
44.	Đoàn Thị Tâm	Khu 6 - TT Tân Uyên - Tân Uyên	0986521739	Tam
45.	Vũ Thị Thoa	Khu 6 - TT Tân Uyên - Tân Uyên	01666236087	Thoa
46.	Châu Văn Hùng	Khu 6 - TT Tân Uyên	0988559045	Hung
47.				
48.				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Thời gian:

Địa điểm:

Thị trấn Tân Uyên, huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 03/2/2018

#### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Đinh Thị Mỹ	Khu 21, thị trấn Tân Uyên		Mỹ
2	Trần Xuân Long	Khu 21, thị trấn Tân Uyên		Long
3	Nguyễn Thị Hải	Bệnh viện, thị trấn Tân Uyên	0986134727	Hải
4	Đoàn Đình Nhàn	Khu 17, thị trấn Tân Uyên	01654773012	Nhàn
5				
6				
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)



Working session:  
 Buổi làm việc:








Địa điểm:

Hội thảo Tân Uyên, huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 03/2/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Phạm Thị Thơ	Khu 24, TT Tân Uyên	0969603951	
2.	Nguyễn Thị Thông	Khu kinh tế, TT Tân Uyên	01687424332	
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
23.	Đào Thị Lanh	Hà Tả, Phúc Khoa	0205	
24.	Tiến Văn Hạnh	Khu 5, Thị trấn Tân Uyên	0168994806	
25.	Ngô Thị Thắm	Khu 5, TT Tân Uyên	0205	
26.	Phạm Văn Trang	Khu 5, Thị trấn Tân Uyên	0919 323 575	
27.	Nguyễn Văn Tuấn	Khu 5, TT Tân Uyên	01664987290	
28.	Cù Thị Lanh	Khu 5 TT Tân Uyên	016 96885131	
29.	Tiến Văn Hợp	Hà Tả, Phúc Khoa	0984528500	
30.				
31.				
32.				
33.				
34.				
35.				


Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)






Working session:

Buổi làm việc:

Participants: Thái Tuấn Tân Uyên, Nguyễn Tân Uyên, Đinh Lai Châu Thời gian: Ngày 05/2/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Phạm Đức Hưng	TDP 2, TT Tân Uyên, H. Tân Uyên	01654483624	
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
36	Lê Tôn Liên	Ban Hs Tc, Xl Phn Phn, Tân Uyên	0984407910	
37	Vũ Thị Lai	Khu 5, TT Tân Uyên, H. Tân Uyên	01627897166	
38	Trần Thị Nhung	Khu 5, TT Tân Uyên, H. Tân Uyên	0972760410	
39	Vũ Xuân Thành	Khu 5, TT Tân Uyên, H. Tân Uyên	0952760410	
40	Đàm Thị Nhung	Khu 5, TT Tân Uyên, H. Tân Uyên	0981489688	
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: TT. Tân Uyên, huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 03/2/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lê Xuân Phương	Khu Bồi Viên, TT Tân Uyên	02136282004	
2	Đinh Công Ninh	Khu Bồi Viên, TT Tân Uyên	0979 495971	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
23	Hà Quang Khẩn	Tổ 5, TT Tân Uyên		
24	Hà Quang Thắng	Tổ 5, TT Tân Uyên	0152 711 778	
25	Vũ Phi Hân	Tổ 5, TT Tân Uyên	01628 785 270	
26	Bùi Anh Trung	Tổ 5, TT Tân Uyên	0977292914	
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Bối làm việc:



TT. Tân Uyên, huyện Tân Uyên, Tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 03/2/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Đào Đức Lợi	Khu 5 TT Tân Uyên	0124 230 3963	
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
36.	Đoàn Lan Anh	Khu 5 TT Tân Uyên	0966 161 968	
37.	Khuất Thị Phụng	Khu 5, TT Tân Uyên	0166 702 6690	Phụng
38.	Đào Thị Huyền	Khu 5, TT Tân Uyên	08633 74 630	Huyền
39.	Nguyễn Văn Thông	Khu 5, TT Tân Uyên	0966 161 968	Thông
40.	Hoà Minh Cường	Khu 5, TT Tân Uyên	0977 60 98356	Cường
41.	Trương Văn Tuấn	Khu 5, TT Tân Uyên	0162 8489649	Tuấn
42.	Vũ Đức Phước	Khu 5, TT Tân Uyên	0966 161 968	Phước
43.	Nguyễn Văn Thông	Khu 5, TT Tân Uyên	0966 161 968	Thông
44.	Nguyễn Công Đức	Khu 5, TT Tân Uyên	090 22 33 247	Đức
45.				
46.				
47.				
48.				



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày ...03... tháng ...01... năm 2018

Địa chỉ nơi họp: UBND xã Thôn Thuộc - Tân Uyên

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Phạm Bá Toàn Chức danh: Chủ tịch UBND Chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Hàng Văn Phan Chức danh: CB địa chính xã

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thắng Chức danh: Trưởng Đoàn tư vấn IITA

Ông (bà): Đỗ Trung Hải Chức danh: Phó

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....

2.3. Phần thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

Sông Phạm Bá Tầm - chủ tịch UBND xã  
Tôi đã được nghe phi hành thông tin về dự án và nhất là  
về môi trường xây dựng tuyến đường xây  
dự án hoàn thành sẽ phát triển kinh tế xã hội của xã Thanh  
Thước. Tuy nhiên khi tôi đi giải phóng mặt bằng, còn  
hình ảnh, xác định tài sản bị ảnh hưởng một cách công  
khai, trực tiếp đồng thuận của người dân, tránh sự mâu  
xảy ra các khúc mắc, khiếu nại.



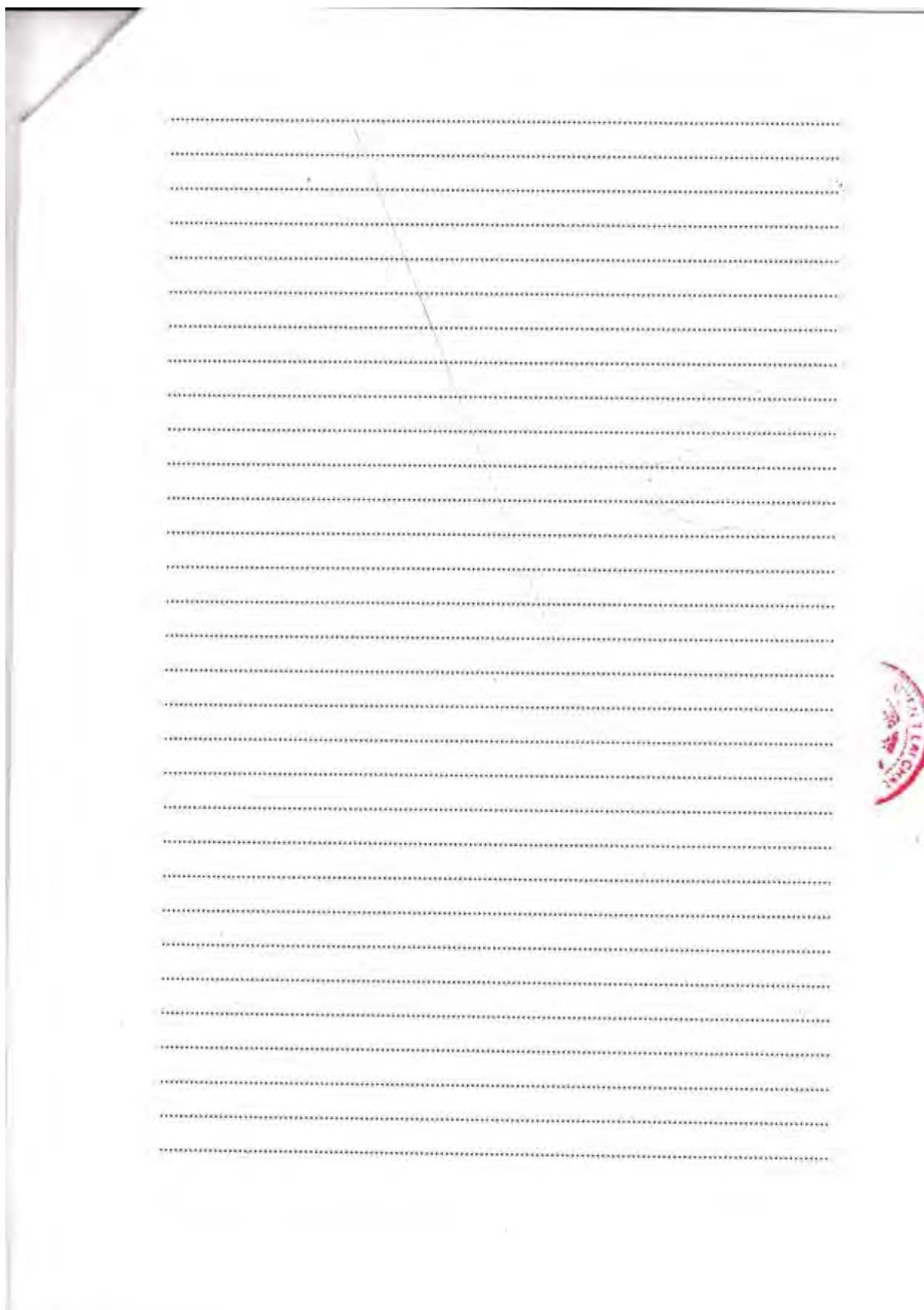
Ông Lê Văn Lầu:

- + Nước đến thì cần cần cứ theo gió thì tuồng. Nước chảy thì cần hợp lý để giúp các hộ dân bị ảnh hưởng có thể sớm ổn định cuộc sống.
- + Khi thi công, nếu cần hạ bệ thì bà con sẽ giúp hết sức có thể. Nhưng cần bà con cũng cần cố gắng hết sức để đảm bảo an toàn môi trường, an toàn xây dựng, không gây ra thiệt hại cho môi trường xã hội.

Bà Lê Thị Thêu:

- + Các bãi đất vật liệu xây dựng cần được che chắn tránh để chảy trôi ra đường hoặc nơi sinh sống của người dân.
- + Cần gom rác thải tại nơi quy định.
- + Nước thải xả ra nơi hợp lý. Tránh xả vào sông suối của người dân.
- + Tránh làm sát lộ nhà, đất trồng, đất của người dân.





**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

.....

.....

.....

.....

**3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp**

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**

(Ký, ghi họ tên)



**CHỦ TỊCH**

*Phạm Bá Toàn*

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**

(Ký, ghi họ tên)

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:



Xã Thanh Phước, huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: ngày 05/12/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Phạm Bá Toàn	Chủ tịch xã Thanh Phước, Tân Uyên, Lai Châu	0973609388	
2	Nguyễn Văn Phú	Đội trưởng Kí Thanh Phước, Tân Uyên, Lai Châu	0984550957	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm:



Thanh Phước, xã Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 05/12/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lê Văn Hòa	Bản Bút Giã 2 - Thanh Phước - Tân Uyên	01666153636	
2	Trần Thị Hương	Bản Bút Giã 2 - Thanh Phước - Tân Uyên	01669915579	
3	Vũ Văn Hùng	Bản Bút Giã 2 - Thanh Phước - Tân Uyên	0979700671	
4	Trần Thị Thanh	Bản Bút Giã 2 - Thanh Phước - Tân Uyên	F" n66	
5	Lê Văn Hòa	Bản Bút Giã 2 - Thanh Phước - Tân Uyên	0982461881	
6	Lai Văn Thanh	Bản Hồ Bạt - Thanh Phước - Tân Uyên	0971553662	
7	Nguyễn Thị Hòa	Bản Châm Châm - Thanh Phước - Tân Uyên	01654001310	
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

(Địa điểm)

Thị trấn Thuận Thuận, H. Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

(Ngày giờ)

Ngày 04/6/2019

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Nguyễn Thị Huyền	Nà Bàng, Thuận Thuận	0986060703	
2.	Lê Thị Thảo	Bản Tân Dương, Trung Bình	9 66	Thảo
3.	Nguyễn Văn Thanh	Nà Bàng, Thuận Thuận	0979466346	Thanh
4.	Nguyễn Thị Thơ	Nà Bàng, Thuận Thuận	0987067678	
5.	Nguyễn Văn Chấn	Nà Bàng, Thuận Thuận	9 66	Chấn
6.				
7.				
8.				
9.				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

(Địa điểm)

Thị trấn Thuận Thuận, H. Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

(Ngày giờ)

Ngày 04/6/2019

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1.	Nguyễn Minh Chiến	Bản Chom Chàng, xã Thuận Thuận	01675919574	
2.	Nguyễn Thị Thanh	Bản Chom Chàng, xã Thuận Thuận	0972391856	Khiêm
3.	Phạm Đức Hoàn	Bản Chom Chàng, xã Thuận Thuận	0982 097 780	
4.	Vũ Thị Sen	Bản Chom Chàng, xã Thuận Thuận		Sen
5.	Hoàng Thị Tà	Bản Chom Chàng, xã Thuận Thuận	01655906511	Tà
6.				
7.				
8.				
9.				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session

Buổi làm việc

Địa điểm: Xã Tân Thuận, Huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: ngày 03 / 2 / 2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Phạm Văn Hùng	Ban Chăn Chở, Xã Tân Thuận, H. Tân Uyên	0911 542 212	Hùng
2	Đỗ Đức Tiến	Ban Chăn Chở, Xã Tân Thuận	098 5 293 358	Tiến
3	Vũ Tiến Cường	Ban Chăn Chở, Xã Tân Thuận	01645155978	Cường
4	Lê Văn Cường	Ban Chăn Chở, Xã Tân Thuận	0973279195	Cường
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session

Buổi làm việc

Địa điểm: Xã Tân Thuận, Huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: ngày 03 / 2 / 2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Thị Mai	Ban Chăn Chở, Tân Thuận	01659527887	Mai
2	Trần Thanh Bình	Ban Chăn Chở, Tân Thuận	0968549159	Bình
3	Nguyễn Văn Sơn	Ban Chăn Chở, Tân Thuận	01699743817	Sơn
4	Trương Xuân Quang	Ban Chăn Chở, Tân Thuận	01661683946	Quang
5	Phạm Xuân Trung	Ban Chăn Chở, Tân Thuận	01216 031 455	Trung
6	Lê Thái Phương	Ban Chăn Chở, Tân Thuận	0979 114 948	Phương
7	Trương Thu Hằng	Ban Chăn Chở, Tân Thuận	0919 264 200	Hằng
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tôn Dự án: TA-9252 VIE: AN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

(Địa điểm)

Xã Thôn Thước, huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

(Thời gian)

07/02/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Hải Thuận	Ban Chăn Chàng xã Thôn Thước	0169856746	
2	Lê Văn Vương	Ban Chăn Chàng xã Thôn Thước	0986822026	
3	Trần Hải Sơn	Ban Chăn Chàng xã Thôn Thước	01626689208	
4	Phu Văn Dương	Chăn Chàng xã Thôn Thước	01683668669	
5	Trần Ngọc Thủy	Chăn Chàng xã Thôn Thước	01668519655	
6	Hoàng Văn Hân	Chăn Chàng xã Thôn Thước	0868068801	
7	Trần Ngọc Thủy	Chăn Chàng xã Thôn Thước	01655359077	
8	Nguyễn Thị Văn	Chăn Chàng xã Thôn Thước	02132219915	
9				

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày 25 tháng 3 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: Xã Tàng Bờ B, huyện Lạc Thủy

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Là Văn Sơn Chức danh: PC.T. xã chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Là Văn Thắng Chức danh: ch. địa chính xã

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thắng Chức danh: Tư vấn nhân

Ông (bà): Đỗ Trọng Hà Chức danh: Phó tư vấn nhân

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....

2.3. Phản thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:



### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

Anh là Văn Sơn - PCT xã

Đồng ý với chủ trương xây dựng tuyến đường  
cần chú trọng đảm bảo công khai, minh bạch trong công  
tác hùn kê tài sản, đối đãi lễ nghi, hướng đi có thể  
đảm bảo thỏa đáng cho người dân.

Anh là Văn Thắng - cán bộ địa chính xã

Phương án xây dựng cần đảm bảo không làm sụt lún đất đai,  
nhất là vào mùa mưa.



### Chi là Phi Táp:

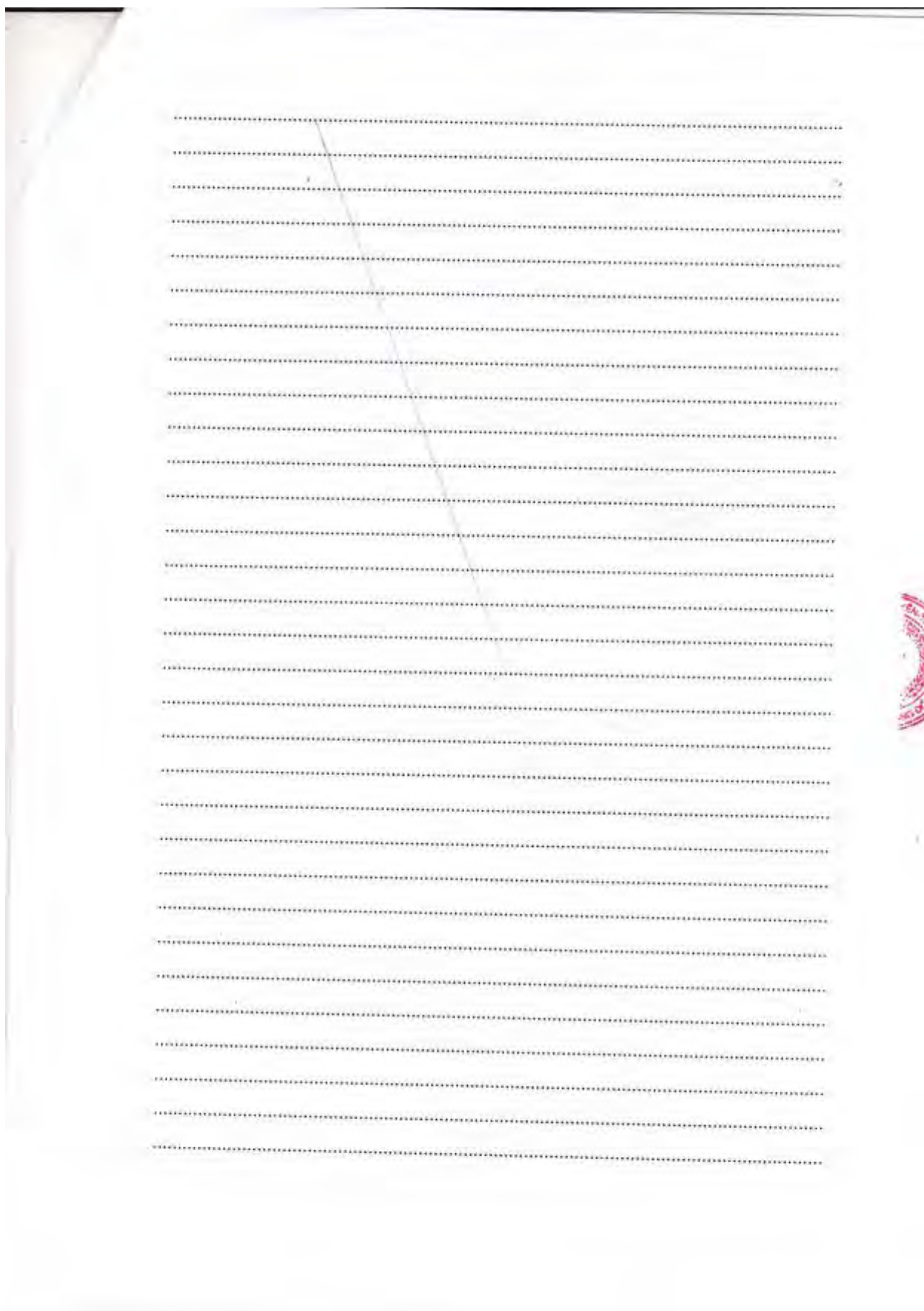
- Cán bộ tư pháp luôn đảm định xác, nhanh chóng để công tác chi đời, giải phóng một bằng dân sự đúng theo kế hoạch, tính chân thực của dân trong việc chi trả tiền đền bù, tiền hỗ trợ cho người dân bị ảnh hưởng.
- Mong đợi án hỗ trợ ổn định đời sống cho hệ bị ảnh hưởng.

### Anh Lương Văn Đức:

- Khi thi công cần có biện pháp hợp lý, tránh làm ảnh hưởng tới cuộc sống người dân (đi lại, tắm nước...), không ảnh hưởng môi trường (xe tải to chở vật liệu làm nát đường, nhiều bụi, khói khi đi lại trong giờ cao điểm, v.v. - cần tránh các việc này.)

### Chi Lương Thị Tân

- Đồng ý với các ý kiến trên.
- Nếu dự án có thông tin mới, cần thông báo tới cho người dân qua nhiều phương tiện để tránh việc nhiều người ở vùng xa không có điều kiện, không biết chi, v.v. không nắm bắt được.



**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

.....

.....

.....

.....

**3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp**

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**

(Ký, ghi họ tên)



TRƯỞNG CÔNG AN XÃ TRUNG ĐỒNG

*Hoàng Văn Tươi*

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**

(Ký, ghi họ tên)



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:  
 Buổi làm việc:



Tung Bông, Tân Uyên, Lai Châu

Thời gian: 05/1/2019

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lê Văn Sơn	PCOT tại Tung Bông, Tân Uyên, Lai Châu	01681425476	
2	Lê Văn Chung	ĐC Ks Tung Bông, Tân Uyên, Lai Châu	0903757624	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:  
 Buổi làm việc:



Tung Bông, Tân Uyên, Lai Châu

Thời gian: 05/1/2019

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Văn Sơn	phó ban quản lý phát 2 - Tung Bông - Tân Uyên	01677625922	
2	Nguyễn Văn Sơn	ban quản lý phát 2 - Tung Bông - Tân Uyên	9 6	
3	Nguyễn Văn Ngọc	ban quản lý phát 2 - Tung Bông - Tân Uyên	0166548304	
4	Trần Thị Tập	ban quản lý phát 2 - Tung Bông - Tân Uyên	11 06	
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:  
 Buổi làm việc:

Địa điểm: Tung Dong - Tân Uyên - Lai Châu

Thời gian: 05/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Hồ Tấn Hoa	Bản Phường Phố 2, xã Tung Dong	01528803051	<i>[Signature]</i>
2	Lương Thị Yên	Bản Phường Phố 2, xã Tung Dong		<i>[Signature]</i>
3	Nguyễn Minh Thục	Bản Phường Phố 2, xã Tung Dong	0973498686	<i>[Signature]</i>
4				
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:  
 Buổi làm việc:

Địa điểm: Tung Dong - Tân Uyên - Lai Châu

Thời gian: 05/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (ĐIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Hồng Văn Phúc	Bản Phường Phố 2, xã Tung Dong	0168218824	<i>[Signature]</i>
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:



Địa điểm: Trung ương - Tân Uyên - Lai Châu

Thời gian: 05/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Hà Văn Tươi	Phường Phố xã Trung ương	01657114960	Tươi
2	Hà Văn Tuấn	Phường Phố xã Trung ương	0913616811	Jun
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:



Địa điểm: Trung ương - Tân Uyên - Lai Châu

Thời gian: 05/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Tông A Ly	Bản Bút, Xã Trung ương, H. Tân Uyên	01654203313	Ly
2	Hoàng Văn Minh	Bản Bút Xã Trung ương	01666939638	Minh
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỎI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày 05 tháng 09 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: xã Pắc Pá - Tân Uyên - Lai Châu

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Nguyễn Văn Tâm Chức danh: Chủ tịch UBND chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Lê Thị Thảo Chức danh: VP UBND xã

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thắng Chức danh: Trưởng nhóm tư vấn PTA

Ông (bà): Trần Đình Hải Chức danh: Phó trưởng nhóm tư vấn PTA

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): Lưu Văn Thuận Chức danh: Chủ tịch UBMTTQ xã

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....



b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà): Tông Văn Quý..... Chức danh: Chủ tịch Hội Nông dân.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

e. Đại diện Đảng ủy xã.....

Ông (bà): Lê Thị Vân..... Chức danh: Bí thư Đảng ủy xã.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....

2.3. Phần thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nền như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nền như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

- Bà. Nhung Văn Thị Hương Văn Bền
- = Mục tiêu xây dựng là phát triển kinh tế của địa phương, sức khỏe  
hiện của kinh tế:
1. Bồi giá bồi thường phải thỏa đáng, phải đạt khoảng 60-70 triệu  
của thị trường.
  2. Xem xét các biện pháp chính sách đảm bảo cho người dân.
- Anh. Đoàn Văn Lân
- Bổ 'vào' các công trình xây dựng cần phải tôn hi thua giá  
hi tại thời điểm xây dựng, để đảm bảo quyền lợi của

người bị ảnh hưởng

Anh Lữ Văn Thường:

- 1- Cần có bên phân giải lý đất để thảo luận đàm phán ảnh hưởng đến tài sản xuất, vườn và người dân
- 2- Cần bố trí các tài đi vào khu vực đất sản xuất của người dân đảm bảo công tác sản xuất nông nghiệp

- Anh Hoàng Văn Tâm chủ tịch UBND xã Pắc Tá

- 1- Các hộ BATT sẽ được đầu tư và hỗ trợ bởi đất an theo kế hoạch sẵn
- 2- Đồng ý đi với chủ trương xây dựng Dự án nâng cấp phố đi bộ qua đây, bán xã Pắc Tá

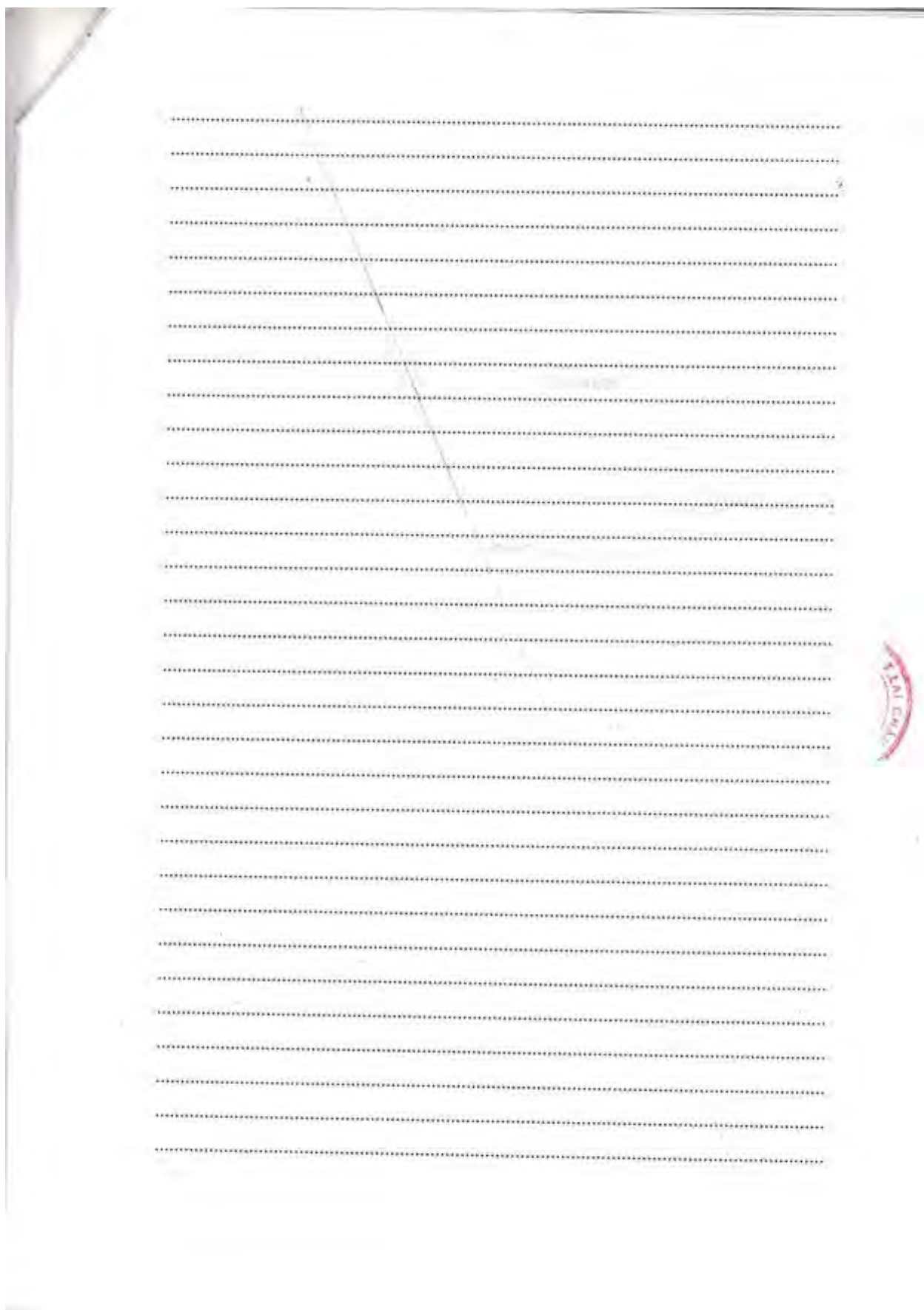
- Chị Sở Thị Ngọc:

- 1- Xe chở vật liệu xây dựng cần đảm bảo an toàn, tránh gây cản trở [người dân đi làm, trẻ con đi học...]
- 2- Các tài xế xây dựng cần thu gom và xử lý đúng cách, tuyệt đối không được làm ô nhiễm môi trường

- Chị Bùi Thị Vân:

- 1- Dự án cần đảm bảo hệ thống cấp nước cho người dân trong phố







Chủ trì cuộc họp kết luận:

.....  
.....  
.....  
.....

3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ  
(Ký, ghi họ tên)

  
*Lương Văn Tâm*

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN  
(Ký, ghi họ tên)

*Lương Văn Tâm*

  
*Tổng Văn Quý*

  
*Li Thị Vân*

*Li Thị Vân*

UBND Quận X

  
*Li Tấn Trường*

*Li Tấn Trường*



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:  
Buổi làm việc:

at: Xã Pắc Tà, Huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 25/2/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lô Thị Vân	Bí thư Đảng ủy xã Pắc Tà	0977789288	
2	Lữ Văn Thanh	Chủ tịch HTX xã Pắc Tà	01688987079	
3	Nguyễn Văn Tâm	Chủ tịch UBND xã Pắc Tà		
4	Lữ Thị Thảo	VP UBND xã Pắc Tà	0969886895	
5	Tông Văn Hùng	Chủ tịch Hội Nông dân		
6				
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:  
Buổi làm việc:

at: Xã Pắc Tà, Huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Thứ hai 26/2/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Sa Thị Ngọc	Ban Pắc Tà, xã Pắc Tà	0988466690	
2	Hà Văn Pé	Ban Bó' đư' xã Pắc Tà	0983453643	
3	Hương Văn Bình	Ban Thanh Sơn, xã Pắc Tà	0152841421	
4				
5				
6				
7				
8				
9				



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Đợt làm việc:

Địa điểm: Xã Pắc Tà, huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 05/12/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lương Thị Dương	Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0947908605	Dương
2	Hương Văn Phách	Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0985 306 982	Phách
3	Nguyễn Thị Thu Hiền	Pắc Tà, Xã Pắc Tà	01685 899699	Hiền
4	Đào Hồng Hải	Pắc Tà, Xã Pắc Tà	01667 548791	Hải
5	Nguyễn Thị Thoa	Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0166 8888 977	Thoa
6	Nguyễn Văn Hùng	Pắc Tà, Xã Pắc Tà	01682587686	Hùng
7	Bùi Thị Vân	Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0984 834 191	Vân
8	Tô Thị Tâm	Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0975 633 310	Tâm
9	Hương Thị Tâm	Pắc Tà, Xã Pắc Tà	06	Tâm



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Đợt làm việc:

Địa điểm: Xã Pắc Tà, huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 05/12/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lê Văn Diêu	Bản Pắc Tà, Xã Pắc Tà		+
2	Tổng Văn Lan	Bản Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0989 600 225	Lan
3	Nguyễn Thị Truyên	Bản Pắc Tà, Xã Pắc Tà	09885 95670	Truyên
4	Bùi Thị Liên	Bản Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0167 235 1819	Liên
5	Đặng Thị Mơ	Bản Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0975 398 859	Mơ
6	Nguyễn Văn Minh	Bản Pắc Tà, Xã Pắc Tà	01645 568 199	Minh
7	Lâm Tú Anh	Bản Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0972 096 799	Anh
8	Lê Văn Trích	Bản Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0167 323 527	Trích
9	Lê Văn Đức	Bản Pắc Tà, Xã Pắc Tà	0888 231 571	Đức





Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Pắc Tà, huyện Tân Uyên, Lai Châu

Thời gian: Thứ Hai: 05/2/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Hữu Cường	Ban Pắc Tà - Pắc Tà - Tân Uyên	0973 127985	[Signature]
2	Nguyễn Văn Thanh	Ban Pắc Tà - Pắc Tà - Tân Uyên	10 số	Thanh
3	Nguyễn Thị Thu	Ban Pắc Tà - Pắc Tà - Tân Uyên	096 327 247	Thu
4	Nguyễn Thị Loan	Ban Pắc Tà - Pắc Tà - Tân Uyên	0935 055580	Loan
5	Lê Thị Nghĩa	Ban Pắc Tà - Pắc Tà - Tân Uyên	10 số	Nghĩa
6	Vũ Thị Huyền	Ban Pắc Tà - Pắc Tà - Tân Uyên	10 số	Huyền
7	Nguyễn Thị Nhung	Ban Pắc Tà - Pắc Tà - Tân Uyên	0975 129572	Nhung
8	Bà Hồng Vân	Ban Pắc Tà - Pắc Tà - Tân Uyên	0988 992007	[Signature]
9	Hà Văn Sinh	Ban Pắc Tà - Pắc Tà - Tân Uyên	0164 6135724	[Signature]



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Pắc Tà, huyện Tân Uyên, Lai Châu

Thời gian: Thứ Hai: 05/2/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Dương Văn Cao	Ban Thanh Sơn xã Pắc Tà	0168 7378043	[Signature]
2	Bùi Văn Thanh	Ban Hoàng Mã xã Pắc Tà	0169 900 0146	[Signature]
3	Lê Văn Thuý	Ban Pắc Tà xã Pắc Tà	0976 761 017	[Signature]
4	Lê Thị Thảo	Ban Thanh Sơn xã Pắc Tà	0989 886 895	[Signature]
5				
6				
7				
8				
9				





Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Đang làm việc

Địa điểm: xã Pác Ta, Tả Ngưu, huyện, Lào Cai

Thời gian: Ngày 05/12/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Đông Văn Ngà	Bản Hạng Hết, xã Pác Ta	0167972963	16/10
2	Phùng Văn Át	Bản Hạng Hết, xã Pác Ta	01632077611	đt
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày 05 tháng 02 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: UBND xã Phước Thau, Thạnh Mỹ

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Nguyễn Trọng Hiệp Chức danh: Chủ tịch UBND chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Ngô Văn Ich Chức danh: CC Văn phòng - Thống kê

Ông (bà): Nguyễn Thanh Trang Chức danh: CC Địa chính - Xây dựng

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thuận Chức danh: T. Đoàn Dự án

Ông (bà): Đỗ Trọng H Chức danh: P. Đoàn tư vấn

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện Đảng ủy xã Phú Thôn

Ông (bà): Hà Văn Sơn..... Chức danh Bí thư Đảng ủy xã Phú Thôn

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện Hội đồng nông dân xã Phú Thôn

Ông (bà): Tạ Văn Thông..... Chức danh Chủ tịch H.Đ.N.D

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....

2.3. Phản thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:



### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

- Lý Lê Thị Tấn
- ① Trong quá trình di dời và tái định cư, người dân hai bên đang hiện trạng còn phải được di dời trước khi xây dựng công trình.
- ② Dự án còn phải thực hiện các biện pháp giảm thiểu môi trường.



Phúc - Tổng Văn Thông - Chủ tịch UBND xã

- ① Một số hộ chưa được cấp sổ đỏ (2010) cần phải mua sổ đỏ có và chỉ đến khi được cấp.
- ② Ông An kiến đề cần phải đảm bảo tính minh bạch và công bằng cho người BATT.

A. Tô Văn Lương:

- 1- Đồng ý chủ trương xây dựng tuyến đường nâng cấp lên đường cấp 3 miền núi.
- 2- Bà An nghiên cứu phương án đền bù, bồi thường, địa bàn địa điểm cho người BATT.

A. Nguyễn Trung Hiệp - Chủ tịch UBND xã

1. Địa phương đã được nghe phê bình thông tin về dự án và nhất trí với chủ trương của dự án.
2. Tuy nhiên, trong quá trình thu hồi đất, giải phóng mặt bằng, cũng như thi công, cần đảm bảo an toàn về môi trường (khí bụi, tiếng ồn, độ rung, lượng nước xả thải, v.v.) cũng như an toàn xã hội cho người dân địa phương (tuân thủ pháp luật, quy định của địa phương, đảm bảo an toàn giao thông...)



**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

.....  
.....  
.....  
.....

**3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp**

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**

(Ký, ghi họ tên)



*Nguyễn Trọng Hiệp*

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**

(Ký, ghi họ tên)





Project Name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working Session:  
Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Phúc Thán, H. Thanh Uyên, Tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 28/1/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Hà Văn Sơn	Bí thư Đảng ủy xã Phúc Thán		
2	Tống Văn Thông	Chủ tịch UBND xã	01687922716	
3	Nguyễn Trọng Hiệp	Chủ tịch UBND xã	01637762609	
4	Ngô Văn Tích	CC Văn phòng - TK	0967062226	
5	Nguyễn Thanh Long	CC Địa chính - XD	0981.385.389	
6				
7				
8				
9				
10				



Project Name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working Session:  
Buổi làm việc:

Địa điểm: Xã Phúc Thán, H. Thanh Uyên, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Thứ Ba 30/1/2018

### ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Nguyễn Văn Nam	Ban Miền Ngừa Xã Phúc Thán - Thanh Uyên	0932244749	
2	Vương Thị Keri	Ban Miền Ngừa Phúc Thán - Thanh Uyên	0906 87	
3	Vương Thị Nghi	Ban Miền Ngừa Phúc Thán - Thanh Uyên	0906 87	
4	Đường Thị Thái	Ban Miền Ngừa Phúc Thán - Thanh Uyên	0906 87	
5	Nguyễn Thị Lát	Ban Miền Ngừa Phúc Thán - Thanh Uyên	0985914326	
6	Nguyễn Thị Hoàng	Ban Miền Ngừa Phúc Thán - Thanh Uyên	01644181985	
7	Nguyễn Thị Liên	Ban Miền Ngừa Phúc Thán - Thanh Uyên	0166686812	
8	Nguyễn Thị Hải Yến	Ban Miền Ngừa Phúc Thán - Thanh Uyên	0914376936	
9	Ban Bồi Nam	ĐS 10 Phúc Thán - Thanh Uyên	0965.515.176	



Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session  
 Buổi làm việc



Xã Phước Thuận, Huyện Thuận Nghĩa, Tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 11/12/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Phạm Quang Trung	Đội 10, xã Phước Thuận	0983184873	[Signature]
2	Nguyễn Thị Minh Hiền	Đội 10, xã Phước Thuận		[Signature]
3	Phạm Xuân Trường	Đội 10, xã Phước Thuận		[Signature]
4	Trương Văn Thuận	Đội 10, xã Phước Thuận		[Signature]
5	Nguyễn Thị Lương	Đội 10, xã Phước Thuận	098176603	[Signature]
6	Trần Thị Hoa	Đội 10, xã Phước Thuận		[Signature]
7	Lê Văn Khánh	Đội 10, xã Phước Thuận	0981864869	[Signature]
8	Nguyễn Văn Đức	Đội 10, xã Phước Thuận	09664981098	[Signature]
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session  
 Buổi làm việc



Xã Phước Thuận, Huyện Thuận Nghĩa, Tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 12/12/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Phạm Văn Phúc	Đội 10, xã Phước Thuận - Thuận Nghĩa - Lai Châu	0968178553	[Signature]
2	Lê Thị Tâm	Đội 10, xã Phước Thuận - Thuận Nghĩa - Lai Châu	01653031966	[Signature]
3	Phạm Thị Sỏi	Đội 10	090	[Signature]
4	Nguyễn Thị Châu	Đội 10	0983475594	[Signature]
5	Phạm Thị Hoa	Đội 10	01638842488	[Signature]
6	Vàng Thị Lợi	Đội 10	01623066416	[Signature]
7	Lô Thị Thoa	Đội 10	0961093612	[Signature]
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Địa điểm:

Xã Phúc Thuận, huyện Thuận Mỹ, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 26/2/2019

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Tổng Văn Hồng	Ban Nhân Sự, Xã Phúc Thuận	01687922716	
2	Trần Thị Huệ	Đội 10, Xã Phúc Thuận	0973358125	Huê
3	Khuất Văn Hồng	Đội 10, Xã Phúc Thuận	01699936150	
4				
5				
6				
7				
8				
9				

Project name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
 Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working session:

Địa điểm:

Xã Phúc Thuận, huyện Thuận Mỹ, tỉnh Lai Châu

Thời gian: Ngày 26/2/2019

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
	Nguyễn Thị Liên	Đội 10 xã Phúc Thuận	01689209196	
1	Ta Thị Liên	Đội 10, Xã Phúc Thuận	01645624157	Liên
2	Đài Văn Viên	Đội 10, Xã Phúc Thuận	01687576132	
3	Tổng Thu Thanh	Đội 10 xã Phúc Thuận		Thanh
4	Hồng Thị Đức	Đội 10, xã Phúc Thuận	0949104512	Đức
5	Hồng Thị Chung	Đội 10, xã Phúc Thuận		
6	Hồng Thị Bón	Đội 10, xã Phúc Thuận	0987658552	Bón
7	Nguyễn Trọng Hiệp	Đội 10, xã Phúc Thuận	01677462649	
8				



Project Name: TA-9252 VIE: GREATER MEKONG SUB-REGION (GMS) CORRIDOR CONNECTIVITY ENHANCEMENT PROJECT  
Tên Dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Working Session:

Phiên làm việc:

Địa điểm: Xã Phước Thới, Huyện Thuận Nghĩa, Tỉnh Lào Cai

Thời gian: Ngày 27/1/2018

ATTENDANCE SHEET (DANH SÁCH THAM DỰ)

NO. (STT)	FULL NAME (HỌ VÀ TÊN)	OFFICE/AGENCY/POSITION / ADDRESS (CƠ QUAN / CHỨC VỤ HOẶC ĐỊA CHỈ)	TELEPHONE NO. (DIỆN THOẠI)	SIGNATURE (CHỮ KÝ)
1	Lê Văn Bân	Ban Chỉ huy Phước Thới	0163485430	L. Bân
2	Hương Văn Phúc	Ban Chỉ huy xã Phước Thới	0435405429	H. Phúc
3	Lê Quang Hùng	Ban Chỉ huy xã Phước Thới	0916424680	L. Hùng
4	Hồ Thủy Lợi	Đội 10 xã Phước Thới	01636335339	H. Thủy
5	Tô Văn Long	Đội 10 - Phước Thới	01674779335	T. Long
6	Lê Thị Vân	Đội 10 - Phước Thới	10 số	L. Vân
7	Nguyễn Thị Ních	Đội 10 - Phước Thới	01655323199	N. Ních
8	Vũ Thị Huệ	Đội 10 - Phước Thới	0964466257	V. Huệ
9				

[insert meeting minutes here]

## Appendix 5: Draft Internal Monitoring Report Template

### **INTERNAL MONITORING REPORT TEMPLATE**

#### CONTENTS

- I. GENERAL PROGRESS IN RP IMPLEMENTATION WITH RESPECT TO LAND CLEARANCE AND HANDING OVER OF LAND FOR CIVIL WORKS
- II. RESETTLEMENT
- III. EMDP
- IV. LIVELIHOOD RESTORATION
- V. DISCLOSURE, CONSULTATION & PARTICIPATION
- VI. OPERATION OF GRM
- VII. OTHER ISSUES



# **I. GENERAL PROGRESS IN RP IMPLEMENTATION WITH RESPECT TO LAND CLEARANCE AND HANDING OVER OF LAND FOR CIVIL WORKS**

**Table: General Progress in Land Clearance and Handing Over of Land for Civil Works**

{the purpose of this table is to assess progress and readiness to hand land over for civil works as well as compliance with conditions for handing over}

Project Component/ Location [Dist/ Village, etc]	AHs eligible for compensation <sup>1</sup> and/or assistance/allowances <sup>2</sup>						AHs required to relocate						Remaining encumbrances [Yes/No]	Land hand over for civil works					
	# Ahs			# AHs fully paid			% Progress	Total # AHs			# AHs resettled <sup>3</sup>			% Progress		Date handed over <sup>12</sup>	Expected date to hand over	Civil works contract award date <sup>13</sup>	
	-																		
	Total AHs	# IP AH	# Female-headed AH	Total AHs	# IP AH	# Female-headed AH		Total AHs	# IP AH	# Female-headed AH	Total AHs	# IP AH	# Female-headed AH						
Component A																			
Village 1																			
Village 2																			
Component B																			
Village 3																			
Village 4																			
Total																			

1. All forms of compensation including affected assets (land/ non-land, crops, etc) or loss of income.
2. Includes all types of allowances and assistance except income restoration which is presented separately in [??] section below.
3. Includes HHs provided interim measures agreed in RP such as rental assistance while waiting for completion of resettlement site.

<sup>12</sup> {Note – there may be cases of partial handover such as sections which had no resettlement impacts or those for which certain sections cleared before others. So the column headings may need to be adjusted depending on the nature of the project and loan conditions. Narrative of partial handover of land which had no resettlement impacts may be warranted.}

<sup>13</sup> {this will vary according to loan conditions – e.g. no award of works contracts prior to approved URP, notice to proceed for civil works, partial site possession possible, etc}

**Table: Disbursement and Use of Funds**

Location	LAR Budget Requirement	Source of Funding <sup>14</sup>	Allocation Status	Funds Disbursed this Reporting Period	Specific Resettlement activities funded this Reporting Period <sup>15</sup>	Timeliness of Fund Disbursement		Cumulative Funds Disbursement
						Delay in targets for fund disbursement? (Y/N)	Reasons for delay	

{Funds disbursement means from EA, Govt, etc to agency responsible for payment to APs, or otherwise implementing the RP.}

### Issues Affecting Timely Land Handover

[Describe issues affecting timely land clearance or handover of land for civil works. For example, grievances (including non-agreement to compensation), unresolved encumbrances, funding constraints, other.]

## II. RESETTLEMENT

{The reiteration of actual impacts on houses is important because often there can be a lot of changes from what was estimated in the RP compared to actual impacts – either increase or decrease. Also the numbers of actual physically displaced persons can affect the safeguards categorization, so need to be on top of this.}

**Table: Updated Resettlement Impacts**

Location	Affected Houses (HHs)	Fully Affected (HHs)			Partially Affected (HHs)	Change in Number of HHs with Fully Affected Houses Compared to URP
		Total	House Built on Land Eligible for Compensation	Of which Vulnerable <sup>16</sup>		

{It is important to confirm actual numbers relocating and how in these reports because information in the URP with respect to resettlement impacts can be subject to change. This may affect the safeguards categorization of the project.}

**Table: Confirmed Resettlement Preferences for Households with Fully Affected Houses.**

Location	# Fully Affected (HHs)	# Required to Relocate (HHs)	# Opting for Replacement Land (HHs)	# Opting for Self Relocation (HHs)	# Can Rebuild on Remaining Land (HHs)

**Table: Resettlement Solutions Implemented for Vulnerable Households**

	Indigenous People (HHs)	Landless (HHs)	Poor (HHs)	Female Headed (HHs)	Other [add as needed]
Rebuilt on remaining land					
Rebuilt on another plot of land already owned					
Rebuilt (e.g. moved back) out of COI but on public land					

<sup>14</sup> E.g. Province, Central Govt, Loan Funds, etc

<sup>15</sup> E.g. # Resettlement Sites developed, # and type of Community facilities constructed, # of AHs fully compensated; livelihood restoration activities implemented

<sup>16</sup> E.g. # female-headed with dependents; # poor; # IP/EM, etc. (as relevant)

	Indigenous People (HHs)	Landless (HHs)	Poor (HHs)	Female Headed (HHs)	Other [add as needed]
Rebuilt on other person's land (e.g. relative)					
Purchased replacement land elsewhere themselves					
Provided with plot at resettlement site					
Provided with replacement residential plot (non-resettlement site)					
Solution Pending					

<b>Table: Status of Resettlement Sites</b> Resettlement Site*/ Location	Actual Completion Date	Scheduled Completion Date	Current Status (briefly describe status of completion of infrastructure, etc)	# Plots Allocated for Project	# AHs to be Allocated Plots	# Plots Handed Over to AHs	# AHs Issued Title	# AHs Rebuilt Houses	# AHs Living in relocation site as of reporting pd

\* include also separate residential plots to be provided to AHs even if these are not included in resettlement sites.

#### Other Remarks on Resettlement

[Describe issues identified along with planned and completed remedial actions. Also provide additional information regarding delays in completing resettlement sites, if any, including actions to be taken.]

### III. ETHNIC MINORITY DEVELOPMENT PLAN

#### Implementation progress and status of implementation of the EMDP activities

[specific indicators to be developed and agreed]

#### IV. INCOME RESTORATION

##### Status of Income Restoration Plan

[Provide updated details of income restoration activities to be provided, institutional/implementation arrangements, resource requirements and schedule.]

##### Consultation with eligible APs

[What consultation activities were undertaken during the reporting period to assess needs and preferences of eligible APs? Describe how women, and vulnerable APs have been included in the consultation process.]

**Table: Program Participation (Cumulative)**

Location	# Eligible APs	Participation in Livelihood Restoration Activities Disaggregated by Gender and ethnicity <sup>17</sup> of AP [examples provided below, revise as appropriate for specific IRP]					Total (#APs)	Of which vulnerable <sup>18</sup>	Of which Ethnic Minority
		Agricultural Extension (#APs)	Mechanic Course (#APs)	Sewing Course (#APs)	Small Business Training (#APs)	[other]			
Village 1									
Village 2									
Village 3									

**Table: Effectiveness of IRP activities**

Location	# Eligible APs	# APs employed in project-related jobs as of this monitoring pd			# APs employed in other jobs as of this monitoring pd (post-resettlement)		Total # Employed APs <sup>19</sup>	Of which vulnerable <sup>20</sup>
		(Specify type of Project-related job)	(Specify type of Project-related job)	(Specify type of Project-related job)	(Specify type of job)	(Specify type of job)		
Village 1								
Village 2								
Village 3								

##### Other Remarks on Livelihood Restoration

[Please describe any issues encountered and approaches taken to resolve these.]

#### V. DISCLOSURE, CONSULTATION & PARTICIPATION

##### Disclosure Of Approved Updated RP

{The idea here is for the PMU to demonstrate how the URP has been disclosed to APs. The column headings would represent what ever is indicated in the URP as the means of disclosure.}

**Table: Means of Disclosure of URP by Location**

Location [Village]	Translated approved URP disseminated to village office? (yes/no)	PIB disseminated to AHs (date/ method*)	PIB posted in public place? (yes/no)	Public meeting to present approved URP (date)	Target date to complete disclosure (date)
Village 1	yes	4/5/14 Handed out in public meeting	no	4/5/14	30/6/14
Village 2	Not yet	1/5/14 House-to-house by village chief	yes	Not yet	30/6/14

<sup>17</sup> In projects where there are IP issues

<sup>18</sup> E.g. # female-headed with dependents; # poor; # IP/EM, etc. (as relevant)

<sup>19</sup> From those who participated in IRP

<sup>20</sup> E.g. # female-headed with dependents; # poor; # IP/EM, etc. (as relevant)



Location [Village]	Translated approved URP disseminated to village office? (yes/no)	PIB disseminated to AHs (date/ method*)	PIB posted in public place? (yes/no)	Public meeting to present approved URP (date)	Target date to complete disclosure (date)

\* Dissemination method such as handed out in public meeting, distributed house-to-house, etc.

### Consultations

**Table: Consultation/ Information Dissemination Meetings Conducted During Reporting Period**

Date	Venue	Participants [disaggregated by gender]	Consultation content	Meeting Minutes with PMU?

## VI. OPERATION OF GRM

**Table: Summary of Grievance Cases by level of GRM** {subject to EA's confirmation that they would like to use such a table}

Location	# Pending grievance from previous reporting period	# of new grievance cases for reporting period	Σ cases received	# cases resolved	# cases progressed to next level
Level 1					
Level 2					
Level 3					

### Narrative Summary of Grievances

[Provide a narrative summary of grievance cases by type of issue and location,]

[Where resolution of grievance resulted in any cases of land/assets compulsorily acquired, provide details along with information regarding relevant court or administrative decision and confirmation whether funds due from compensation and assistance have been placed in escrow account or provided to AP.]

## VII. OTHER ISSUES

### Resolution of Issues

[Provide information on status and/or resolution of issues raised in previous internal monitoring report; ADB monitoring; external monitoring report, etc.]

### New Issues

[Provide information on other newly identified issues impacting the implementation of resettlement plan. These may include resource constraints, changes in scope of impacts, etc.]

### Institutional Matters and Capacity Training

[report on the follow as applicable]

- Deployment of safeguards-related staff within PMUs. Key activities conducted by PMU safeguards staff during reporting period.
- Capacity development training provided: type and number of trainings, number of staff/officers trained (disaggregated by gender).
- Activities of CBOs/mass organizations (as applicable)
- Adequacy of resources for PMU staff and consultants
- Issues in undertaking roles/responsibilities of different agencies

### TEMPORARY IMPACTS DURING CIVIL WORKS

[Describe temporary impacts during implementation, including quantities of impacts, #AHs, location, types, etc and status of restoring temporarily affected assets as appropriate and the responsible agency.]

## Appendix 6: Draft TOR External Monitor

### Draft Terms of Reference

#### EXTERNAL MONITORING AND POST-EVALUATION

##### 15.1.1 Project Background

Specifically, the objectives of the monitoring program are:

- To verify internal monitoring information
- To verify whether the overall project and resettlement objectives are being met in accordance with the RP, and if not to suggest corrective measures;
- To assess the extent to which implementation of the RP<sup>21</sup> complies with ADB's Safeguards Policy Statement (SPS):
- To identify problems or potential problems; and
- To identify methods of emergency responding to mitigate problems and appropriate consult the MOT.
- To verify if the livelihoods and the standard of living of affected persons (APs), including those of the non-titled displaced persons, are restored or improved;

The external experts will address specific issues such as the following:

- Verify the DMS database generated by the PMU, identify differences in IOL and/or DMS recorded in the RP, and document changes to the database;
- Confirm that all APs are eligible for compensation, resettlement and rehabilitation assistance, irrespective of tenure status, social or economic standing, and any such factors that may discriminate against achieving the project objectives; Payment of compensation, allowances and other assistance are as per approved RP;
- Confirm timing of disbursement of payment; and assess that the level of compensation is sufficient to replace their losses.
- Public consultation and awareness of key information in the resettlement plan<sup>22</sup>;
- Coordination of resettlement activities with construction schedule;
- Land acquisition and transfer procedures;
- Construction of replacement houses and structures on remaining land, relocation sites (outside the remaining land), and self-selected land;

---

<sup>21</sup> Including updating of the RP

<sup>22</sup> Scope of Land Acquisition and Resettlement Impacts, Entitlement Matrix, Grievance Redress Mechanism

- Implementation of gender and/or indigenous peoples measures as indicated in the RP/EMDP;
- Level of satisfaction of APs/ethnic minority people with the provisions and implementation of the RP/EMDP;
- Effectiveness of grievance redress mechanism (accessibility, documentation, process, resolution);
- Effectiveness, sufficiency, impact and sustainability of entitlements, assistance and income restoration programs and the need for further improvement and corrective measures for both RP and EMDP, if any;
- Resettlement site development (civic infrastructure and community services as required), identification and selection of sites in consultation with APs and host communities, equivalent or enhanced access to livelihood opportunities; process and timeliness of providing land titles/certificates;
- Capacity of APs to restore/re-establish livelihoods and living standards. Special attention will be given to severely affected APs and vulnerable APs;
- Involuntary resettlement impacts caused during construction activities;
- Participation of APs in RP/EMDP implementation; and,
- Adequacy of budget and human resources<sup>23</sup> at executing agency/implementing agency level for resettlement activities, including internal monitoring.

The methods for external monitoring activities include:

- Review of detailed measurement survey (DMS) process to be able to establish a baseline for monitoring and evaluating project benefits. The EMA to check on a random basis the DMS process with APs, from identification to agreement on DMS results. The EMA will also evaluate the DMS process to determine and assess whether DMS activities was carried out in a participatory and transparent manner.
- Resettlement audit is conducted during monitoring. The EMA will carry out random checks of payments disbursed to APs during monitoring. The EMA will submit a resettlement audit report upon completion of compensation payment to APs.
- Review of socioeconomic data<sup>24</sup> prepared during the Technical Assistance Loan. With this review, the DMS data, and additional data compiled, the EM will provide the baseline data to be used in comparison to the post-resettlement survey. A post resettlement survey will be carried out one year following completion of all resettlement activities, including livelihood restoration activities. Sampling will include at least 20% of severely affected and vulnerable households, as well as at least 10% of all other APs. Special attention will be paid to the inclusion of women, the poor, the landless and other vulnerable groups, with set questions for women and other target groups. The database will disaggregate information by gender, vulnerability and ethnicity.

---

<sup>23</sup> Assessment of human resources is in terms of both number of staff assigned, as well as capacity

<sup>24</sup> Possible data sources include: census, inventory of loss-socioeconomic survey (IOL-SES), village records/documents

- Participatory Rapid Appraisal (PRA), which will involve obtaining information, identifying existing or potential problems, and finding specific time-bound solutions through participatory means including: a) key informant interviews including representatives of civil society, community groups, and non-governmental organizations; b) focus group discussions (FGDs) on specific topics such as ethnic minority specific actions, compensation payment, income restoration and relocation<sup>25</sup>; c) community public meetings to discuss community losses, integration of resettled households in host communities; d) direct field observations, for example, of resettlement site development; e) formal and informal interviews with affected households, women, and vulnerable groups to monitor and assess the progress the APs are making to restore their living standards, APs' perceived need for additional assistance (and type of assistance), and their individual satisfaction with current economic activities; and, f) in-depth case studies of problems identified by internal or external monitoring that required special efforts to resolve. The PRA will also focus on good practices in land acquisition and involuntary resettlement objectives, approaches, and implementation strategies.
- Review the results of internal monitoring.

### **Post-completion Evaluation**

A post-completion evaluation will be carried out one year following completion of all resettlement activities, including livelihood restoration activities. For the post resettlement evaluation, the EMA will:

- Carry-out a survey of affected households to compare with the baseline survey data to assess if income of affected households and other living conditions have been restored as pre-project. The survey will cover at least 20% of severely affected households, 100% of affected poor, landless and female headed households, as well as at least 10% of all other affected households. The database will disaggregate information by gender, vulnerability, and ethnicity.
- Conduct Participatory Rapid Appraisal (PRA), which will involve obtaining information identifying remaining/outstanding problems and finding specific time-bound solutions through participatory means including: a) key informant interviews including representatives of civil society, community groups, NGOs and Committee for Ethnic Minority Affairs; b) focus group discussions (FGDs) on specific topics such as outstanding issues related to compensation payment, income restoration and relocation; c) direct field observations, for example, completion of resettlement site development; d) formal and informal interviews with affected households, women, ethnic minorities, and other vulnerable groups to conclude on the remaining and outstanding issues.
- Discuss with the EA and IA on the completion of land acquisition and resettlement as well as the remaining/outstanding issues and commitments on actions, timeframe, resources and reporting of EA and IA to completely resolve the remaining/outstanding issues (if any).
- Review the results of the mid-term and final evaluation of the HIV and Human Trafficking Awareness and Prevention Program and Community-based Road Safety Awareness Program

---

<sup>25</sup> Groups that may be targeted for involvement in FGDs include AHs in general, and vulnerable AHs such as women-headed households, the poor, and ethnic minorities



## **Schedule & Team Composition**

Independent monitoring and evaluation should be conducted by a consultant agency (research institute, consultancy firm or NGO), with sufficient capacity and experience in monitoring, evaluating socio-economic survey and implementation of RP/EMDP. PMU 2 will hire (select) consultant to perform this task. Fees paid to EMA are to be deducted from the counterpart fund of the project. The EMA will be responsible for preparing periodic reports on progress and recommending solutions to issues arising during the monitoring process.

External monitoring activities will be carried out for a period of at least 2 years on a semi-annual basis starting from the conduct of DMS until the completion of livelihood/income restoration activities. For project components where payment of compensation/allowances has been substantially completed, the external expert will also conduct a resettlement audit to verify completion of payment of compensation/allowances and hand-over of plots and recommend issuance of no objection letter for commencement of civil works. The post-completion evaluation will be carried out one year following completion of all resettlement activities.

Information presented in the reports should be disaggregated by sex and ethnicity.

All reports will be prepared in English and Vietnamese and submitted to MOT and ADB simultaneously on a semi-annual basis.

### **15.1.2 Timing & Team Composition**

External monitoring activities will be carried out for a period of 2 years on a quarterly basis. The quarterly report will summarize the findings of the EMA, including (a) progress of RP implementation, including any deviations from the provisions of the RP; (b) identification of problem issues and recommended solutions to inform implementing agencies and resolve issues in a timely manner; (c) identification of specific gender and ethnic minorities issues, as relevant; and (d) report on progress of the follow-up of issues and problems identified in the previous reports.

The domestic team will be composed of one team leader with extensive experience in monitoring and evaluation of resettlement activities in Cambodia with strong ability in preparing resettlement reports. He/she should demonstrate good communication skill and have at least a bachelor degree in a relevant field. The team leader will be assisted by at least two (2) social enumerators. All reports will be submitted to the IRC and ADB simultaneously.

Post-evaluation activities will also be carried out one (1) year after the completion of all relocation activities.

### **15.1.3 Deliverables:**

Inception report

- The report will include finalization of indicators, schedule, methodology

Semi-annual monitoring reports.

Post-completion evaluation report. Submission of evaluation report will be within one month after post-evaluation activities.

### **15.1.4 Expression of Interest**

Please prepare an estimation of the time and finances required to undertake this work. Should you be awarded the contract, a price would be negotiated to undertake and initial consultation

and investigation with the community, after which a fixed amount contract would be set and agreed.

Expressions of Interest should be addressed to:

[*INSERT* name, office, address]

Expressions of Interest should be received no later than [time, date]

Inquiries may be directed to: [ *INSERT* name, position, phone number]

### Sample Monitoring and Evaluation Indicators

Type	Indicator	Examples of Variables
<b>PROCESS INDICATOR</b>	Consultation, Participation	Number of consultation and participation programs held with various stakeholders
	Procedures in Operation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Census and asset verification/quantification procedures in place</li> <li>- Effectiveness of compensation delivery system</li> <li>- Number of land transfers effected</li> <li>- Coordination between implementing agencies and other agencies</li> </ul>
<b>OUTPUT INDICATOR</b>	Buildings	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Number, type and size of private houses/structures acquired</li> <li>- Number, type and size of community buildings acquired</li> </ul>
	Trees and Crops	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Number and type of private trees acquired</li> <li>- Number and type of government/community trees acquired</li> <li>- Number and type of crops acquired</li> <li>- Crops destroyed by area, type and number of owners</li> </ul>
	Compensation and Rehabilitation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Number of households affected (land, buildings, trees, crops)</li> <li>- Number of owners compensated by type of loss</li> <li>- Amount compensated by type and owner</li> <li>- Number and amount of payment paid</li> </ul>
<b>IMPACT INDICATOR</b>	Changes to Status of Women	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Participation in community-based programs</li> <li>- Participation in project construction</li> <li>- Participation in commercial enterprises</li> <li>- Participation in livelihood development program</li> </ul>
	Changes to Status of Children	<ul style="list-style-type: none"> <li>- School attendance rates (male/female)</li> <li>- Participation in project construction</li> </ul>
	Settlement and Population	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Growth in number and size of settlements</li> <li>- growth in market areas</li> </ul>
	Compensation and Rehabilitation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Number of households affected (for land, buildings, trees, crops);</li> <li>- Number of owners compensated by type of loss;</li> <li>- Amount compensated by type and owner;</li> <li>- Number and amount of allowances paid;</li> <li>- Number of replacement houses constructed by concerned owners;</li> <li>- Number of replacement businesses constructed by concerned owners;</li> <li>- Number of owners requesting assistance to purchase replacement land, and number of purchases effected;</li> <li>- Number of individual sites and levels of development of sites;</li> <li>- Number of entitlements delivered;</li> <li>- Number of entitlements used by APs;</li> <li>- Suitability of entitlements to affected households as per RP objectives;</li> <li>- Number of EM and Female Headed Households that are relocated in the same village and communes;</li> <li>- Houses in the relocation sites that are built by the affected EM households and Female Headed</li> </ul>

Type	Indicator	Examples of Variables
		<p>Households according to their choices;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Number of non-titled affected households receiving replacement land; and</li> <li>- Number of severely affected, very poor or other vulnerable households receiving special assistance and participating in livelihood development programs.</li> </ul>
	Household Earning Capacity	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Employment status of economically active members;</li> <li>- Landholding size, area cultivated and production volume, by crop;</li> <li>- Selling of cultivation land;</li> <li>- Changes to livestock ownership – pre- and post disturbance;</li> <li>- Changes to income-earning activities (farm and off-farm) – pre- and post disturbance; and</li> <li>- Amount and balance of income and expenditures.</li> <li>- Change in poverty rates.</li> </ul>
	EMDP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- % affected ethnic minority woman participate in public consultation;</li> <li>- % affected ethnic minority households participating in the ethnic minority development plan activities;</li> <li>- % affected ethnic minority households participating in the livelihood restoration program;</li> <li>- Participation of provincial/district ethnic minority agency in project activities;</li> <li>- Budget for EMDP is provided sufficient;</li> <li>- Communication modes are accessible, effective and understandable.</li> </ul>



## Appendix 7: Sample Completed IOL Forms

Ban Bô

**BẢNG HỎI ĐIỀU TRA KINH TẾ - XÃ HỘI VÀ ĐIỀU TRA THIẾT HẠI HỘ GIA ĐÌNH**  
**TA-9252 VIE: Dự án Tăng cường Kết nối Hành lang tiểu vùng sông Mê Kông mở rộng**

Mã Bảng hỏi (Điều tra viên không ghi): 225; Ngày khảo sát:     /     / 2018

**I. THÔNG TIN CƠ BẢN VỀ HỘ GIA ĐÌNH (ĐIỀU TRA VIÊN SỬ DỤNG MÃ SỐ ĐIỀN VÀO Ô)**

C1. Các thành viên trong hộ:

TT	Họ và tên (KÉ CHỦ HỘ ĐẦU TIÊN)	Giới tính  1=Nam 2=Nữ	Quan hệ với chủ hộ  1=Chồng/Vợ 2=Cha/Mẹ 3=Con 4=Con rể/Con dâu 5=Cháu 6=Cháu họ (trai/gái) 7=Quan hệ khác	Năm sinh	Dân tộc  1=Kinh 2=Thái 3=Tây 4=Nùng 5=Mông 6=Cơ Tu 7=Dao 8. Khác (ghi rõ)	Nghề nghiệp chính  1= Nông nghiệp (làm ruộng) 2=Chăn nuôi 3=kinh doanh/dịch vụ 4=Nhà hàng, cửa hàng ăn 5=Công nhân 6=Cán bộ, nhân viên nhà nước 7=Làm cho công ty tư nhân 8= Học sinh, sinh viên 9=Nội trợ 10=Làm thuê 11=Lao động tự do 12=Khác	Trình độ học vấn (từ 7 tuổi trở lên)  0=Mù chữ 1=Cấp 1 2=Cấp 2 3=Chưa tốt nghiệp cấp 3 4=Cấp 3 5=Đào tạo nghề 6=Đại học và trên ĐH 7=Khác	Thành viên của hộ  1 = hội phụ nữ 2= đoàn thanh niên 3= hội nông dân 4= hội cựu chiến binh 5= khác (ghi rõ)
1	Lô Văn Hân	1	Chủ hộ	1972	2	1	0	5-K°
2	Nùng Thị Thơm	2	1	1974	2	1	0	5-K°
③	Lô Thị Phan	2	3	1995	2	1	2	5-K°
4	Lô Thị E	2	3	1997	2	10	2	5-K°
5	Lô Thị Ba	2	3	2000	2	8	3	5-K°
6	Lô Văn Nguyễn	1	3	2010	2	8	1	5-K°
7								
8								
9								
10								
11								
12								

C2: Hộ dễ bị tổn thương (lấy số điền vào ô): [ 2 ]

(Phụ nữ chủ hộ=1; Dân tộc thiểu số=2; Người tàn tật=3; Hộ nghèo; cận nghèo<sup>1</sup>=4; Người già neo đơn=5; Hộ gia đình chính sách xã hội=6; Nghiện hút=7; HIV=8)

<sup>1</sup> Hộ nghèo, cận nghèo theo Quyết định của UBND xã năm 2017

## II. THÔNG TIN KINH TẾ XÃ HỘI

C3: Tiếp cận các tiện ích sinh hoạt của hộ gia đình (Khoanh tròn vào số của phương án đúng)

1	Nguồn nước uống, nấu ăn	1. Nước mưa 2. Giếng đào 3. Giếng khoan	4. Nước máy công cộng 5. Nước máy đường ống 6. Sông, hồ, kênh, ao, mố	<input checked="" type="checkbox"/> Nguồn khác (ghi rõ): <u>Nguồn tự đầu nguồn</u> <u>nhà vệ cho đến dùng tiếp</u>	
2	Nguồn nước tắm giặt	1. Nước mưa 2. Giếng đào 3. Giếng khoan	4. Nước máy công cộng 5. Nước máy đường ống 6. Sông, hồ, kênh, ao, mố	<input checked="" type="checkbox"/> Nguồn khác (ghi rõ): <u>nhà vệ cho đến dùng tiếp</u>	
3	Ông (bà) đánh giá thế nào về chất lượng nước (giếng, vòi nước công cộng, nước máy)?	1. Tốt	2. Chấp nhận được	3. Không tốt	4. Nếu không tốt, giải thích: _____
4	Gia đình ông (bà) có loại nhà vệ sinh nào sau đây?	1. Hố xí thùng 2. Nhà vệ sinh trên ao cá 3. Nhà vệ sinh công cộng 4. Nhà vệ sinh trong nhà có hố tự hoại	5. Nhà vệ sinh trong nhà dẫn đến cống thải 6. Nhà vệ sinh trong nhà dẫn trực tiếp đến các nguồn nước	7. Không có nhà vệ sinh 8. Khác (ghi rõ): _____	
5	Gia đình ông (bà) có nhà tắm thuộc loại nào sau đây?	1. Có bồn tắm và bình nóng lạnh 2. Có bình nóng lạnh, không có bồn tắm 3. Xây thường, không bình nóng lạnh	4. Loại che chắn tạm 5. Khác (ghi rõ): _____		
6	Nguồn năng lượng chính dùng cho chiếu sáng của gia đình ông (bà) là gì?	1. Điện lưới quốc gia 2. Điện lưới tư nhân 3. Máy phát điện cá nhân	4. Khí gas/dầu hỏa 5. Gas bình 6. Nguồn khác (ghi rõ): _____		
7	Nguồn năng lượng chính dùng cho nấu ăn của gia đình ông (bà) là gì?	1. Điện 2. Khí gas/dầu hỏa 3. Gas bình	4. Than 5. Củi/straw 6. Nguồn khác (ghi rõ): _____		
8	Nếu như sử dụng điện lưới quốc gia, gia đình ông (bà) có hay bị cắt điện không?	1. Hàng tuần 2. Hàng tháng	3. Hiếm khi 4. Không bao giờ		
9	Ông (bà) hãy cho biết các bệnh thường gặp?	1. Cảm cúm 2. Bệnh về hô hấp	3. Bệnh về tiêu hóa, đường ruột	4. Bệnh khác (ghi rõ): _____	

C4: Tiếp cận các tiện ích công cộng của hộ gia đình (ghi số tương ứng với các phương án lựa chọn)

TT	Tiện nghi/Dịch vụ xã hội	1. Có	2. Không	1= dưới 1 km	2= từ 1 đến 2 km	3= từ 2 đến 5 km	4= trên 5 km
<b>a. Dịch vụ sức khỏe</b>							
1.	Trạm y tế xã/phường	1			2		
2.	Bệnh viện/Phòng khám tổng quát	1					4
3.	Trạm y tế tư nhân		2				
4.	Nhà thuốc		2				
<b>b. Chợ</b>							
		1		1	1		
<b>c. Trường mẫu giáo và trường học</b>							
5.	Mẫu giáo		2				
6.	Trường tiểu học	1	1	1			
7.	Trường THCS		2				

TT	Tiện nghi/Dịch vụ xã hội	1. Có	2. Không	1= dưới 1 km	2= từ 1 đến 2 km	3= từ 2 đến 5 km	4= trên 5 km
8.	Trường THPT	1					4
9.	Cao đẳng/Đào tạo nghề		2				
d.	Những tiện ích cộng đồng khác						
10.	Nhà văn hóa xã	1		1			
11.	Đình, Chùa, đền thờ, nhà thờ		2				
12.	Trung tâm thể thao, sân vận động		2				

Nếu không  
thì ghi số 0

C5: Sở hữu tài sản, công cụ và phương tiện lao động của hộ gia đình:

C5.1. Sở hữu tài sản của hộ gia đình: (nếu không có thì ghi số lượng là 0)

Tên tài sản	Số lượng	Tên tài sản	Số lượng
1. Xe đạp	0	9. Bếp ga/bếp điện/bếp từ	1
2. Xe điện	0	10. Nồi cơm điện	1
3. Xe máy	2	11. Dàn máy đầu video	0
4. Ô tô	0	12. Máy vi tính	0
5. Tivi	1	13. Điện thoại để bàn	0
6. Tủ lạnh	1	14. Điện thoại di động	4
7. Máy giặt	0	15. Giường/tủ/đồ gỗ đắt tiền	0
8. Điều hòa nhiệt độ	0	16. Khác (ghi rõ)	

C5.2. Công cụ và phương tiện lao động sản xuất của hộ gia đình: (nếu không có thì ghi số lượng là 0)

TT	Tài sản/phương tiện	Số lượng	Tình trạng
1.	Các thiết bị và công cụ nông nghiệp		
	- Máy cày	1	Đang sử dụng
	- Máy kéo	0	
	- Máy gặt	0	
	- Khác (ghi rõ)		
2.	Các thiết bị kinh doanh của hộ gia đình		
	- Tủ kính bán hàng	0	
	- Bàn ghế (Bộ)	0	
	- Xe đẩy hàng	0	
	- Khác (ghi rõ)		
3.	Phương tiện đi lại chuyên chở		
	- Xe ô tô tải	0	
	- Tàu thuyền	0	
	- Xe kéo	0	
	- Khác (ghi rõ)	0	



lúa 2 vụ 35-40 kg/giống/kg lúa x 40 kg/kg ; lúa 2 vụ 3-4 cm/lúa : 2-3 kg/kg lúa.  
 C6: Điều kiện sống của hộ gia đình  
 thời kỳ chính thu hoạch: 20-30 kg/năm chủ yếu thu hoạch  
 C6.1: Nguồn thu nhập của các thành viên hộ gia đình: thời kỳ thu hoạch 20 kg/năm

TT	Nguồn thu nhập	Nghìn đồng/tháng (1000đ)	Nguồn thu từ thành viên của hộ gia đình (lấy mã số THỨ TỰ Ở C1)		
			Thành viên	Chính/thường xuyên	Phụ/không thường xuyên
1.	Nông nghiệp	3000	1,2,3	1,2,3	
2.	Buôn bán/bán lẻ	0			
3.	Dịch vụ	0			
4.	Lao động thủ công	0			
5.	Lương	2000	4	4	
6.	Vận tải	0			
7.	Chăn nuôi	500			
8.	Trợ cấp xã hội	0			
9.	Cho thuê bất động sản	0			
10.	Trợ giúp từ người thân	0			
11.	Làm thuê	0			
12.	Khác (ghi rõ)				

C6.2: Chi tiêu trung bình/tháng của hộ gia đình (1000đ/tháng). Tổng chi: 4220 nghìn đồng/tháng

Khoản chi	1000đ/tháng	Khoản chi	1000đ/tháng
1. Chi ăn, uống	1200	9. Học hành, giáo dục	1200
2. Tiền điện	200	10. Chi nghỉ ngơi, giải trí	0
3. Điện thoại	200	11. Chi mặc	250
4. Nước sinh hoạt	20	12. Chi Hiếu, hỉ	600
5. Gaz, chất đốt	150	13. Mua sắm	0
6. Xăng xe, đi lại	400	14. Thuê giúp việc	0
7. Gửi xe, sửa chữa	0	15. Khác (ghi rõ)	
8. Khám chữa bệnh	0		

C7: Hiện nay gia đình ông (bà) có vay nợ không?

1. Có

(2) Không (chuyển C8)

Nếu có, các khoản vay từ nguồn nào:

TT	Các khoản vay	Mức vay/số tiền (1000đ)	Mục đích vay
	1. Vay từ ngân hàng		1=Sản xuất nông nghiệp
	2. Vay từ các tổ chức khác		2=Kinh doanh buôn bán
	3. Vay từ họ hàng, bạn bè		3=Cho con ăn học
	4. Khác (ghi rõ)		4=Xây, sửa chữa nhà
			5=Khác (ghi rõ)

**C8: Căn đối chi tiêu của hộ gia đình**

1. Đủ chi tiêu có thể tiết kiệm được (số tiền tiết kiệm/tháng..... nghìn đồng/tháng)

② Vừa đủ chi tiêu (không tiết kiệm được):

3. Khó khăn trong cân đối thu chi:

4. Thường không đủ chi (chi nhiều hơn thu):

**C9: Mức sống của gia đình ông (bà) thuộc diện nào sau đây<sup>2</sup>:**

1. Thiếu ăn

2. Nghèo

3. Cận nghèo

④ Trung bình

5. Khá giả

**III. TÁC ĐỘNG CỦA DỰ ÁN VỀ THU HỒI ĐẤT**

**C13: Nhà ở trên đất/khu vực bị ảnh hưởng [NẾU KHÔNG BỊ ẢNH HƯỞNG THÌ BỎ QUA CÂU NÀY]**

Cấp nhà ở 1= Biệt thự 2= Nhà tầng đồ bê tông 3= Nhà xây gạch, mái ngói (mái dõ, mái lợp, proximang) 4= Nhà sàn/nhà truyền thống 5= Nhà cấp 4 bằng gỗ 6= Nhà tre nứa, vách đất 7= Nhà tạm 8= Khác (ghi rõ)	Diện tích toàn bộ (m <sup>2</sup> )	Hiện trạng sử dụng 1= Đang ở 2= Cho thuê 3= Đang ở và kết hợp cho thuê 4= Đang ở và kết hợp buôn bán 5= Đang kinh doanh buôn bán		Tình trạng pháp lý 1= Có giấy chứng nhận sở hữu 2= Không có giấy chứng nhận sở hữu 3= Đang hợp thức hóa 4= Chỉ có giấy phép xây dựng 5= Không có giấy phép xây dựng 6= Không có giấy tờ gì cả 7= Đang thuê	Mức độ ảnh hưởng (m2)		Khu vực GPMB
		Mã số sử dụng	Hộ kinh doanh có giấy phép không? (đối với hiện trạng sử dụng là 4 và 5) 1= Có 2= Không		Tổng diện tích bị ảnh hưởng (m <sup>2</sup> )	1= Một phần 2= Toàn bộ	
4	60	1		1	60	2	*

Ghi chú: Nếu hộ nào có từ hai nhà trở lên cần ghi rõ số nhà và thông tin từng nhà như bảng trên.

**C14: Tình trạng chung nhà ở của gia đình ông (bà):?**

1. Rất tốt

3. Trung bình

② Tốt

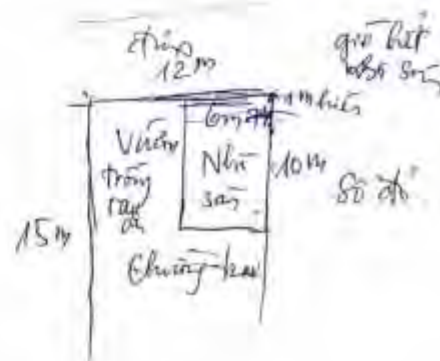
4. Kém

**C15: Trị giá ngôi nhà của ông (bà) bằng kết**  
.....triệu đồng

**C16: Thông tin các căn nhà nằm ngoài vùng dự án (nếu có):**

- Số căn nhà: bằng

- Diện tích các căn nhà nằm ngoài vùng dự án (m<sup>2</sup>): ..... m<sup>2</sup>



<sup>2</sup> Hộ nghèo, cận nghèo theo Quyết định của UBND xã năm 2017

**C17. Đất trên khu vực bị ảnh hưởng [NẾU KHÔNG BỊ ẢNH HƯỞNG THÌ BỎ QUA CÂU NÀY]**

Hạng mục	Đơn vị	Diện tích tổng	Diện tích bị ảnh hưởng	Tình trạng pháp lý: 1. Lâu dài, có Giấy CNQSDĐ; 2. Giao tạm có giấy phép; 3. Không có giấy phép
1. Đất ở + đất vườn	m <sup>2</sup>	187	36	1
2. Đất sản xuất nông nghiệp	Tổng			
2.1. Đất trồng lúa nước/lúa nương	m <sup>2</sup>	0		
2.2. Đất trồng cây hàng năm (ngô, khoai, sắn)	m <sup>2</sup>	0		
2.3. Đất trồng cây lâu năm	m <sup>2</sup>	0		
3. Đất sản xuất lâm nghiệp	ha	0		
4. Đất khác (ghi rõ).....	ha	0		

**C18: Vật kiến trúc hoặc công trình xây dựng khác (ngoài ngôi nhà chính) trên diện tích đất bị ảnh hưởng [TỪNG HẠNG MỤC NẾU KHÔNG BỊ ẢNH HƯỞNG THÌ GHI KHÔNG]**

Mã	Loại kiến trúc/loại công trình (khoanh tròn về đặc điểm công trình tương ứng)	Đơn vị tính	Khối lượng	Khu vực GPMB
1.	Bếp <i>không xây 2m</i> a. Nhà tạm b. Cấp 4 c. Kiên cố	m <sup>2</sup>		X
2.	Chuồng trại gia súc a. Nhà tạm b. Cấp 4 c. Kiên cố	m <sup>2</sup>	0	
3.	Đồng hồ điện	Cái	1	X
4.	Đồng hồ nước	Cái	1	X
5.	Hàng rào a. Gạch b. Thép gai hoặc gỗ	m <sup>2</sup>	0	
6.	Cổng a. Sắt b. Thép c. Gỗ/tre	m <sup>2</sup>	0	
7.	Nhà vệ sinh, nhà tắm <i>(xây rồi) 1m x 1m</i> a. Nhà tạm b. Kiên cố	m <sup>2</sup>	0	
8.	Mộ đất a. Đã cải táng b. Chưa cải táng	Ngôi	0	
9.	Mộ xây a. Đã cải táng b. Chưa cải táng	Ngôi	0	
10.	Điện thoại (chỉ ghi điện thoại bàn)	Cái	0	
11.	Giếng nước a. Khoan b. Đào		0	
12.	Bồn chứa nước a. Xi măng b. Inox c. Nhựa	m <sup>3</sup>	0	
13.	Ống nước - Đường kính....	m	0	
14.	Sân (Chỉ ghi nếu làm bằng gạch hoặc xi măng)	m <sup>2</sup>	0	
15.	Ao	m <sup>2</sup>	0	
16.	Loại khác (ghi rõ loại tài sản và mức độ ảnh hưởng để có thể tính bồi thường)		0	

**C19: Ảnh hưởng kinh doanh và thu nhập khác (chỉ hỏi hộ/người BAH có kinh doanh buôn bán)**

TT	Loại hình kinh doanh 1=Cửa hàng nhỏ 2=Cửa hàng bán lẻ 3=Cung cấp dịch vụ (cắt tóc,...) 4=Trạm xăng, gara 5=Nhà kho 6=Xí nghiệp đá 7=Trang trại 8=Loại hình khác (ghi rõ)	Tình trạng đăng ký thuế kinh doanh		Số lượng nhân viên		Thu nhập ròng trung bình hàng tháng (VND)
		Có đăng ký	Không đăng ký	Toàn thời gian 1= có hợp đồng 0= không có hợp đồng	Theo thời vụ 1=có hợp đồng 0= không có hợp đồng	
	1	2	3	4	5	6
1						
2						
3						
4						
5						

Nếu như cơ sở kinh doanh của ông (bà) bị ảnh hưởng, thì mức độ ảnh hưởng đó như thế nào?

Mã	Loại hình	Mức độ 1000đ/tháng
1	Nhỏ: chỉ một diện tích nhỏ bị ảnh hưởng, vẫn xây dựng trên diện tích còn lại, thu nhập ít hoặc không bị ảnh hưởng	
2	Trung bình: Xây dựng trên diện tích đất còn lại, thu nhập bị ảnh hưởng khoảng	
3	Nặng: Di dời đến địa điểm mới, hoàn toàn xây dựng lại, thu nhập bị ảnh hưởng khoảng	

**C20: Hoa màu, cây trồng, vật nuôi trên đất bị ảnh hưởng**

(Ghi rõ số lượng, chủng loại, quy cách đường kính gốc đối với cây lâu năm/cây lấy gỗ; chiều cao đối với cây cảnh; năng suất, sản lượng, thời điểm thu hoạch đối với thủy sản, mật độ cây trồng trên diện tích theo hướng dẫn và thông báo của Sở Tài chính. Riêng cây trồng trong chậu không kê khai)

Tên cây cối hoa màu	Đơn vị tính	Khối lượng/Số lượng	Khu vực GPMB
1. Cây hàng năm, hoa màu Rau cải	m <sup>2</sup>	18	X
2. Cây lấy gỗ, cây bóng mát (Ghi các loại cây chính)		0	
3. Cây ăn quả các loại (Ghi các loại cây chính)		0	
4. Vật nuôi trong ao (ghi rõ loại và ước tính số lượng)		0	



### III. CÂU HỎI THAM VẤN

<b>C21:</b>	Nếu như bị ảnh hưởng kinh doanh, thì gia đình mong muốn các chương trình chuyển đổi nghề, tạo việc làm, phục hồi thu nhập nào dưới đây?
1.	Tham gia đào tạo nghề <i>lư</i>
2.	Nhận tiền mặt và tự lo việc làm
3.	Tham gia các chương trình
4.	Chưa quyết định
<b>C22:</b>	Diện tích đất thổ cư còn lại ngoài khu vực dự án của gia đình có đủ để xây dựng lại nhà không? (chỉ hỏi những hộ bị ảnh hưởng nhà/đất thổ cư)
①	Có <i>phần lớn như sau là chúng tôi chưa biết</i>
2.	Không
<b>C23:</b>	Nếu không thể xây dựng lại nhà trên diện tích đất thổ cư còn lại (diện tích còn lại nhỏ hơn 40m <sup>2</sup> ) hộ gia đình sẽ lựa chọn hình thức di dời nào? (chỉ hỏi những hộ bị ảnh hưởng nhà/đất thổ cư)
1.	Gia đình tự lo tái định cư
2.	Nhận đất tái định cư
3.	Nhận nhà tái định cư
4.	Chưa quyết định
<b>C24:</b>	Gia đình dự định sử dụng tiền bồi thường đất/nhà như thế nào?
①	Xây hoặc sửa chữa lại nhà cửa
2.	Mua đất mới/nhà mới
3.	Mua tài sản khác (ghi tên tài sản) _____
4.	Đầu tư vào việc kinh doanh cũ của gia đình/tái lập cơ sở kinh doanh ở nơi mới
5.	Đầu tư vào Kế hoạch kinh doanh mới/chuyển sang buôn bán, dịch vụ
6.	Gửi tiết kiệm ở Ngân hàng
⑦	Chi cho việc học của con cái
8.	Dự định khác (mô tả) _____
<b>C25:</b>	Nếu dự định tìm việc mới hoặc đầu tư vào kế hoạch kinh doanh mới thì lựa chọn của hộ gia đình là gì? Lý do (ghi cụ thể) ⑧ _____
<b>C26:</b>	Kỹ năng của từng thành viên trong hộ gia đình
①	May
2.	Sửa chữa cơ khí
3.	Sửa chữa điện tử
4.	Khác (ghi rõ) ⑨ _____
<b>C27:</b>	Kỹ năng mong muốn được đào tạo hoặc nâng cao
1.	May
2.	Sửa chữa cơ khí
3.	Sửa chữa điện tử
④	Khác (ghi rõ) ⑩ <i>không biết</i>
<b>C28:</b>	Gia đình ông/bà đã biết những thông tin nào về dự án?
1.	Các thông tin chung chung
2.	Thông tin về địa điểm khu Tái định cư
3.	Thông tin về giá cả bồi thường
4.	Thông tin về thời gian tiến hành bồi thường giải phóng mặt bằng
5.	Thông tin khác (ghi rõ) ⑪ <i>chưa biết</i>

**C29: Gia đình ông/bà biết thông tin từ nguồn nào?**

- Từ việc tham gia họp tại tổ dân phố/phường
- Từ cán bộ triển khai thiết kế
- Từ việc công bố thông tin
- Từ các phương tiện thông tin đại chúng khác
- Từ các nguồn khác (ghi rõ) ✎

**C30: Khi triển khai dự án, ông bà muốn biết thông tin theo hình thức nào? Ghi mã số sau các phương án (1=Thông tin về địa điểm TĐC; 2=Thông tin về giá cả bồi thường; 3=Kế hoạch thi công; 4=Khác (ghi rõ))**

- Hợp tổ dân phố/phường: 1, 2, 3 *h 2 biết đoc*
- Tờ rơi thông tin về dự án: \_\_\_\_\_
- Phương tiện thông tin đại chúng: \_\_\_\_\_
- Khác (ghi rõ) ✎

**C31: Ai là người tham gia các cuộc họp liên quan đến dự án?**

- Vợ
- Chồng
- Mẹ
- Bố *chủ nhà*
- Con gái
- Con trai
- Người khác (ghi rõ) ✎

**C32: Các thành viên của hộ gia đình thích sử dụng phương tiện di chuyển nào sau đây và vì sao (lựa chọn 3 phương án và sắp xếp theo thứ tự từ 1 đến 3, 1 là thích nhất)**

TT	Đối tượng	Loại phương tiện						Giải thích
		Đi bộ	Xe máy	Ô tô riêng	Xe buýt	Xe ôm	Taxi	
1.	Phụ nữ	2	1					✎
2.	Nam giới		1					✎
3.	Thanh niên		1					✎
4.	Người già (≥ 60 tuổi)	0						✎
5.	Trẻ em (≤ 15 tuổi)							✎
6.	Người khuyết tật	0						✎ <i>đưa đi học bằng xe máy</i>

**C33: Phân công lao động trong gia đình (ĐÁNH DẤU VÀO PHƯƠNG ÁN LỰA CHỌN)**

TT	Công việc	Nam giới	Nữ giới	Cả hai
1.	Đi chợ		X	
2.	Nấu ăn		X	
3.	Dọn dẹp nhà cửa		X	
4.	Giặt là quần áo		X	
5.	Chăm sóc con cái, người già		X	
6.	Đưa đón con đi học			X
7.	Dạy kèm cho con học bài			X
8.	Đi làm tạo thu nhập			X
9.	Sửa chữa vật dụng gia đình	X		X
10.	Hợp tổ dân phố/khu phố			X

*Chỉ duy*

TT	Công việc	Nam giới	Nữ giới	Cả hai
11.	Quyết định các vấn đề quan trọng			X
12.	Tham gia các hoạt động cộng đồng			X
13.	Đứng tên Sở hữu tài sản	X		
14.	Ngoại giao, dự các đám hiếu, hỉ		X	
15.	Khác (ghi rõ) : _____			

**C34: Mức độ ủng hộ dự án của gia đình?**

① Hoàn toàn ủng hộ

2. Ủng hộ một phần

3. Không ủng hộ

Nếu trả lời phương án 2 hoặc 3 đề nghị nêu lý do ủng hộ 1 phần hoặc không ủng hộ: \_\_\_\_\_

Xin chân thành cảm ơn gia đình đã tham gia vào cuộc điều tra.

Họ tên Điều tra viên: Ms. Thị Hằng

Các ghi chú của điều tra viên:

**BẢNG HỎI ĐIỀU TRA KINH TẾ - XÃ HỘI VÀ ĐIỀU TRA THIẾT HẠI HỘ GIA ĐÌNH**  
**TA-9252 VIE: Dự án Tăng cường Kết nối Hành lang tiểu vùng sông Mê Kông mở rộng**

Mã Bảng hỏi (Điều tra viên không ghi): 230; Ngày khảo sát: 1 / 1 / 2018

**I. THÔNG TIN CƠ BẢN VỀ HỘ GIA ĐÌNH (ĐIỀU TRA VIÊN SỬ DỤNG MÃ SỐ ĐIỀN VÀO Ô)**

C1. Các thành viên trong hộ:

TT	Họ và tên (KÉ CHỮ HỘ ĐẦU TIÊN)	Giới tính  1=Nam 2=Nữ	Quan hệ với chủ hộ  1=Chồng/Vợ 2=Cha/Mẹ 3=Con 4=Con rể/Con dâu 5=Cháu 6=Cháu họ (trai/gái) 7=Quan hệ khác	Năm sinh	Dân tộc  1=Kinh 2=Thái 3=Tày 4=Nùng 5=Mông 6=Cơ Tu 7=Đạo 8=Khác (ghi rõ)	Nghề nghiệp chính  1= Nông nghiệp (làm ruộng) 2=Chăn nuôi 3=kinh doanh/dịch vụ 4=Nhà hàng, cửa hàng ăn 5=Công nhân 6=Cán bộ, nhân viên nhà nước 7=Làm cho công ty tư nhân 8= Học sinh, sinh viên 9=Nội trợ 10=Làm thuê 11=Lao động tự do 12=Khác	Trình độ học vấn (từ 7 tuổi trở lên)  0=Mù chữ 1=Cấp 1 2=Cấp 2 3=Chưa tốt nghiệp cấp 3 4=Cấp 3 5=Đào tạo nghề 6=Đại học và trên ĐH 7=Khác	Thành viên của hộ  1 = hội phụ nữ 2= đoàn thanh niên 3= hội nông dân 4= hội cựu chiến binh 5= khác (ghi rõ)
1	Vàng Văn Lũ	1	CH	1970	8 Giày	1	1	0
2	Tan Thị Đình	2	1	1971	8	1	1	0
3	Vàng Văn Dương	1	3	1988	8	10	4	0
4	Cháu Chèo Thị Quàng	2	4	1989	8	10	3	0
5	Vàng Trà Tiên Sen	1	5	2014	8	12	khác (7)	0 con nhỏ
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								

C2: Hộ dễ bị tổn thương (tấy số điền vào ô): 12

(Phụ nữ chủ hộ=1; Dân tộc thiểu số=2; Người tàn tật=3; Hộ nghèo; cận nghèo<sup>1</sup>=4; Người già neo đơn=5; Hộ gia đình chính sách xã hội=6; Nghiện hút=7; HIV=8)

<sup>1</sup> Hộ nghèo, cận nghèo theo Quyết định của UBND xã năm 2017



## II. THÔNG TIN KINH TẾ XÃ HỘI

C3: Tiếp cận các tiện ích sinh hoạt của hộ gia đình (Khoanh tròn vào số của phương án đúng)

1	Nguồn nước uống, nấu ăn	1. Nước mưa 2. Giếng đào 3. Giếng khoan	4. Nước máy công cộng 5. Nước máy đường ống 6. Sông, hồ, kênh, ao, mỏ	7. Nguồn khác (ghi rõ) $\infty$
2	Nguồn nước tắm giặt	1. Nước mưa 2. Giếng đào 3. Giếng khoan	4. Nước máy công cộng 5. Nước máy đường ống 6. Sông, hồ, kênh, ao, mỏ	7. Nguồn khác (ghi rõ) $\infty$
3	Ông (bà) đánh giá thế nào về chất lượng nước (giếng, vòi nước công cộng, nước máy)?	1. Tốt	2. Chấp nhận được	3. Không tốt 4. Nếu không tốt, giải thích: $\infty$
4	Gia đình ông (bà) có loại nhà vệ sinh nào sau đây?	1. Hố xí thùng 2. Nhà vệ sinh trên ao cá 3. Nhà vệ sinh công cộng 4. Nhà vệ sinh trong nhà có hố tự hoại	5. Nhà vệ sinh trong nhà dẫn đến cống thải 6. Nhà vệ sinh trong nhà dẫn trực tiếp đến các nguồn nước	7. Không có nhà vệ sinh 8. Khác (ghi rõ) $\infty$
5	Gia đình ông (bà) có nhà tắm thuộc loại nào sau đây?	1. Có bồn tắm và bình nóng lạnh 2. Có bình nóng lạnh, không có bồn tắm 3. Xây thường, không bình nóng lạnh	4. Loại che chắn tạm 5. Khác (ghi rõ) $\infty$	
6	Nguồn năng lượng chính dùng cho chiếu sáng của gia đình ông (bà) là gì?	1. Điện lưới quốc gia 2. Điện lưới tư nhân 3. Máy phát điện cá nhân	4. Khí gas/dầu hỏa 5. Gas bình 6. Nguồn khác (ghi rõ)	
7	Nguồn năng lượng chính dùng cho nấu ăn của gia đình ông (bà) là gì?	1. Điện 2. Khí gas/dầu hỏa 3. Gas bình	4. Than 5. Củi/rom rạ	7. Nguồn khác (ghi rõ) $\infty$
8	Nếu như sử dụng điện lưới quốc gia, gia đình ông (bà) có hay bị cắt điện không?	1. Hàng tuần 2. Hàng tháng	3. Hiếm khi 4. Không bao giờ	
9	Ông (bà) hãy cho biết các bệnh thường gặp?	1. Cảm cúm 2. Bệnh về hô hấp	3. Bệnh về tiêu hóa, đường ruột	4. Bệnh khác (ghi rõ): $\infty$

C4: Tiếp cận các tiện ích công cộng của hộ gia đình (ghi số tương ứng với các phương án lựa chọn)

TT	Tiện nghi/Dịch vụ xã hội	1. Có	2. Không	1= dưới 1 km	2= từ 1 đến 2 km	3= từ 2 đến 5 km	4= trên 5 km
a.	Dịch vụ sức khỏe	1					
1.	Trạm y tế xã/phường	1					4
2.	Bệnh viện/Phòng khám tổng quát	1					4
3.	Trạm y tế tư nhân		2				
4.	Nhà thuốc		2				
b.	Chợ		2				
c.	Trường mẫu giáo và trường học						
5.	Mẫu giáo	1		1			
6.	Trường tiểu học	1			2		
7.	Trường THCS	1				3	

TT	Tiện nghi/Dịch vụ xã hội	1.Có	2.Không	1= dưới 1 km	2= từ 1 đến 2 km	3= từ 2 đến 5 km	4= trên 5 km
8.	Trường THPT	1					4
9.	Cao đẳng/Đào tạo nghề		2				
d.	Những tiện ích cộng đồng khác						
10.	Nhà văn hóa xã	1		1			
11.	Đình, Chùa, đền thờ, nhà thờ		2				
12.	Trung tâm thể thao, sân vận động		2				

**C5: Sở hữu tài sản, công cụ và phương tiện lao động của hộ gia đình:**

**C5.1. Sở hữu tài sản của hộ gia đình: (nếu không có thì ghi số lượng là 0)**

Tên tài sản	Số lượng	Tên tài sản	Số lượng
1. Xe đạp	0	9. Bếp ga/bếp điện/bếp từ	0
2. Xe điện	0	10. Nồi cơm điện	1
3. Xe máy	2	11. Dàn máy đầu video	0
4. Ô tô	0	12. Máy vi tính	0
5. Tivi	1	13. Điện thoại để bàn	0
6. Tủ lạnh	0	14. Điện thoại di động	2
7. Máy giặt	0	15. Giường/tủ/đồ gỗ đắt tiền	0
8. Điều hòa nhiệt độ	0	16. Khác (ghi rõ)	0

**C5.2. Công cụ và phương tiện lao động sản xuất của hộ gia đình: (nếu không có thì ghi số lượng là 0)**

TT	Tài sản/phương tiện	Số lượng	Tình trạng
1.	Các thiết bị và công cụ nông nghiệp	0	0
	- Máy cày	0	0
	- Máy kéo	0	
	- Máy gặt	0	
	- Khác (ghi rõ)		
2.	Các thiết bị kinh doanh của hộ gia đình		
	- Tủ kính bán hàng	0	
	- Bàn ghế (Bộ)	0	
	- Xe đẩy hàng	0	
	- Khác (ghi rõ)	0	
3.	Phương tiện đi lại chuyên chở		
	- Xe ô tô tải	0	
	- Tàu thuyền	0	
	- Xe kéo	0	
	- Khác (ghi rõ)		

**C6: Điều kiện sống của hộ gia đình**

**C6.1: Nguồn thu nhập của các thành viên hộ gia đình:**

TT	Nguồn thu nhập	Nghìn đồng/tháng (1000đ)	Nguồn thu từ thành viên của hộ gia đình (lấy mã số THU TỰ Ở C1)		
			Thành viên	Chính/thường xuyên	Phụ/không thường xuyên
1.	Nông nghiệp	2000	1,2	✓(2)	1,2
2.	Buôn bán/bán lẻ	0			
3.	Dịch vụ	0			
4.	Lao động thủ công	0			
5.	Lương	0			
6.	Vận tải	0			
7.	Chăn nuôi	500	1	✓	
8.	Trợ cấp xã hội	0			
9.	Cho thuê bất động sản	0			
10.	Trợ giúp từ người thân	0			
11.	Lãi lhuế	0			
12.	Khác (ghi rõ) _____				

**C6.2: Chi tiêu trung bình/tháng của hộ gia đình (1000đ/tháng). Tổng chi: 2<sup>+</sup> nghìn đồng/tháng**

Khoản chi	1000đ/tháng	Khoản chi	1000đ/tháng
1. Chi ăn, uống	500	9. Học hành, giáo dục	500
2. Tiền điện	100	10. Chi nghỉ ngơi, giải trí	0
3. Điện thoại	100	11. Chi mặc	200
4. Nước sinh hoạt	0	12. Chi Hiếu, hĩ	200
5. Gaz, chất đốt	50 <sup>+</sup>	13. Mua sắm	0
6. Xăng xe, đi lại	300 <sup>+</sup>	14. Thuê giúp việc	0
7. Gửi xe, sửa chữa	100	15. Khác (ghi rõ) _____	
8. Khám chữa bệnh			

**C7: Hiện nay gia đình ông (bà) có vay nợ không?**

1. Có

2. Không (chuyển C8)

Nếu có, các khoản vay từ nguồn nào:

TT	Các khoản vay	Mức vay/số tiền (1000đ)	Mục đích vay 1=Sản xuất nông nghiệp 2=Kinh doanh buôn bán 3=Cho con ăn học 4=Xây, sửa chữa nhà 5=Khác (ghi rõ)
1.	Vay từ ngân hàng	60.000	1
2.	Vay từ các tổ chức khác		
3.	Vay từ họ hàng, bạn bè		
4.	Khác (ghi rõ) _____		

**C8: Cân đối chi tiêu của hộ gia đình**

1. Đủ chi tiêu có thể tiết kiệm được (số tiền tiết kiệm/tháng..... nghìn đồng/tháng)
2. Vừa đủ chi tiêu (không tiết kiệm được):
3. Khó khăn trong cân đối thu chi:
4. Thường không đủ chi (chi nhiều hơn thu):

**C9: Mức sống của gia đình ông (bà) thuộc diện nào sau đây<sup>2</sup>:**

1. Thiếu ăn
2. Nghèo
3. Cận nghèo
4. Trung bình
5. Khá giả

**III. TÁC ĐỘNG CỦA DỰ ÁN VỀ THU HỜI ĐẤT**

**C13: Nhà ở trên đất/khu vực bị ảnh hưởng [NẾU KHÔNG BỊ ẢNH HƯỞNG THÌ BỎ QUA CÂU NÀY]**

Cấp nhà ở 1= Biệt thự 2= Nhà tầng đồ bê tông 3= Nhà xây gạch, mái ngói (mái dõ, mái tôn, proximang) 4= Nhà sàn/nhà truyền thống 5= Nhà cấp 4 bằng gỗ 6= Nhà tre nứa, vách đất 7= Nhà tạm 8= Khác (ghi rõ)	Diện tích toàn bộ (m <sup>2</sup> )	Hiện trạng sử dụng		Tình trạng pháp lý	Mức độ ảnh hưởng (m2)		Khu vực GPMB
		Mã số sử dụng	Hộ kinh doanh có giấy phép không? (đối với hiện trạng sử dụng là 4 và 5) 1= Có 2= Không		Tổng diện tích bị ảnh hưởng (m <sup>2</sup> )	1= Một phần 2= Toàn bộ	
5	150	1		1	50	1	✓

Ghi chú: Nếu hộ nào có từ hai nhà trở lên cần ghi rõ số nhà và thông tin từng nhà như bảng trên.

**C14. Tình trạng chung nhà ở của gia đình ông (bà):?**

1. Rất tốt
2. Tốt
3. Trung bình
4. Kém

**C15. Trị giá ngôi nhà của ông (bà)**

.....70.....triệu đồng

**C16: Thông tin các căn nhà nằm ngoài vùng dự án (nếu có):** 0

- Số căn nhà:

- Diện tích các căn nhà nằm ngoài vùng dự án (m<sup>2</sup>): \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Hộ nghèo, cận nghèo theo Quyết định của UBND xã năm 2017



**C17: Đất trên khu vực bị ảnh hưởng [NẾU KHÔNG BỊ ẢNH HƯỞNG THÌ BỎ QUA CÂU NÀY]**

Hạng mục	Đơn vị	Diện tích tổng	Diện tích bị ảnh hưởng	Tình trạng pháp lý: 1. Lâu dài, có Giấy CNQSDĐ; 2. Giao tạm có giấy phép; 3. Không có giấy phép
1. Đất ở + đất vườn	m <sup>2</sup>	500	200	1
2. Đất sản xuất nông nghiệp	Tổng			
2.1. Đất trồng lúa nước/lúa nương	m <sup>2</sup>			
2.2. Đất trồng cây hàng năm (ngô, khoai, sắn)	m <sup>2</sup>			
2.3. Đất trồng cây lâu năm	m <sup>2</sup>			
3. Đất sản xuất lâm nghiệp	ha			
4. Đất khác (ghi rõ).....	ha			

**C18: Vật kiến trúc hoặc công trình xây dựng khác (ngoài ngôi nhà chính) trên diện tích đất bị ảnh hưởng [TỪNG HẠNG MỤC NẾU KHÔNG BỊ ẢNH HƯỞNG THÌ GHI KHÔNG]**

Mã	Loại kiến trúc/loại công trình (khoanh tròn về đặc điểm công trình tương ứng)	Đơn vị tính	Khối lượng	Khu vực GPMB
1.	Bếp a. Nhà tạm b. Cấp 4 c. Kiên cố	m <sup>2</sup>	/	
2.	Chuồng trại gia súc a. Nhà tạm b. Cấp 4 c. Kiên cố	m <sup>2</sup>	/ 0	
3.	Đồng hồ điện	Cái	/	
4.	Đồng hồ nước	Cái	/	
5.	Hàng rào a. Gạch b. Thép gai hoặc gỗ	m <sup>2</sup>	20	✓
6.	Cổng a. Sắt b. Thép c. Gỗ/tre	m <sup>2</sup>	3	✓
7.	Nhà vệ sinh, nhà tắm (xây rời) a. Nhà tạm b. Kiên cố	m <sup>2</sup>	/	
8.	Mộ đất a. Đã cải táng b. Chưa cải táng	Ngôi	/ 0	
9.	Mộ xây a. Đã cải táng b. Chưa cải táng	Ngôi	/	
10.	Điện thoại (chỉ ghi điện thoại bàn)	Cái	/	
11.	Giếng nước a. Khoan b. Đào	Cái	1	
12.	Bồn chứa nước a. Xi măng b. Inox c. Nhựa	m <sup>3</sup>	0	
13.	Ống nước - Đường kính....	m	0	
14.	Sân (Chỉ ghi nếu làm bằng gạch hoặc xi măng)	m <sup>2</sup>	20	✓
15.	Ao	m <sup>2</sup>	0	
16.	Loại khác (ghi rõ loại tài sản và mức độ ảnh hưởng để có thể tính bồi thường)			

**C19: Ảnh hưởng kinh doanh và thu nhập khác (chỉ hỏi hộ/người BAH có kinh doanh buôn bán)**

TT	Loại hình kinh doanh 1= cửa hàng nhỏ 2=Cửa hàng bán lẻ 3=Cung cấp dịch vụ (cắt tóc...) 4=Trạm xăng, gara 5=Nhà kho 6=Xí nghiệp đá 7=Trang trại 8=Loại hình khác (ghi rõ)	Tình trạng đăng ký thuế kinh doanh		Số lượng nhân viên		Thu nhập ròng trung bình hàng tháng (VND)
		Có đăng ký	Không đăng ký	Toàn thời gian 1= có hợp đồng 0= không có hợp đồng	Theo thời vụ 1=có hợp đồng 0= không có hợp đồng	
	1	2	3	4	5	6
1						
2						
3			0			
4						
5						

Nếu như cơ sở kinh doanh của ông (bà) bị ảnh hưởng, thì mức độ ảnh hưởng đó như thế nào?

Mã	Loại hình	Mức độ 1000đ/tháng
1	<u>Nhỏ</u> : chỉ một diện tích nhỏ bị ảnh hưởng, vẫn xây dựng trên diện tích còn lại, thu nhập ít hoặc không bị ảnh hưởng	/ 0
2	<u>Trung bình</u> : Xây dựng trên diện tích đất còn lại, thu nhập bị ảnh hưởng khoảng	
3	<u>Nặng</u> : Di dời đến địa điểm mới, hoàn toàn xây dựng lại, thu nhập bị ảnh hưởng khoảng	

**C20: Hoa màu, cây trồng, vật nuôi trên đất bị ảnh hưởng**

(Ghi rõ số lượng, chủng loại, quy cách đường kính gốc đối với cây lâu năm/cây lấy gỗ; chiều cao đối với cây cảnh; năng suất, sản lượng, thời điểm thu hoạch đối với thủy sản, mật độ cây trồng trên diện tích theo hướng dẫn và thông báo của Sở Tài chính. Riêng cây trồng trong chậu không kê khai)

Tên cây cối hoa màu	Đơn vị tính	Khối lượng/Số lượng	Khu vực GPMB
1. Cây hàng năm, hoa màu - <u>Vườn rau</u>	<u>m<sup>2</sup></u>	<u>8</u>	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Cây lấy gỗ, cây bóng mát (Ghi các loại cây chính)	<u>0</u>		
3. Cây ăn quả các loại (Ghi các loại cây chính)			
- <u>Chuối</u>	<u>cây</u>	<u>30</u>	<input checked="" type="checkbox"/>
- <u>Ới</u>	<u>cây</u>	<u>1</u>	<input checked="" type="checkbox"/>
4. Vật nuôi trong ao (ghi rõ loại và ước tính số lượng)	<u>0</u>		

### III. CÂU HỎI THAM VẤN

C21:	Nếu như bị ảnh hưởng kinh doanh, thì gia đình mong muốn các chương trình chuyển đổi nghề, tạo việc làm, phục hồi thu nhập nào dưới đây?
1.	Tham gia đào tạo nghề
2.	Nhận tiền mặt và tự lo việc làm
3.	Tham gia các chương trình
4.	Chưa quyết định
C22:	Diện tích đất thổ cư còn lại ngoài khu vực dự án của gia đình có đủ để xây dựng lại nhà không? (chỉ hỏi những hộ bị ảnh hưởng nhà/đất thổ cư)
1.	Có
2.	Không
C23:	Nếu không thể xây dựng lại nhà trên diện tích đất thổ cư còn lại (diện tích còn lại nhỏ hơn 40m <sup>2</sup> ) hộ gia đình sẽ lựa chọn hình thức di dời nào? (chỉ hỏi những hộ bị ảnh hưởng nhà/đất thổ cư)
1.	Gia đình tự lo tái định cư
2.	Nhận đất tái định cư
3.	Nhận nhà tái định cư
4.	Chưa quyết định
C24:	Gia đình dự định sử dụng tiền bồi thường đất/nhà như thế nào?
1.	Xây hoặc sửa chữa lại nhà cửa
2.	Mua đất mới/nhà mới
3.	Mua tài sản khác (ghi tên tài sản) _____
4.	Đầu tư vào việc kinh doanh cũ của gia đình/tái lập cơ sở kinh doanh ở nơi mới
5.	Đầu tư vào Kế hoạch kinh doanh mới/chuyển sang buôn bán, dịch vụ
6.	Gửi tiết kiệm ở Ngân hàng
7.	Chi cho việc học của con cái
8.	Dự định khác (mô tả) _____
C25:	Nếu dự định tìm việc mới hoặc đầu tư vào kế hoạch kinh doanh mới thì lựa chọn của hộ gia đình là gì? Lý do (ghi cụ thể) » _____
C26:	Kỹ năng của từng thành viên trong hộ gia đình
1.	Máy
2.	Sửa chữa cơ khí
3.	Sửa chữa điện tử
4.	Khác (ghi rõ) » <u>Số cơ.</u>
C27:	Kỹ năng mong muốn được đào tạo hoặc nâng cao
1.	Máy
2.	Sửa chữa cơ khí
3.	Sửa chữa điện tử
4.	Khác (ghi rõ) » <u>Chưa mong muốn.</u>
C28:	Gia đình ông/bà đã biết những thông tin nào về dự án?
1.	Các thông tin chung chung
2.	Thông tin về địa điểm khu Tái định cư
3.	Thông tin về giá cả bồi thường
4.	Thông tin về thời gian tiến hành bồi thường giải phóng mặt bằng
5.	Thông tin khác (ghi rõ) » <u>Chưa biết</u>

**C25: Gia đình ông/bà biết thông tin từ nguồn nào?**

- Từ việc tham gia họp tại tổ dân phố/phường
- Từ cán bộ triển khai thiết kế
- Từ việc công bố thông tin
- Từ các phương tiện thông tin đại chúng khác
- Từ các nguồn khác (ghi rõ) trên báo thông tin

**C30: Khi triển khai dự án, ông bà muốn biết thông tin theo hình thức nào? Ghi mã số sau các phương án (1=Thông tin về địa điểm TDC; 2=Thông tin về giá cả bồi thường; 3=Kế hoạch thi công; 4=Khác (ghi rõ))**

- Họp tổ dân phố/phường: 4, 2
- Tờ rơi thông tin về dự án: \_\_\_\_\_
- Phương tiện thông tin đại chúng: \_\_\_\_\_
- Khác (ghi rõ) \_\_\_\_\_

**C31: Ai là người tham gia các cuộc họp liên quan đến dự án?**

- Vợ
- 2 Chồng
- Mẹ
- Bố
- Con gái
- Con trai
- Người khác (ghi rõ) \_\_\_\_\_

**C32: Các thành viên của hộ gia đình thích sử dụng phương tiện di chuyển nào sau đây và vì sao (lựa chọn 3 phương án và sắp xếp theo thứ tự từ 1 đến 3, 1 là thích nhất)**

TT	Đối tượng	Loại phương tiện						Giải thích
		Đi bộ	Xe máy	Ô tô riêng	Xe buýt	Xe ôm	Taxi	
1.	Phụ nữ	<u>2</u>	<u>1</u>					<u>_____</u>
2.	Nam giới	<u>2</u>	<u>1</u>					<u>_____</u>
3.	Thanh niên							<u>_____</u>
4.	Người già ( $\geq 60$ tuổi)							<u>_____</u>
5.	Trẻ em ( $\leq 15$ tuổi)	<u>1</u>						<u>_____</u>
6.	Người khuyết tật							<u>_____</u>

**C33: Phân công lao động trong gia đình (ĐÁNH DẤU VÀO PHƯƠNG ÁN LỰA CHỌN)**

TT	Công việc	Nam giới	Nữ giới	Cả hai
1.	Đi chợ		<input checked="" type="checkbox"/>	
2.	Nấu ăn		<input checked="" type="checkbox"/>	
3.	Dọn dẹp nhà cửa		<input checked="" type="checkbox"/>	
4.	Giặt là quần áo		<input checked="" type="checkbox"/>	
5.	Chăm sóc con cái, người già		<input checked="" type="checkbox"/>	
6.	Đưa đón con đi học		<input checked="" type="checkbox"/>	
7.	Dạy kèm cho con học bài		<input checked="" type="checkbox"/>	
8.	Đi làm tạo thu nhập			<input checked="" type="checkbox"/>
9.	Sửa chữa vật dụng gia đình	<input checked="" type="checkbox"/>		
10.	Họp tổ dân phố/khu phố	<input checked="" type="checkbox"/>		



TT	Công việc	Nam giới	Nữ giới	Cả hai
11.	Quyết định các vấn đề quan trọng	✓		
12.	Tham gia các hoạt động cộng đồng	✓		
13.	Đứng tên Sở hữu tài sản	✓		
14.	Ngoại giao, dự các đàm hiệp, hi	✓		
15.	Khác (ghi rõ) : _____			

<b>C34:</b>	<b>Mức độ ủng hộ dự án của gia đình?</b> 1. Hoàn toàn ủng hộ 2. Ủng hộ một phần 3. Không ủng hộ Nếu trả lời phương án 2 hoặc 3 đề nghị nêu lý do ủng hộ 1 phần hoặc không ủng hộ: _____
-------------	---

Xin chân thành cảm ơn gia đình đã tham gia vào cuộc điều tra.

Họ tên Điều tra viên: Anh Nguyễn Thị Anh

Các ghi chú của điều tra viên:

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_